

Úradný vestník

Európskej únie

L 336



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Zväzok 55

8. decembra 2012

Obsah

II Nelegislatívne akty

NARIADENIA

- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1159/2012 zo 7. decembra 2012, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 2454/93, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva** 1
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1160/2012 zo 7. decembra 2012, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 206/2010, pokiaľ ide o vzor veterinárneho osvedčenia pre domáci hovädzí dobytok určený na tranzit z Kaliningradskej oblasti do iných oblastí Ruska cez územie Litvy ⁽¹⁾** 9
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1161/2012 zo 7. decembra 2012, ktorým sa mení a dopĺňa príloha k nariadeniu (EÚ) č. 37/2010 o farmakologicky účinných látkach a ich klasifikácii, pokiaľ ide o maximálne limity rezíduí v potravinách živočíšneho pôvodu, pokiaľ ide o látku fenbendazol ⁽¹⁾** 14
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1162/2012 zo 7. decembra 2012, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2007/777/ES a nariadenie (ES) č. 798/2008, pokiaľ ide o položky týkajúce sa Ruska v zoznamoch tretích krajín, z ktorých sa môže dovážať určitý druh mäsa, mäsových výrobkov a vajec do Únie ⁽¹⁾** 17
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1163/2012 zo 7. decembra 2012, ktorým sa stanovujú pravidlá riadenia a pridelovania textilných kvót stanovených na rok 2013 podľa nariadenia Rady (ES) č. 517/94** 22

Cena: 4 EUR

(Pokračovanie na nasledujúcej strane)

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1164/2012 zo 7. decembra 2012, ktorým sa menia a dopĺňajú prílohy I a II k nariadeniu Rady (EHS) č. 3030/93 o spoločných pravidlách pre dovozy určitých textilných výrobkov z tretích krajín	29
★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1165/2012 zo 7. decembra 2012, ktorým sa mení príloha I k nariadeniu Rady (ES) č. 517/94 o spoločných predpisoch pre dovoz textilných výrobkov z určitých tretích krajín, na ktoré sa nevzťahujú bilaterálne dohody, protokoly a iné dojednania alebo iné osobitné dovozné predpisy Spoločenstva	55
★ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1166/2012 zo 7. decembra 2012, ktorým sa mení a dopĺňa príloha II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008, pokiaľ ide o používanie dime-tyldikarbonátu (E 242) v určitých alkoholických nápojoch ⁽¹⁾	75
Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1167/2012 zo 7. decembra 2012, ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny.....	78

ROZHODNUTIA

2012/758/EÚ:

★ Rozhodnutie Európskej rady z 22. novembra 2012 o vymenovaní člena Výkonnej rady Európskej centrálnej banky	80
---	----

2012/759/EÚ:

★ Rozhodnutie Rady z 29. novembra 2012 o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Generálnej rade Svetovej obchodnej organizácie k prístúpeniu Tadžickej republiky k WTO	81
--	----

2012/760/EÚ:

★ Rozhodnutie Rady zo 6. decembra 2012, ktorým sa vymenúva nemecký člen a nemecký náhradník Výboru regiónov	82
--	----

2012/761/EÚ:

★ Vykonávacie rozhodnutie Komisie z 30. novembra 2012, ktorým sa schvaľujú ročné a viacročné programy a finančný príspevok Únie na eradikáciu, kontrolu a monitorovanie určitých chorôb zvierat a zoonóz predložené členskými štátmi na rok 2013 [oznámené pod číslom C(2012) 8682]	83
--	----

2012/762/EÚ:

★ Vykonávacie rozhodnutie Komisie zo 6. decembra 2012, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2009/821/ES, pokiaľ ide o zoznamy hraničných inšpekčných staníc a veterinárnych jednotiek v Traces [oznámené pod číslom C(2012) 8889] ⁽¹⁾	94
--	----



⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 1159/2012

zo 7. decembra 2012,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 2454/93, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva⁽¹⁾ (ďalej len „colný kódex“), a najmä na jeho článok 247,

keďže:

- (1) Nariadením Komisie (EHS) č. 2454/93⁽²⁾ sa stanovujú podmienky, na základe ktorých možno tovaru, ktorý bol dovezený do členského štátu z iného členského štátu, prideliť štatút Spoločenstva. V uvedenom nariadení sa však v súčasnosti nestanovuje možnosť prideliť štatút Spoločenstva tovaru, ktorý bol prepravený z jedného miesta v členskom štáte do iného miesta v tom istom členskom štáte cez územie tretej krajiny. Nariadenie (EHS) č. 2454/93 by sa preto malo zmeniť a doplniť tak, aby sa v ňom táto možnosť stanovovala.
- (2) Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 756/2012⁽³⁾ sa zmenila a doplnila príloha 38 k nariadeniu (EHS) č. 2454/93 obsahujúca zoznam obalových kódov na základe odporúčania č. 21 Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov. Formát obalových kódov uvedený v kolónke 31 prílohy 38 sa zmenil z abecedného 2 (a2) na alfanumerický 2 (an2). Kód výrazu „druh/dĺžka“ druhu obalov prílohy 37a by sa preto mal zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (3) Chorvátska republika pristúpila k Dohovoru o spoločnom tranzitnom režime z 20. mája 1987 medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom, Rakúskou republikou, Fínskou republikou, Islandskou republikou, Nórskym kráľovstvom, Švédskym kráľovstvom a Švajčiarskou konfederáciou⁽⁴⁾ (ďalej len „dohovor“) ako zmluvná strana dňa 1. júla 2012. Rozhodnutím č. 3/2012 Spoločného výboru EÚ – EZVO pre spoločný tranzitný režim

z 26. júna 2012⁽⁵⁾ bol dohovor zmenený a doplnený s cieľom prispôsobiť záručné listiny spoločného tranzitného režimu s ohľadom na pristúpenie Chorvátska k dohovoru. Príslušné záručné listiny pre tranzitný režim Spoločenstva stanovené v nariadení (EHS) č. 2454/93 by sa mali zodpovedajúcim spôsobom upraviť.

- (4) Keďže podľa rozhodnutia č. 3/2012 bolo požiadavkou používať záručné listiny prispôbené pristúpeniu Chorvátska od 1. júla 2012, príslušné záručné listiny požadované v nariadení (EHS) č. 2454/93 by sa takisto mali upraviť s účinkom od tohto dátumu. Mali by sa však stanoviť pravidlá, ktorými by sa na prechodné obdobie umožnilo používať záručné listiny podľa vzorového formulára platného pred 1. júlom 2012, a to pod podmienkou nevyhnutných úprav.
- (5) Nariadenie (EHS) č. 2454/93 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (6) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre colný kódex,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EHS) č. 2454/93 sa mení a dopĺňa takto:

1. Článok 314 sa mení a dopĺňa takto:

a) Odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Ak sa tovar nepovažuje za tovar Spoločenstva v zmysle článku 313, štatút Spoločenstva v súlade s článkom 314c ods. 1 sa mu smie prideliť len vtedy, ak spĺňa podmienky stanovené v ktoromkoľvek z týchto písmen:

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1.⁽²⁾ Ú. v. ES L 253, 2.10.1993, s. 1.⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 223, 21.8.2012, s. 8.⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 226, 13.8.1987, s. 2.⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 182, 13.7.2012, s. 42.

- a) tovar bol prepravený z jedného miesta na iné miesto v rámci colného územia Spoločenstva, pričom dočasne opustil toto územie bez toho, aby prešiel cez územie tretej krajiny;
- b) tovar bol prepravený z jedného miesta v rámci colného územia Spoločenstva na iné miesto v rámci colného územia Spoločenstva, a to cez územie tretej krajiny, pričom bol prepravovaný v rámci jednotného prepravného dokladu vystaveného v členskom štáte;
- c) tovar bol prepravený z jedného miesta v rámci colného územia Spoločenstva na iné miesto v rámci colného územia Spoločenstva, a to cez územie tretej krajiny, kde bol preložený na dopravný prostriedok iný než dopravný prostriedok, na ktorom bol pôvodne naložený, pričom na prepravu z tretej krajiny bol vystavený nový prepravný doklad, ktorý je predložený spolu s kópiou pôvodného dokladu vzťahujúceho sa na prepravu z jedného miesta v rámci colného územia Spoločenstva na druhé.“

b) Vkladá sa tento odsek 2a:

„2a. Ak bol tovar prepravený podľa ustanovenia ods. 1 písm. c), príslušné colné orgány miesta opätovného vstupu tovaru na colné územie Spoločenstva vykonajú kontroly po prepustení s cieľom zistiť správnosť údajov uvedených v kópii pôvodného prepravného dokladu v súlade s požiadavkami administratívnej spolupráce medzi členskými štátmi stanovenými v článku 314a.“

2. V prílohe 37a hlave II.B pod nadpisom „Druh obalov (odsek 31)“ sa výraz „Druh/Dĺžka a2“ nahrádza výrazom „Druh/Dĺžka an2“.
3. Príloha 48 sa nahrádza textom uvedeným v prílohe I k tomuto nariadeniu.
4. Príloha 49 sa nahrádza textom uvedeným v prílohe II k tomuto nariadeniu.
5. Príloha 50 sa nahrádza textom uvedeným v prílohe III k tomuto nariadeniu.
6. V prílohe 51 kolónke 7 sa medzi slová „Európske spoločenstvo,“ a „Island“ vkladá slovo „Chorvátsko,“.
7. V prílohe 51a kolónke 6 sa medzi slová „Európske spoločenstvo,“ a „Island“ vkladá slovo „Chorvátsko,“.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. júla 2012.

Hospodárske subjekty však môžu do 30. júna 2013 používať vzorový formulár stanovený v prílohách 48, 49, 50, 51 alebo 51a k nariadeniu (EHS) č. 2454/93, zmenený a doplnený vykonávacím nariadením (EÚ) č. 756/2012, a to pod podmienkou nevyhnutných geografických úprav a úprav týkajúcich sa služobnej adresy alebo schváleného zástupcu.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 7. decembra 2012

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

PRÍLOHA I

„PRÍLOHA 48

**SPOLOČNÝ TRANZITNÝ REŽIM/TRANZITNÝ REŽIM SPOLOČENSTVA
CELKOVÁ ZÁRUKA**

I. Závazok ručiteľa

1. Podpísaný/á ⁽¹⁾

s bydliskom (sídлом) v ⁽²⁾

týmto spoločne a nerozdielne poskytuje záruku na colnom úrade pre zabezpečenie colného dlhu v

do výšky maximálnej sumy

.....

predstavujúcej 100 %/50 %/30 % ⁽³⁾ referenčnej sumy, v prospech Európskej únie

(pozostávajúcej z Belgického kráľovstva, Bulharskej republiky, Českej republiky, Dánskeho kráľovstva, Spolkovej republiky Nemecko, Estónskej republiky, Helénskej republiky, Španielskeho kráľovstva, Francúzskej republiky, Írska, Talianskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Luxemburského veľkovevodstva, Maďarska, Maltskej republiky, Holandského kráľovstva, Rakúskej republiky, Poľskej republiky, Portugalskej republiky, Rumunska, Slovinskej republiky, Slovenskej republiky, Fínskej republiky, Švédskeho kráľovstva a Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska)

a Chorvátskej republiky, Islandskej republiky, Nórskeho kráľovstva, Švajčiarskej konfederácie, Andorrského kniežatstva a Sanmarínskej republiky ⁽⁴⁾,

za akúkoľvek sumu istiny, ďalších záväzkov, nákladov a ostatných výdavkov s výnimkou pokút, za ktorú hlavná zodpovedná osoba ⁽⁵⁾, môže byť zodpovedná alebo sa môže stať zodpovednou vo vzťahu k vyššie uvedeným krajinám za dlh vo forme cla a iných poplatkov uplatňovaných na tovar umiestnený do tranzitného režimu Spoločenstva alebo do spoločného tranzitného režimu.

2. Podpísaný/á sa zaväzuje zaplatiť po prvej písomnej žiadosti príslušných orgánov krajín uvedených v odseku 1 a bez toho, aby mohol/mohla odložiť platbu na obdobie po lehote 30 dní odo dňa žiadosti, požadované sumy do výšky vyššie uvedenej maximálnej sumy, pokiaľ on alebo ona alebo iná príslušná osoba nepreukáže pred uplynutím tejto lehoty k spokojnosti príslušných orgánov, že sa operácia ukončila.

Na žiadosť podpísaného/nej a z akýchkoľvek dôvodov uznaných ako oprávnené môžu príslušné orgány odložiť lehotu, v rámci ktorej je on alebo ona povinný/á zaplatiť požadované sumy, na obdobie po lehote 30 dní odo dňa žiadosti o zaplatenie. Výdavky, ktoré vzniknú v dôsledku povolenia tejto dodatočnej lehoty, najmä akýkoľvek úrok, sa musia vypočítavať tak, aby daná suma bola rovnocenná sume, ktorá by sa účtovala za podobných okolností na peňažnom trhu alebo finančnom trhu príslušnej krajiny.

Táto suma sa nemôže znižovať o žiadne sumy už zaplatené podľa podmienok tohto záväzku, s výnimkou prípadu, keď je podpísaný/á vyzvaný/á, aby zaplatil/a dlh, ktorý vznikol počas tranzitnej operácie Spoločenstva alebo operácie spoločného tranzitného režimu, ktorá sa začala pred tým, než dostal predchádzajúcu žiadosť o zaplatenie alebo do 30 dní po obdržaní tejto žiadosti.

3. Tento záväzok platí odo dňa jeho prijatia colným úradom pre zabezpečenie colného dlhu. Podpísaný/á je zodpovedný/á za zaplatenie akéhokoľvek dlhu, ktorý vznikne počas tranzitných operácií Spoločenstva alebo operácií v rámci spoločného tranzitného režimu, na ktoré sa vzťahuje tento záväzok a ktoré začali pred dňom, kedy nadobudlo účinnosť akékoľvek zrušenie prijatia záväzku colným úradom pre zabezpečenie colného dlhu alebo zrušenie záväzku ručiteľom, dokonca aj vtedy, ak sa žiadosť o zaplatenie pošle po tomto dni.

4. Na účely tohto záväzku poskytuje podpísaný/á svoju služobnú adresu ⁽⁶⁾ v príslušných krajinách z tých krajín, ktoré sú uvedené v odseku 1:

Krajina	Priezvisko a krstné mená alebo názov firmy a celá adresa
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Podpísaný/á potvrdzuje, že všetka korešpondencia a oznámenia a akékoľvek formality alebo postupy týkajúce sa tohto záväzku adresované na jednu z jeho alebo jej služobných adries alebo vykonané písomne na takejto adrese budú prijaté ako náležite doručené podpísanému/nej.

Podpísaný/á uznáva súdnu právomoc súdov v rámci tých miest, v ktorých má služobnú adresu.

Podpísaný/á sa zaväzuje, že nezmení svoju služobnú adresu alebo, ak musí zmeniť jednu alebo viac týchto adries, že bude o tom vopred informovať colný úrad pre zabezpečenie colného dlhu.

V , dňa

.....
(Podpis) ⁽⁷⁾

II. Prijatie colným úradom pre zabezpečenie colného dlhu

Colný úrad pre zabezpečenie colného dlhu

.....
Záväzok ručiteľa prijatý dňa

.....
(pečiatka a podpis)

⁽¹⁾ Priezvisko a krstné mená alebo názov firmy.

⁽²⁾ Celá adresa.

⁽³⁾ Vypustite, čo sa nehodí.

⁽⁴⁾ Vypustite názov zmluvnej strany alebo strán alebo štátov (Andorra alebo San Maríno), cez územie ktorých sa tranzit nevykonáva. Odkazy na Andorrské kniežactvo a Sanmarínsku republiku sa vzťahujú len na tranzitné operácie Spoločenstva.

⁽⁵⁾ Priezvisko a krstné meno alebo názov firmy a celá adresa hlavnej zodpovednej osoby.

⁽⁶⁾ Ak v rámci práva danej krajiny nie je ustanovenie týkajúce sa služobnej adresy, ručiteľ určí v tejto krajine zástupcu oprávneného preberať všetky oznámenia, ktoré sú na neho adresované, a potvrdenie v druhom pododseku a záväzok vo štvrtom pododseku odseku 4 musia byť zodpovedajúcim spôsobom upravené. Súdny tých miest, v ktorých sa nachádzajú služobné adresy ručiteľa alebo jeho zástupcu, majú súdnu právomoc v sporoch týkajúcich sa tejto záruky.

⁽⁷⁾ Pred podpisom musí podpisujúca osoba vlastnou rukou uviesť tieto slová: „Záruka na sumu vo výške“; pričom sumu treba vypísať slovami.“

PRÍLOHA II

„PRÍLOHA 49

**SPOLOČNÝ TRANZITNÝ REŽIM/TRANZITNÝ REŽIM SPOLOČENSTVA
JEDNOTLIVÁ ZÁRUKA**

I. Závazok ručiteľa

1. Podpísaný/á ⁽¹⁾

s bydliskom (sídлом) v ⁽²⁾

týmto spoločne a nerozdielne poskytuje záruku na colnom úrade pre zabezpečenie colného dlhu v

do výšky maximálnej sumy

.....

v prospech Európskej únie

(pozostávajúcej z Belgického kráľovstva, Bulharskej republiky, Českej republiky, Dánskeho kráľovstva, Spolkovej republiky Nemecko, Estónskej republiky, Helénskej republiky, Španielskeho kráľovstva, Francúzskej republiky, Írska, Talianskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Luxemburského veľkovevodstva, Maďarska, Maltskej republiky, Holandského kráľovstva, Rakúskej republiky, Poľskej republiky, Portugalskej republiky, Rumunska, Slovenskej republiky, Slovenskej republiky, Fínskej republiky, Švédskeho kráľovstva a Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska)

a Chorvátskej republiky, Islandskej republiky, Nórskeho kráľovstva, Švajčiarskej konfederácie, Andorrského kniežatstva a Sanmarínskej republiky ⁽³⁾ za akúkoľvek sumu istiny, ďalších záväzkov, nákladov a ostatných výdavkov s výnimkou pokút, za ktorú

hlavná zodpovedná osoba ⁽⁴⁾

môže byť zodpovedná alebo sa môže stať zodpovednou vo vzťahu k vyššie uvedeným krajinám za dlh vo forme cla a iných poplatkov uplatňovaných na nižšie opísaný tovar umiestnený do tranzitného režimu Spoločenstva alebo do spoločného tranzitného režimu z colného úradu odoslania v

.....

do colného úradu určenia v

.....

Opis tovaru:

.....

2. Podpísaný/á sa zaväzuje zaplatiť po prvej písomnej žiadosti príslušných orgánov krajín uvedených v odseku 1 a bez toho, aby mohol/mohla odložiť platbu na obdobie po lehote 30 dní odo dňa žiadosti, požadované sumy, pokiaľ on alebo ona alebo iná príslušná osoba nepreukáže pred uplynutím tejto lehoty k spokojnosti príslušných orgánov, že sa daná operácia ukončila.

Na žiadosť podpísaného/nej a z akýchkoľvek dôvodov uznaných ako oprávnené môžu príslušné orgány odložiť lehotu, v rámci ktorej je on alebo ona povinný/á zaplatiť požadované sumy, na obdobie po lehote 30 dní odo dňa žiadosti o zaplatenie. Výdavky, ktoré vzniknú v dôsledku povolenia tejto dodatočnej lehoty, najmä akýkoľvek úrok, sa musia vypočítavať tak, aby daná suma bola rovnocenná sume, ktorá by sa účtovala za podobných okolností na peňažnom trhu alebo finančnom trhu príslušnej krajiny.

3. Tento záväzok platí odo dňa jeho prijatia colným úradom pre zabezpečenie colného dlhu. Podpísaný/á je zodpovedný/á za zaplatenie akéhokoľvek dlhu, ktorý vznikne počas tranzitnej operácie Spoločenstva alebo operácie v rámci spoločného tranzitného režimu, na ktorú sa vzťahuje tento záväzok a ktorá začala pred dňom, kedy nadobudlo účinnosť akékoľvek zrušenie prijatia záväzku colným úradom pre zabezpečenie colného dlhu alebo zrušenie záväzku ručiteľom, dokonca aj vtedy, ak sa žiadosť o zaplatenie pošle po tomto dni.

4. Na účely tohto záväzku poskytuje podpísaný/á svoju služobnú adresu ⁽⁵⁾ v príslušných krajinách z tých krajín, ktoré sú uvedené v odseku 1:

Krajina	Priezvisko a krstné mená alebo názov firmy a celá adresa
.....
.....
.....
.....
.....

Podpísaný/á potvrdzuje, že všetka korešpondencia a oznámenia a akékoľvek formality alebo postupy týkajúce sa tohto záväzku adresované na jednu z jeho alebo jej služobných adries alebo vykonané písomne na takejto adrese budú prijaté ako náležite doručené podpísanému/nej.

Podpísaný/á uznáva súdnu právomoc súdov v rámci tých miest, v ktorých má služobnú adresu.

Podpísaný/á sa zaväzuje, že nezmení svoju služobnú adresu alebo, ak musí zmeniť jednu alebo viac týchto adries, že bude o tom vopred informovať colný úrad pre zabezpečenie colného dlhu.

V dňa

.....
(Podpis) ⁽⁶⁾

II. Prijatie colným úradom pre zabezpečenie colného dlhu

Colný úrad pre zabezpečenie colného dlhu

Záväzok ručiteľa prijatý dňa na zabezpečenie operácie v tranzitnom režime Spoločenstva/spoločnom tranzitnom režime vykonanej na základe tranzitného vyhlásenia č. z dňa ⁽⁷⁾

.....
(pečiatka a podpis)

⁽¹⁾ Priezvisko a krstné mená alebo názov firmy.

⁽²⁾ Celá adresa.

⁽³⁾ Vypustíte názov zmluvnej strany alebo strán alebo štátov (Andorra alebo San Maríno), cez územie ktorých sa tranzit nevykonáva. Odkazy na Andorrské kniežactvo a Sanmarínsku republiku sa vzťahujú len na tranzitné operácie Spoločenstva.

⁽⁴⁾ Priezvisko a krstné meno alebo názov firmy a celá adresa hlavnej zodpovednej osoby.

⁽⁵⁾ Ak v rámci práva danej krajiny nie je ustanovenie týkajúce sa služobnej adresy, ručiteľ určí v tejto krajine zástupcu oprávneného preberať všetky oznámenia, ktoré sú na neho adresované, a potvrdenie v druhom pododseku a záväzok vo štvrtom pododseku odseku 4 musia byť zodpovedajúcim spôsobom upravené. Súdy tých miest, v ktorých sa nachádzajú služobné adresy ručiteľa alebo jeho zástupcu, majú súdnu právomoc v sporoch týkajúcich sa tejto záruky.

⁽⁶⁾ Osoba podpisujúca tento doklad musí pred svojím podpisom vlastnoručne napísať: „Záruka na sumu vo výške“, pričom sumu treba vypísať slovami.

⁽⁷⁾ Vypĺňa colný úrad odoslania.“

Podpísaný/á potvrdzuje, že všetka korešpondencia a oznámenia a akékoľvek formality alebo postupy týkajúce sa tohto záväzku adresované na jednu z jeho alebo jej služobných adries alebo vykonané písomne na takejto adrese budú prijaté ako náležite doručené podpísanému/nej.

Podpísaný/á uznáva súdnu právomoc súdov v rámci tých miest, v ktorých má služobnú adresu.

Podpísaný/á sa zaväzuje, že nezmení svoju služobnú adresu alebo, ak musí zmeniť jednu alebo viac týchto adries, že bude o tom vopred informovať colný úrad pre zabezpečenie colného dlhu.

V , dňa

.....
(Podpis) ⁽⁵⁾

II. Prijatie colným úradom pre zabezpečenie colného dlhu

Colný úrad pre zabezpečenie colného dlhu

.....
Záväzok ručiteľa prijatý dňa

.....
(pečiatka a podpis)

⁽¹⁾ Priezvisko a krstné mená alebo názov firmy.

⁽²⁾ Celá adresa.

⁽³⁾ Len pre operácie v tranzitnom režime Spoločenstva.

⁽⁴⁾ Ak v rámci práva danej krajiny nie je ustanovenie týkajúce sa služobnej adresy, ručiteľ určí v tejto krajine zástupcu oprávneného preberať všetky oznámenia, ktoré sú na neho adresované, a potvrdenie v druhom pododseku a záväzok vo štvrtom pododseku odseku 4 musia byť zodpovedajúcim spôsobom upravené. Súdny tých miest, v ktorých sa nachádzajú služobné adresy ručiteľa alebo jeho zástupcu, majú súdnu právomoc v sporoch týkajúcich sa tejto záruky.

⁽⁵⁾ Pred podpisom musí podpisujúca osoba vlastnou rukou uviesť tieto slová: „Záruka.“

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 1160/2012

zo 7. decembra 2012,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 206/2010, pokiaľ ide o vzor veterinárneho osvedčenia pre domáci hovädzí dobytok určený na tranzit z Kaliningradskej oblasti do iných oblastí Ruska cez územie Litvy

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 2004/68/ES z 26. apríla 2004, ktorá ustanovuje pravidlá zdravia zvierat na dovoz a tranzit určitých živých kopytníkov do Spoločenstva a cez Spoločenstvo, mení a dopĺňa smernice 90/426/EHS a 92/65/EHS a ruší smernicu 72/462/EHS⁽¹⁾, a najmä na jej článok 6 ods. 1 prvý pododsek, článok 7 písm. e) a článok 13 ods. 1,

keďže:

- (1) Smernicou 2004/68/ES sa stanovujú veterinárne požiadavky na tranzit živých kopytníkov cez Úniu. Stanovuje sa v nej, že pre tranzit živých kopytníkov zo schválených tretích krajín cez územie Únie môžu byť stanovené špecifické ustanovenia vrátane vzorov veterinárnych osvedčení, pokiaľ takéto zvieratá prechádzajú územím Únie cez schválenú hraničnú inšpekčnú stanicu s colným a úradným veterinárnym schválením a dohľadom, a bez akejkoľvek zastávky na území Únie okrem zastávok nevyhnutných z dôvodov zabezpečenia dobrých životných podmienok zvierat.
- (2) V nariadení Komisie (EÚ) č. 206/2010 z 12. marca 2010, ktorým sa ustanovujú zoznamy tretích krajín, území alebo ich častí, z ktorých sa povoľuje vstup určitých zvierat a čerstvého mäsa do Európskej únie, a požiadavky na vydávanie veterinárnych osvedčení⁽²⁾, sa stanovujú požiadavky na veterinárne osvedčovanie na účely uvádzania určitých zásielok živých zvierat vrátane kopytníkov do Únie. V prílohe I k uvedenému nariadeniu sa stanovuje zoznam tretích krajín, území alebo ich častí, z ktorých môžu takéto zásielky vstupovať do Únie, a vzory veterinárnych osvedčení, ktoré majú uvedené zásielky sprevádzať.
- (3) Požiadavky na tranzit živého domáceho hovädzieho dobytku určeného na chov a produkciu z Kaliningradskej oblasti cez územie Litvy do iných oblastí Ruska v súčasnosti zahŕňajú osvedčenie okrem iného o tom, že zvieratá sa pred presunom od narodenia alebo najmenej

počas šiestich mesiacov pred dátumom odoslania cez Úniu zdržiavali na území Kaliningradu a počas posledných 30 dní neprišli do styku s dovezenými párnokopytníkmi.

- (4) Rusko požiadalo o revíziu uvedených požiadaviek, aby sa umožnil tranzit živého domáceho hovädzieho dobytku určeného na chov a produkciu pochádzajúceho z Únie, ktorý sa však už dovezol do Kaliningradskej oblasti, cez územie Litvy bez toho, aby uplatňovala požiadavka na minimálne obdobie ich predchádzajúceho pobytu v uvedenej oblasti.
- (5) Vzhľadom na priaznivú veterinárnu situáciu v Únii je vhodné stanoviť alternatívnu požiadavku na osvedčovanie v súvislosti s tranzitom takýchto zvierat cestnými vozidlami z Kaliningradu cez územie Litvy do iných častí územia Ruska. V záujme zachovania zdravotného štatútu zvierat v Únii by sa však takýto tranzit mal povoliť iba vtedy, ak sa predloží vhodné osvedčenie o tom, že zvieratá sa po ich dovezení do Kaliningradu zdržiavali v zariadeniach, v ktorých sa zdržiavali iba zvieratá pochádzajúce z Únie.
- (6) Vzor veterinárneho osvedčenia BOV-X-TRANSIT-RU stanovený v časti 2 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 by sa preto mal zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (7) Nariadenie (EÚ) č. 206/2010 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (8) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Vzor veterinárneho osvedčenia BOV-X-TRANSIT-RU v časti 2 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 321.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 73, 20.3.2010, s. 1.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 7. decembra 2012

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

PRÍLOHA

„Vzor BOV-X-TRANSIT-RU

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie na dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ Meno Adresa Tel.		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.			
			I.3. Príslušný ústredný orgán					
			I.4. Príslušný miestny orgán					
	I.5. Príjemca Meno Adresa PSČ Tel.		I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ Meno Adresa PSČ Tel.					
	I.7. Krajina pôvodu Rusko	Kód ISO	I.8. Región (oblasť) pôvodu Kaliningrad	Kód	I.9. Krajina určenia Rusko	Kód ISO	I.10. Región (oblasť) určenia	Kód
	I.11. Miesto pôvodu Meno Adresa PSČ		I.12.					
	I.13. Miesto naloženia Adresa Schvaľovacie číslo		I.14. Dátum odchodu					
	I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo <input type="checkbox"/> Lod' <input type="checkbox"/> Železničný vagón <input type="checkbox"/> Cestné vozidlo <input type="checkbox"/> Iné <input type="checkbox"/> Identifikácia Odkazy na doklady		I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica (HIS) v EÚ Cesta Kybartai – Litva					
			I.17.					
	I.18. Opis tovaru				I.19. Kód tovaru (kód HS) 01.02		I.20. Množstvo	
I.21.				I.22. Počet balení				
I.23. Číslo plomby/kontajnera				I.24.				
I.25. Tovary sú osvedčené na: Chov <input type="checkbox"/> Výkrm <input type="checkbox"/>								
I.26. Na tranzit cez EÚ do tretej krajiny <input type="checkbox"/> Tretia krajina Ruská federácia Kód ISO RU		I.27.						
I.28. Identifikácia tovarov								
Druh (vedecký názov)		Plemeno	Identifikačný systém		Identifikačné číslo	Vek	Pohlavie	

KRAJINA

Vzor BOV-X-TRANSIT-RU

Časť II: Osvedčovanie

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>II.1. Veterinárne potvrdenie:</p> <p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že zvieratá opísané v časti I spĺňajú tieto požiadavky:</p> <p>II.1.1. pochádzajú z územia s kódom: RU-2 ⁽²⁾, ktoré v čase vydania tohto osvedčenia:</p> <p>(¹) <i>bud'</i> [a] bolo počas 24 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky]</p> <p>(¹) <i>alebo</i> [a] sa považovalo za územie bez výskytu slintačky a krívačky od (dd/mm/yyyy), a to bez následných prípadov/ohnísk, a vývoz týchto zvierat z tohto územia je povolený na základe vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. / z (dd/mm/yyyy)]</p> <p>b) bolo 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytku, horúčky údolia Rift, infekčnej pleuropneumónie hovädzieho dobytku, nodulárnej dermatitídy dobytku a epizootickej hemoragickej choroby a 6 mesiacov bez výskytu vezikulárnej stomatitídy,</p> <p>c) kde počas posledných 12 mesiacov nebolo vykonané žiadne očkovanie proti nákazám uvedeným v písm. a) a b) a na ktoré nie je povolený dovoz domácich párnokopytníkov očkovaných proti týmto nákazám;</p> <p>(¹) <i>bud'</i> [d] bolo počas 24 mesiacov bez výskytu katarálnej horúčky oviec</p> <p>(¹) <i>alebo</i> [d] nebolo počas 24 mesiacov bez výskytu katarálnej horúčky oviec a zvieratá boli aspoň 60 dní pred dátumom presunu zaočkované inaktivovanou očkovacou látkou proti sérotypu (všetkým sérotypom) katarálnej horúčky oviec .. (vloďte sérotyp(-y) prítomný(-é) v zdrojovej populácii, ako sa preukázalo v programe pozorovania ⁽⁴⁾) v oblasti v okruhu 150 km od chovu(-ov) pôvodu opísaného(-ých) v kolónke I.11., a zvieratá sa stále nachádzajú v období imunity garantovanom v špecifikáciách očkovacej látky;]</p> <p>(¹) <i>bud'</i> [II.1.2. pochádzajú z Európskej únie a boli dovezené z Európskej únie na územie s kódom RU-2 dňa (dd/mm/yyyy) a od uvedeného dňa sa zdržiavali zariadeniach, v ktorých sa zdržiavali iba zvieratá pochádzajúce z Únie;]</p> <p>(¹) <i>alebo</i> [II.1.2. zdržiavali sa na území s kódom RU-2. od narodenia alebo najmenej počas posledných šiestich mesiacov pred dátumom odoslania cez Európsku úniu a počas posledných 30 dní neprišli do styku s dovezenými párnokopytníkmi;]</p> <p>II.1.3. zdržiavali sa [od narodenia alebo aspoň 40 dní pred dátumom odoslania] ⁽⁵⁾ do chovu(-ov) pôvodu opísaného(-ých) v kolónke I.11:</p> <p>a) na ktorom a v okolí ktorého sa v okruhu 150 km nevyskytol počas predchádzajúcich 60 dní žiaden prípad/ohnisko epizootickej hemoragickej choroby,</p> <p>b) na ktorom a v okolí ktorého sa v okruhu 10 km nevyskytol počas predchádzajúcich 40 dní žiaden prípad/ohnisko slintačky a krívačky, horúčky údolia Rift, katarálnej horúčky oviec, infekčnej pleuropneumónie hovädzieho dobytku, nodulárnej dermatitídy dobytku a vezikulárnej stomatitídy;</p> <p>II.1.4. nie sú určené na zabitie v rámci vnútroštátneho programu eradikácie nákaz a ani neboli zaočkované proti nákazám uvedeným v bode II.1.1 písm. a) a b) a;</p> <p>a) neprišli do kontaktu s inými párnokopytníkmi, ktoré nespĺňali zdravotné požiadavky opísané v tomto osvedčení,</p> <p>b) nezdržiavali sa na mieste, na ktorom alebo v okolí ktorého sa v okruhu 10 km vyskytol počas predchádzajúcich 30 dní prípad/ohnisko ktorejkoľvek z nákaz uvedených v bode II.1.1;</p> <p>II.1.5. všetky dopravné prostriedky alebo kontajnery, do ktorých boli naložené, boli pred naložením vyčistené a dezinfikované úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom;</p> <p>II.1.6. úradný veterinárny lekár ich do 24 hodín od naloženia vyšetril, pričom sa u nich neprejavili žiadne klinické príznaky choroby;</p> <p>II.1.7. boli naložené na odoslanie do Ruska cez Európsku úniu dňa (dd/mm/yyyy) ⁽³⁾ ido dopravného prostriedku opísaného v kolónke I.15, ktorý bol pred naložením vyčistený a dezinfikovaný úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom a ktorý je skonštruovaný tak, aby sa výkaly, moč, podstielka alebo krmivo nemohli počas prepravy presúvať alebo vypadávať z vozidla či kontajnera.</p> <p>II.1.8. Zásielka má Európsku úniu opustiť na určenej hraničnej inšpekčnej stanici Medininkai, Litva.</p>		

KRAJINA

Vzor BOV-X-TRANSIT-RU

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p data-bbox="276 320 628 342">II.2. Potvrdenie o preprave zvierat</p> <p data-bbox="276 371 1461 439">Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že so zvieratami opísanými v časti I sa pred nakládkou a počas nej zaobchádzalo v súlade s príslušnými ustanoveniami nariadenia (ES) č. 1/2005, najmä pokiaľ ide o ich napájanie a kŕmenie, a že sú spôsobilé absolvovať plánovanú prepravu.</p> <p data-bbox="161 472 261 495">Poznámky</p> <p data-bbox="161 524 1461 568">Toto osvedčenie platí pre tranzit cez Európsku úniu domáceho hovädzieho dobytku (vrátane druhov rodov Bubalus a Bison a ich krížencov) určeného na chov a/alebo produkciu, pochádzajúceho z Kaliningradskej oblasti a určeného do iných častí Ruska.</p> <p data-bbox="161 598 225 620">Časť I:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="161 651 1094 674">— Kolónka I.8.: Uvedte kód územia uvedený v časti 1 prílohy I k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 206/2010. <li data-bbox="161 705 1461 750">— Kolónka I.13.: Aby bolo stredisko zhromažďovania, ak existuje, schválené, musí spĺňať podmienky uvedené v časti 5 prílohy I k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 206/2010. <li data-bbox="161 781 1461 826">— Kolónka I.15.: Má sa uviesť registračné číslo cestného vozidla. V núdzovej situácii musí odosielateľ okamžite informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do Únie. <li data-bbox="161 857 1134 880">— Kolónka I.23.: Pri kontajneroch alebo debnách sa musí uviesť číslo kontajnera a (prípadne) číslo plomby. <li data-bbox="161 911 692 934">— Kolónka I.28.: Identifikačný systém: zvieratá musia mať: <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="193 965 1461 1010">— osobitné číslo, ktoré umožňuje vysledovať ich prevádzkareň pôvodu. Uvedte identifikačný systém (t. j. ušný štítok, tetovanie, vypálená značka, čip, transponder), <li data-bbox="193 1041 1342 1064">— ušný štítok s uvedením kódu ISO vyvážajúcej krajiny. Individuálne číslo musí umožňovať vysledovanie prevádzkareň pôvodu. <li data-bbox="161 1095 868 1117">— Kolónka I.28.: Druh: Vyberte podľa vhodnosti ‚Bos‘, ‚Bison‘ alebo ‚Bubalus‘. <li data-bbox="161 1149 639 1171">— Kolónka I.28.: Vek: Dátum narodenia (dd/mm/yyyy). <li data-bbox="161 1202 756 1225">— Kolónka I.28.: Pohlavie (M = samec, F = samica, C = kastrát). <li data-bbox="161 1256 655 1279">— Kolónka I.28.: Plemeno: vyberte čistokrvné, krížené. <p data-bbox="161 1310 225 1332">Časť II:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="161 1364 437 1386">(1) Nehodiace sa prečiarknite. <li data-bbox="161 1417 911 1440">(2) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy I k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 206/2010. <li data-bbox="161 1471 1461 1538">(3) Dátum nakládky. Tranzit týchto zvierat sa nepovoľuje, ak boli zvieratá naložené buď pred dátumom povolenia na tranzit do Ruska cez územie Európskej únie z tejto tretej krajiny, územia alebo ich časti uvedených v kolónke I.7, alebo počas obdobia, keď Európska únia prijala reštriktívne opatrenia proti tranzitu týchto zvierat z uvedenej tretej krajiny, územia alebo ich časti cez územie Európskej únie. <li data-bbox="161 1570 954 1592">(4) Program pozorovania stanovený v prílohe I k nariadeniu Komisie (ES) č. 1266/2007. <li data-bbox="161 1624 938 1646">(5) Vypustíte text v hranatých zátvorkách, ak sa vypúšťa druhá možnosť v bode II.1.2. 		
<p data-bbox="161 1675 536 1697">Úradný veterinárny lekár/úradný inšpektor</p> <p data-bbox="193 1729 536 1751">Meno (veľkými tlačnými písmenami):</p> <p data-bbox="193 1783 261 1805">Dátum:</p> <p data-bbox="193 1836 277 1859">Pečiatka:</p> <p data-bbox="1070 1729 1230 1751">Kvalifikácia a titul:</p> <p data-bbox="1070 1783 1142 1805">Podpis:“</p>		

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 1161/2012

zo 7. decembra 2012,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha k nariadeniu (EÚ) č. 37/2010 o farmakologicky účinných látkach a ich klasifikácii, pokiaľ ide o maximálne limity rezíduí v potravinách živočíšneho pôvodu, pokiaľ ide o látku fenbendazol

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

v prípade všetkých prežúvavcov na svalovinu, tuk, pečeň, obličky a mlieko a v prípade ošípaných a koňovitých na svalovinu, tuk, pečeň a obličky.

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

(4) Európska agentúra pre lieky dostala žiadosť o rozšírenie terajšej položky týkajúcej sa fenbendazolu o kurčatá.

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 470/2009 zo 6. mája 2009 o stanovení postupov Spoločenstva na určenie limitov rezíduí farmakologicky účinných látok v potravinách živočíšneho pôvodu, o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 2377/90 a o zmene a doplnení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/82/ES a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 14 v spojení s článkom 17,

(5) Európska agentúra pre lieky má podľa článku 5 nariadenia (ES) č. 470/2009 zväžiť používanie MRL stanovených pre farmakologicky účinnú látku v konkrétnej potravine na iné potraviny vyrobené z rovnakého druhu alebo MRL stanovených pre farmakologicky účinnú látku v jednom alebo viacerých druhoch na iné druhy. Výbor pre lieky na veterinárne použitie odporučil, aby boli MRL pre fenbendazol stanovené pre všetky prežúvavce, ošípané a koňovité extrapolované na všetky druhy zvierat určené na produkciu potravín s výnimkou rýb, a to na svalovinu, tuk, pečeň, obličky, mlieko a vajcia.

so zreteľom na stanovisko Európskej agentúry pre lieky sformulované Výborom pre lieky na veterinárne použitie,

(6) Položka týkajúca sa fenbendazolu v tabuľke 1 prílohy k nariadeniu (EÚ) č. 37/2010 by sa preto mala zmeniť a doplniť tak, aby zahŕňala všetky druhy zvierat určené na produkciu potravín s výnimkou rýb a tiež vajcia ako cieľové tkanivá.

keďže:

(1) Maximálny limit rezíduí (maximum residue limit, MRL) farmakologicky účinných látok určených na použitie v Únii vo veterinárnych liekoch pre zvieratá chované na produkciu potravín alebo v biocídnych výrobkoch používaných v chovoch zvierat by sa mal stanoviť v súlade s nariadením (ES) č. 470/2009.

(7) Je vhodné stanoviť primerané obdobie, počas ktorého by príslušné zainteresované subjekty mohli prijať opatrenia, ktoré môžu byť potrebné na dodržanie nových maximálnych limitov rezíduí.

(8) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre veterinárne lieky,

(2) Farmakologicky účinné látky a ich klasifikácia, pokiaľ ide o maximálne limity rezíduí v potravinách živočíšneho pôvodu, sú stanovené v prílohe k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 37/2010 z 22. decembra 2009 o farmakologicky účinných látkach a ich klasifikácii, pokiaľ ide o maximálne limity rezíduí v potravinách živočíšneho pôvodu ⁽²⁾.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha k nariadeniu (EÚ) č. 37/2010 sa mení a dopĺňa podľa prílohy k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 152, 16.6.2009, s. 11.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 15, 20.1.2010, s. 1.

Uplatňuje sa od 6. februára 2013.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 7. decembra 2012

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

PRÍLOHA

Zápis týkajúci sa fenbendazolu v tabuľke 1 prílohy k nariadeniu (EÚ) č. 37/2010 sa nahrádza takto:

Farmakologicky účinná látka	Markerové rezíduá	Druh zvierat	MRL	Cieľové tkanivá	Iné ustanovenia (podľa článku 14 ods. 7 nariadenia (ES) č. 470/2009)	Terapeutická klasifikácia
„Fenbendazol	suma extrahovateľných rezíduí, ktoré sa môžu oxidovať na oxfendazol-sulfón	všetky druhy zvierat určené na produkciu potravín s výnimkou rýb	50 µg/kg 50 µg/kg 500 µg/kg 50 µg/kg 10 µg/kg 1 300 µg/kg	svalovina tuk pečeň obličky mlieko vajcia	V prípade ošípaných a hydiny sa tento MRL pre tuk vzťahuje na „kožu a tuk v prirodzenom pomere“.	antiparazitické látky/látky pôsobiace proti endoparazitom“

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 1162/2012

zo 7. decembra 2012,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2007/777/ES a nariadenie (ES) č. 798/2008, pokiaľ ide o položky týkajúce sa Ruska v zoznamoch tretích krajín, z ktorých sa môže dovážať určitý druh mäsa, mäsových výrobkov a vajec do Únie

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 2002/99/ES zo 16. decembra 2002 ustanovujúcu pravidlá pre zdravie zvierat, ktorými sa riadi produkcia, spracovanie, distribúcia a uvádzanie produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu na trh⁽¹⁾, a najmä na jej článok 8, úvodnú vetu, článok 8 bod 1 prvý pododsek a článok 8 bod 4,

keďže:

- (1) Rozhodnutím Komisie 2007/777/ES z 29. novembra 2007, ktorým sa stanovujú veterinárne a zdravotné podmienky a vzorové osvedčenia na dovoz určitých mäsových výrobkov a opracovaných žalúdkov, mechúrov a čriev z tretích krajín určených na ľudskú spotrebu a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2005/432/ES⁽²⁾, sa stanovujú pravidlá týkajúce sa dovozu do Únie, prepravy cez Úniu a uskladnenia v nej, pokiaľ ide o zásielky mäsových výrobkov a zásielky opracovaných žalúdkov, mechúrov a čriev podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa stanovujú osobitné hygienické predpisy pre potraviny živočíšneho pôvodu⁽³⁾.
- (2) V časti 2 prílohy II k rozhodnutiu 2007/777/ES sa stanovuje zoznam tretích krajín alebo ich častí, z ktorých je povolený dovoz mäsových výrobkov a opracovaných žalúdkov, mechúrov a čriev do Únie, za predpokladu, že opracovanie týchto komodít je v súlade s opracovaním stanoveným v uvedenej časti. V prípade regionalizácie tretích krajín na účely zahrnutia do uvedeného zoznamu sú regionalizované územia uvedené v časti 1 danej prílohy.
- (3) V časti 4 prílohy II k rozhodnutiu 2007/777/ES sa stanovujú spôsoby opracovania uvedené v časti 2 danej prílohy a každému spôsobu opracovania sa prideliuje kód. V tejto časti 4 sa stanovuje nešpecifické opracovanie „A“ a špecifické spôsoby opracovania „B“ až „F“, zoradené v zozname v zostupnom poradí dôkladnosti.
- (4) Rusko je v súčasnosti uvedené v časti 2 prílohy II k rozhodnutiu 2007/777/ES, pokiaľ ide o dovoz mäsových výrobkov a opracovaných žalúdkov, mechúrov a čriev z domáceho hovädzieho dobytká, párnokopytníkov z farmových chovov, domácich oviec alebo kôz,

domácich ošípaných a voľne žijúcich párnokopytníkov, ktoré boli podrobené špecifickému opracovaniu „C“, do Únie. Z Ruska je tiež povolený dovoz mäsových výrobkov a opracovaných žalúdkov, mechúrov a čriev z domácich nepárnokopytníkov, ktoré boli podrobené špecifickému opracovaniu „B“, a mäsových výrobkov a opracovaných žalúdkov, mechúrov a čriev z domácich králikov, zajacovitých z farmových chovov a voľne žijúcich zajacovitých a niektorých voľne žijúcich suchozemských cicavcov, ktoré boli podrobené nešpecifickému opracovaniu „A“.

- (5) Rusko je okrem toho uvedené v časti 2 prílohy II k rozhodnutiu 2007/777/ES ako krajina, z ktorej je povolená preprava cez územie Únie, pokiaľ ide o mäsové výrobky a opracované žalúdky, mechúre a črevá z hydiny a pernatej zveri z farmových chovov, okrem vtákov z nadradu bežcov, ktoré boli podrobené nešpecifickému opracovaniu „A“.
- (6) Uvedené komodity však v súčasnosti nie je možné z Ruska do Únie vyvážať, keďže žiaden ruský podnik nedostal povolenie a nie je uvedený v zoznamoch schválených prevádzkarní podľa článku 12 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy na organizáciu úradných kontrol produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu⁽⁴⁾. Preto je v prípade Ruska povolená iba preprava týchto výrobkov cez územie Únie, keďže spĺňajú veterinárne podmienky pre dovoz.
- (7) V nariadení Komisie (ES) č. 798/2008 z 8. augusta 2008, ktorým sa stanovuje zoznam tretích krajín, území, oblastí alebo jednotiek, z ktorých možno do Spoločenstva dovážať alebo cez jeho územie prevážať hydinu a výrobky z hydiny, a podmienky veterinárneho osvedčovania⁽⁵⁾, sa stanovuje, že určité komodity možno do Únie dovážať a cez jej územie prevážať len z tretích krajín, území, oblastí alebo jednotiek, ktoré sú uvedené v tabuľke v časti 1 prílohy I k uvedenému nariadeniu. Zároveň sa v ňom stanovujú požiadavky týkajúce sa veterinárneho osvedčovania takýchto komodít.
- (8) Rusko je v súčasnosti uvedené v časti 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 798/2008, pokiaľ ide o dovoz vajecných výrobkov do Únie a prepravu hydínového mäsa cez územie Únie za určitých podmienok.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 18, 23.1.2003, s. 11.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 312, 30.11.2007, s. 49.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 55.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 206.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 226, 23.8.2008, s. 1.

- (9) Rusko požiadalo Komisiu o schválenie dovozu hydinového mäsa do Únie v súlade s nariadením (ES) č. 798/2008 a hydinových mäsových výrobkov, ktoré boli podrobené nešpecifickému opracovaniu „A“ podľa prílohy II k rozhodnutiu 2007/777/ES. Rusko tiež požiadalo o schválenie dovozu spracovaných mäsových výrobkov a opracovaných žalúdkov, mechúrov a čriev z domáceho hovädzieho dobytku a domácich ošípaných z Kaliningradskej oblasti do Únie.
- (10) Na žiadosť Ruska vykonala Komisia v tejto tretej krajine kontroly. Tieto kontroly preukázali, že príslušný ruský orgán veterinárnej správy poskytuje dostatočné záruky, pokiaľ ide o dodržiavanie pravidiel Únie, ktoré sú požadované pre dovoz hydinového mäsa a hydinových mäsových výrobkov do Únie.
- (11) Je preto vhodné povoliť dovoz týchto komodít z Ruska do Únie a zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť položky pre túto tretiu krajinu v časti 2 prílohy II k rozhodnutiu 2007/777/ES a v časti 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 798/2008.
- (12) Ďalšia kontrola, ktorú Komisia v Rusku vykonala, preukázala, že príslušný orgán veterinárnej správy a podniky na spracovanie výrobkov z hovädzieho a bravčového mäsa v Kaliningradskej oblasti poskytujú dostatočné záruky, čo sa týka dodržiavania pravidiel Únie pre dovoz týchto komodít.
- (13) Vzhľadom na zemepisnú polohu Kaliningradskej oblasti je vhodné vymedziť tento región ako samostatnú časť územia Ruska. Aj vzhľadom na pozitívny výsledok kontroly, ktorú Komisia v tomto regióne vykonala, je vhodné povoliť dovoz výrobkov z hovädzieho a bravčového mäsa, opracovaných žalúdkov, mechúrov a čriev z Kaliningradskej oblasti.
- (14) Preto je vhodné zostaviť zoznam podnikov pre Kaliningradskú oblasť, ktoré sa nachádzajú v Kaliningradskej oblasti a spracovávajú čerstvé mäso z hovädzieho dobytku a ošípaných, na dovoz mäsových výrobkov, ktoré takéto mäso obsahujú a ktoré boli podrobené požadovanému opracovaniu stanovenému v časti 2 prílohy II k rozhodnutiu 2007/777/ES, do Únie. Takéto čerstvé mäso by malo mať pôvod buď v Únii, alebo by malo pochádzať z hovädzieho dobytku a ošípaných, ktoré boli chované a zabitú v Kaliningradskej oblasti v Rusku a malo by spĺňať príslušné veterinárne a hygienické požiadavky na dovoz, alebo by malo pochádzať z akejkoľvek inej tretej krajiny, z ktorej je povolený dovoz čerstvého mäsa do Únie, ktoré spĺňa príslušné veterinárne a hygienické požiadavky na dovoz.
- (15) V časti 2 prílohy II k rozhodnutiu 2007/777/ES je tiež vhodné uviesť, že z územia Ruska s výnimkou Kaliningradu je povolená iba preprava mäsových výrobkov cez územie Únie a nie ich dovoz do Únie.
- (16) Rusko požiadalo Komisiu o schválenie dovozu prepeličích vajec do Únie. Nariadenie (ES) č. 798/2008 definuje prepelice ako hydinu, a preto by mal byť dovoz hydinových vajec vrátane prepeličích povolený. Dovoz vajec iných druhov hydiny, na ktoré sa vzťahuje táto definícia, by mal byť tiež povolený.
- (17) Rusko poskytlo primerané záruky, pokiaľ ide o dodržiavanie pravidiel Únie pre dovoz vajec druhov iných ako *Gallus gallus* vrátane prepeličích vajec. S cieľom povoliť dovoz takýchto vajec do Únie je preto vhodné zmeniť časť 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 798/2008.
- (18) Keďže Rusko nepredložilo Komisii program na kontrolu salmonely podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2160/2003⁽¹⁾, povolenie týkajúce sa vajec *Gallus gallus* by malo byť obmedzené len na vajcia triedy B.
- (19) Okrem toho položka pre Argentínu v časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 2007/777/ES odkazuje na rozhodnutie Rady 79/542/EHS⁽²⁾. Uvedené rozhodnutie bolo zrušené rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 477/2010/EÚ⁽³⁾. Pravidlá stanovené v rozhodnutí 79/542/EHS sú teraz stanovené v nariadení Komisie (EÚ) č. 206/2010 z 12. marca 2010, ktorým sa ustanovujú zoznamy tretích krajín, území alebo ich častí, z ktorých sa povoľuje vstup určitých zvierat a čerstvého mäsa do Európskej únie, a požiadavky na vydávanie veterinárnych osvedčení⁽⁴⁾. Odkazy na rozhodnutie 79/542/EHS v časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 2007/777/ES by preto mali byť nahradené odkazmi na nariadenie (EÚ) č. 206/2010.
- (20) Rozhodnutie 2007/777/ES a nariadenie (ES) č. 798/2008 by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (21) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha II k rozhodnutiu 2007/777/ES sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou I k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 798/2008 sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou II k tomuto nariadeniu.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 325, 12.12.2003, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 146, 14.6.1979, s. 15.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 135, 2.6.2010, s. 1.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 73, 20.3.2010, s. 1.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 7. decembra 2012

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

PRÍLOHA I

Príloha II k rozhodnutiu 2007/777/ES sa mení a dopĺňa takto:

1. časť 1 sa nahrádza takto:

„ČASŤ 1

Regionalizované územia krajín uvedených v častiach 2 a 3

Štát	Územie		Opis územia
	Kód ISO	Verzia	
Argentína	AR	01/2004	celá krajina
	AR-1	01/2004	celá krajina okrem provincií Chubut, Santa Cruz a Tierra del Fuego pre druhy, na ktoré sa vzťahuje nariadenie (EÚ) č. 206/2010
	AR-2	01/2004	provincie Chubut, Santa Cruz a Tierra del Fuego pre druhy, na ktoré sa vzťahuje nariadenie (EÚ) č. 206/2010
Brazília	BR	01/2004	celá krajina
	BR-1	01/2005	štáty Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná, São Paulo a Mato Grosso do Sul
	BR-2	01/2005	časť štátu Mato Grosso do Sul (okrem samosprávnych obcí Sonora, Aquidauana, Bodoqueno, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murinho, Rio Negro, Rio Verde of Mato Grosso a Corumbá); štát Paraná; štát Sao Paulo; časť štátu Minas Gerais (okrem regionálnych oblastí Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucaí, Setelagoas a Bambuí); štát Espíritu Santo; štát Rio Grande do Sul; štát Santa Catarina; štát Goiás; časť štátu Mato Grosso zahŕňajúca regionálna jednotka Cuiaba (okrem samosprávnych obcí San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone a Barão de Melgaço); regionálna jednotka Caceres (okrem samosprávnej obce Caceres); regionálna jednotka Lucas do Rio Verde; regionálna jednotka Rondonopolis (okrem samosprávnej obce Itiquiora); regionálna jednotka Barra do Garça a regionálna jednotka Barra do Burgres
	BR-3	01/2005	štáty Goiás, Minas Gerais, Mato Grosso, Mato Grosso do Sul, Paraná, Rio Grande do Sul, Santa Catarina a São Paulo
	Čína	KN	01/2007
	KN-1	01/2007	provincia Shandong
Malajzia	MY	01/2004	celá krajina
	MY-1	01/2004	len polostrovná (západná) Malajzia
Namíbia	NA	01/2005	celá krajina
	NA-1	01/2005	južná časť kordónových bariér, ktorá sa rozprestiera od bodu Palgrave na západe ku Gam na východe
Rusko	RU	04/2012	celá krajina
	RU-1	04/2012	celá krajina okrem Kaliningradskej oblasti

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 1163/2012

zo 7. decembra 2012,

ktorým sa stanovujú pravidlá riadenia a pridelovania textilných kvót stanovených na rok 2013 podľa nariadenia Rady (ES) č. 517/94

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 517/94 zo 7. marca 1994 o spoločných predpisoch pre dovoz textilných výrobkov z určitých tretích krajín, na ktoré sa nevzťahujú bilaterálne dohody, protokoly a iné dojednania alebo iné osobitné dovozné predpisy Spoločenstva ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 17 ods. 3 a 6 a článok 21 ods. 2,

keďže:

- (1) Nariadenie (ES) č. 517/94 stanovilo množstevné obmedzenia na dovoz určitých textilných výrobkov s pôvodom v určitých tretích krajinách, ktoré sa pridelujú podľa zásady, kto príde prvý.
- (2) Podľa tohto nariadenia je za určitých podmienok možné použiť iné metódy pridelovania, rozdeliť kvóty na tranže alebo si vyhradiť časť osobitného množstevného limitu výlučne pre žiadosti, ktoré sú podporené dôkazmi o vykonávaní dovozu v minulosti.
- (3) Pravidlá riadenia kvót stanovené na rok 2013 by mali byť prijaté pred začiatkom kvótového roka, aby sa príliš neovplyvnila plynulosť obchodných tokov.
- (4) Opatrenia prijaté v predchádzajúcich rokoch, ako napríklad opatrenia vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) č. 1323/2011 zo 16. decembra 2011, ktorým sa stanovujú pravidlá riadenia a pridelovania textilných kvót stanovených na rok 2012 podľa nariadenia Rady (ES) č. 517/94 ⁽²⁾, sa ukázali ako postačujúce, a preto je vhodné prijať podobné opatrenia na rok 2013.
- (5) S cieľom uspokojiť najväčší možný počet prevádzkovateľov je vhodné použiť metódu pridelovania podľa zásady „kto príde prvý“ pružnejšie, a to tak, že sa stanoví strop pre množstvá, ktoré môžu byť touto metódou pridelené každému prevádzkovateľovi.
- (6) Aby sa zabezpečila určitá plynulosť v obchode a účinná správa kvót, prevádzkovatelia by mali mať možnosť predložiť svoju úvodnú žiadosť o dovozné povolenie na rok 2013, ktorá by sa rovnala množstvu, ktoré doviezli v roku 2012.
- (7) Na dosiahnutie optimálneho využitia množstiev by prevádzkovateľovi, ktorý vyčerpal minimálne polovicu už povolenej sumy, malo byť povolené požiadať o ďalšiu sumu za predpokladu, že množstvá v kvótach sú dostupné.
- (8) Pre zabezpečenie spoľahlivej správy by dovozné povolenia mali byť platné deväť mesiacov od dátumu vydania, avšak najneskôr do konca roka. Členské štáty by mali vydávať licencie iba po tom, ako Komisia oznámi, že množstvá sú dostupné, a iba ak prevádzkovateľ môže dokázať existenciu dohody a môže potvrdiť, v prípade absencie osobitných ustanovení o opaku, že mu ešte nebolo pridelené dovozné povolenie Únie podľa tohto nariadenia pre príslušné kategórie a krajiny. V rámci reakcie na žiadosti dovozcov by však príslušné vnútroštátne orgány mali byť oprávnené predĺžiť licencie, ktoré vyčerpali minimálne polovicu sumy do dátumu žiadosti, o tri mesiace a do 31. marca 2014.
- (9) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre textil zriadeného článkom 25 nariadenia (ES) č. 517/94,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Účelom tohto nariadenia je stanoviť pravidlá riadenia množstevných kvót na dovozy určitých textilných výrobkov stanovených v prílohe IV k nariadeniu (ES) č. 517/94 na rok 2013.

Článok 2

Kvóty uvedené v článku 1 sa pridelia chronologicky podľa toho, v akom poradí Komisia dostala od členských štátov oznámenia o žiadostiach od jednotlivých prevádzkovateľov o sumy nepresahujúce maximálne množstvá na prevádzkovateľa uvedené v prílohe I.

Maximálne množstvá sa však nevzťahujú na prevádzkovateľov, ktorí sú schopní dokázať príslušným vnútroštátnym orgánom v čase ich prvej žiadosti na rok 2013, že v súvislosti s danými kategóriami a danými tretími krajinami doviezli viac ako maximálne množstvá stanovené pre každú kategóriu podľa dovozných licencií, ktoré im boli udelené na rok 2012.

V prípade týchto prevádzkovateľov môžu príslušné orgány povoliť dovoz, ktorý nepresahuje množstvá dovezené v roku 2012 z daných tretích krajín a daných kategórií za predpokladu, že je dostupné dostatočné množstvo kvót.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 67, 10.3.1994, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 335, 17.12.2011, s. 57.

Článok 3

Každý dovozca, ktorý už vyčerpal 50 percent alebo viac z množstva prideleného podľa tohto nariadenia, môže požiadať o množstvá, ktoré nepresahujú maximálne množstvá uvedené v prílohe I, v súvislosti s rovnakou kategóriou a krajinou pôvodu.

Článok 4

1. Príslušné vnútroštátne orgány uvedené v prílohe II môžu od 8. januára 2013 od 10.00 hod. oznámiť Komisii sumy, na ktoré sa vzťahujú žiadosti o dovozné povolenia.

Pod časom stanoveným v prvom pododseku sa rozumie bruselský čas.

2. Príslušné vnútroštátne orgány vydávajú povolenia len po oznámení Komisie podľa článku 17 ods. 2 nariadenia (ES) č. 517/94, že množstvá sú k dispozícii na účely dovozu.

Povolenie vydajú, iba ak prevádzkovateľ:

a) preukáže existenciu zmluvy týkajúcej sa provízie tovarov, ako aj

b) písomne potvrdí, že v súvislosti s príslušnými kategóriami a krajinami:

i) prevádzkovateľovi ešte nebolo pridelené povolenie podľa tohto nariadenia alebo

ii) prevádzkovateľovi bolo pridelené povolenie podľa tohto nariadenia, ale už vyčerpal pridelenú sumu vo výške minimálne 50 percent.

3. Dovozné povolenia sú platné počas obdobia deviatich mesiacov odo dňa vydania, ale najneskôr do 31. decembra 2013.

Príslušné vnútroštátne orgány však môžu na žiadosť dovozcu poskytnúť trojmesačné predĺženie pre povolenia, ktoré vyčerpali pridelenú sumu na minimálne 50 percent v čase žiadosti. Tieto predĺženia za žiadnych okolností nevypršia neskôr ako 31. marca 2014.

Článok 5

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. januára 2013.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 7. decembra 2012

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

PRÍLOHA I

Maximálne sumy uvedené v článkoch 2 a 3

Príslušná krajina	Kategória	Jednotka	Maximálna suma
Bielorusko	1	Kilogramy	20 000
	2	Kilogramy	80 000
	3	Kilogramy	5 000
	4	Kusy	20 000
	5	Kusy	15 000
	6	Kusy	20 000
	7	Kusy	20 000
	8	Kusy	20 000
	15	Kusy	17 000
	20	Kilogramy	5 000
	21	Kusy	5 000
	22	Kilogramy	6 000
	24	Kusy	5 000
	26/27	Kusy	10 000
	29	Kusy	5 000
	67	Kilogramy	3 000
	73	Kusy	6 000
	115	Kilogramy	20 000
117	Kilogramy	30 000	
118	Kilogramy	5 000	
Príslušná krajina	Kategória	Jednotka	Maximálna suma
Severná Kórea	1	Kilogramy	10 000
	2	Kilogramy	10 000
	3	Kilogramy	10 000
	4	Kusy	10 000
	5	Kusy	10 000
	6	Kusy	10 000
	7	Kusy	10 000
	8	Kusy	10 000
	9	Kilogramy	10 000
	12	Páry	10 000
	13	Kusy	10 000
	14	Kusy	10 000

Príslušná krajina	Kategória	Jednotka	Maximálna suma
	15	Kusy	10 000
	16	Kusy	10 000
	17	Kusy	10 000
	18	Kilogramy	10 000
	19	Kusy	10 000
	20	Kilogramy	10 000
	21	Kusy	10 000
	24	Kusy	10 000
	26	Kusy	10 000
	27	Kusy	10 000
	28	Kusy	10 000
	29	Kusy	10 000
	31	Kusy	10 000
	36	Kilogramy	10 000
	37	Kilogramy	10 000
	39	Kilogramy	10 000
	59	Kilogramy	10 000
	61	Kilogramy	10 000
	68	Kilogramy	10 000
	69	Kusy	10 000
	70	Páry	10 000
	73	Kusy	10 000
	74	Kusy	10 000
	75	Kusy	10 000
	76	Kilogramy	10 000
	77	Kilogramy	5 000
	78	Kilogramy	5 000
	83	Kilogramy	10 000
	87	Kilogramy	8 000
	109	Kilogramy	10 000
	117	Kilogramy	10 000
	118	Kilogramy	10 000
	142	Kilogramy	10 000
	151A	Kilogramy	10 000
	151B	Kilogramy	10 000
	161	Kilogramy	10 000

PRÍLOHA II

Zoznam licenčných orgánov uvedených v článku 4

1. Belgicko

FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie
(FPS Economy, SMEs, Self-Employed and Energy)
Algemene Directie Economisch Potentieel
Dienst Vergunningen
Vooruitgangstraat 50
1210 Brussel
BELGICKO
Tel. +32 22776713
Fax +32 22775063

SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie
(FPS Economy, SMEs, Self-Employed and Energy)
Direction générale Potentiel économique
Service Licences
Rue du Progrès 50
1210 Bruxelles
BELGICKO
Tel. +32 22776713
Fax +32 22775063

2. Bulharsko

Министерство на икономиката, енергетиката и туризма
Дирекция 'Регистриране, лицензиране и контрол'
ул. 'Славянска' № 8
1052 София
BULHARSKO
Тел.: +359 29 40 7008/+359 29 40 7673/+359 29 40 7800
Факс: +359 29 81 5041/+359 29 80 4710/+359 29 88 3654

Ministry of Economy, Energy and Tourism
8, Slavyanska Str.,
Sofia 1052,
BULHARSKO
Tel. +359 29407008/+359 29407673/+35929407800
Fax +359 29815041/+359 29804710/+359 29883654

3. Česká republika

Ministerstvo průmyslu a obchodu
(Ministry of Industry and Trade)
Licenční správa
Na Františku 32
110 15 Praha 1
ČESKÁ REPUBLIKA
Tel. +420 224907111
Fax +420 224212133

4. Dánsko

Erhvervs- og Vækstministeriet
(Ministry for Business and Growth)
Erhvervsstyrelsen
Langelinje Allé 17
2100 København
DÁNSKO
Tel. +45 35466030
Fax +45 35466029

5. Nemecko

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
[Federal Office of Economics and Export Control]
Frankfurter Str. 29-35
65760 Eschborn
NEMECKO
Tel. +49 6196908-0
Fax +49 6196908-800

6. Estónsko

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
(Ministry of Economic Affairs and Communications)
Harju 11
15072 Tallinn
ESTÓNSKO
Tel. +372 6256400
Fax +372 6313660

7. Írsko

Department of Enterprise, Trade and Employment
Internal Market
Kildare Street
Dublin 2
ÍRSKO
Tel. +353 16312121
Fax +353 16312826

8. Grécko

Υπουργείο Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας & Ναυτιλίας
Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής Πολιτικής
Διεύθυνση Καθεστώτων Εισαγωγών-Εξαγωγών, Εμπορικής Άμυνας
Κορνάρου 1
105 63 Αθήνα
GRÉCKO
Τηλ. +30 2103286041-43, 2103286021
Fax +30 2103286094

Ministry of Development, Competitiveness and Shipping,
General Directorate for International Economic Policy,
Directorate of Import-Export Regimes, Trade Defence Instruments
Unit A'
1 Kornarou Str.
10563 Athens
GRÉCKO
Τηλ. +30 2103286041-43, 2103286021
Fax +30 2103286094

9. Španielsko

Ministerio de Economía y Competitividad
(Ministry of Economy and Competitiveness)
Dirección General de Comercio e Inversiones
Paseo de la Castellana nº 162
28046 Madrid
ŠPANIELSKO
Tel. +34 913493817, 913493874
Fax +34 913493831
E-mail: sgindustrial.sccc@comercio.mineco.es

10. Francúzsko

Ministère du Redressement Productif
(Ministry for Production Recovery)
Direction générale de la compétitivité, de l'industrie et des services
Bureau des matériaux
BP 80001
67, Rue Barbès
94201 Ivry-sur-Seine Cedex
FRANCÚZSKO
Tel + 33 179843449
E-mail: isabelle.paimblanc@finances.gouv.fr

11. Chorvátsko ⁽¹⁾

Državni ured za trgovinsku politiku
(State Office for Trade Policy)
Ljudevita Gaja 4
10 000 Zagreb
CHORVÁTSKO
Tel. +385 16106114
Fax +385 16109114

12. Taliansko

Ministero dello Sviluppo economico
(Ministry of Economic Development)
Dipartimento per l'impresa e l'internazionalizzazione
Direzione generale per la Politica commerciale internazionale
Divisione III — Politiche settoriali
Viale Boston, 25
00144 Roma
TALIANSKO
Tel. +39 0659647517, 59932202
Tel. +39 0659932406
Fax +39 0659932263, 59932636
E-Mail: polcom3@mise.gov.it

13. Cyprus

Ministry of Commerce, Industry and Tourism
Trade Department
6 Andrea Araouzou Str.
1421 Nicosia
CYPRUS
Tel. +357 2 867100
Fax: +357 2 375120

14. Lotyšsko

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija
(Ministry of Economics of the Republic of Latvia)
Brīvības iela 55
Rīga, LV-1519
LOTYŠSKO
Tel. +371 67013248
Fax +371 67280882

15. Litva

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
(Ministry of Economy of the Republic of Lithuania)
Gedimino pr. 38/Vasario 16-osios g. 2
LT-01104 Vilnius
LITVA
Tel. +370 706 64 658, +370 706 64 808
Fax +370 706 64 762
E-mail: vienaslangelis@ukmin.lt

16. Luxembursko

Ministère de l'Economie et du Commerce Extérieur
(Ministry of Economy and Foreign Trade)
Office des licences
Boîte postale 113
2011 Luxembourg
LUXEMBURSKO
Tel. +352 4782371
Fax +352 466138

17. Maďarsko

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
(Hungarian Trade Licencing Office)
Budapest
Németvölgyi út 37-39.
1124
MAĎARSKO
Tel. +36 1458 5503
Fax + 36 1458 5814
E-mail: keo@mkeh.gov.hu

18. Malta

Ministry of Finance, Economy and Investment
Commerce Department, Trade Services Directorate
Lascaris
Valletta LTV2000
MALTA
Tel. +356 25690202
Fax +356 21237112

19. Holandsko

Belastingdienst/Douane
(Customs Administration)
centrale dienst voor in- en uitvoer
Kempkensberg 12
Postbus 30003
9700 RD Groningen
HOLANDSKO
Tel. +31 881512122
Fax +31 881513182

20. Rakúsko

Bundesministerium für Wirtschaft, Familie und Jugend
(Federal Ministry of Economy, Family and Youth)
Außenwirtschaftskontrolle
Abteilung C2/9
Stubenring 1,
1011 Wien
RAKÚSKO
Tel. +43 171100-0
Fax +43 171100-8386

21. Poľsko

Ministerstwo Gospodarki
(Ministry of Economy)
Pl.Trzech Krzyzy 3/5
00-950 Warszawa
POESKO
Tel. +48 226935553
Fax +48 226934021

(1) V prípade pristúpenia Chorvátska odo dňa jeho pristúpenia.

22. Portugalsko

Ministério das Finanças
(Ministry of Finance)
Direcção Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo
Rua Terreiro do Trigo
Edifício da Alfândega
1149-060 LISBOA
PORTUGALSKO
Tel. +351 218814263
Fax +351 218814261
E-mail: dsl@dgaiec.min-financas.pt

23. Rumunsko

Ministerul Economiei
(Ministry of Economy)
Comerțului și Mediului de Afaceri
Direcția Politici Comerciale
Calea Victoriei, nr.152, sector 1
București
Cod poștal: 010096
RUMUNSKO
Tel. +40 213150081
Fax +40 213150454
E-mail: clc@dce.gov.ro

24. Slovinsko

Ministrstvo za finance
(Ministry of Finance)
Carinska uprava Republike Slovenije
Carinski urad Jesenice
Center za TARIC in kvote
Spodnji Plavž 6 c
SI-4270 Jesenice
SLOVINSKO
Tel. +386 42974470
Fax +386 42974472
E-mail: taric.cuje@gov.si

25. Slovensko

Ministerstvo hospodárstva SR
(Ministry of Economy of the Slovak Republic)
Odbor výkonu obchodných opatrení
Mierová 19
827 15 Bratislava
SLOVENSKO
Tel. +421 248547019
Fax +421 243423915
E-mail: jan.krocka@mhsr.sk

26. Fínsko

Tullihallitus
(National Board of Customs)
PL 512
FI-00101 Helsinki
FÍNSKO
Tel. +358 96141
Fax +358 204922852

Tullstyrelsen
(National Board of Customs)
PB 512
FI-00101 Helsingfors
FÍNSKO
Fax +358 204922852

27. Švédsko

Kommerskollegium
(National Board of Trade)
Box 6803
SV-113 86 Stockholm
ŠVÉDSKO
Tel. +46 86904800
Fax +46 8 306759
E-mail: registrator@kommers.se

28. Spojené kráľovstvo

Import Licensing Branch
Department for Business, Innovation and Skills
Queensway House – West Precinct
Billingham
TS23 2NF
SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO
E-mail: enquiries.ilb@bis.gsi.gov.uk

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 1164/2012

zo 7. decembra 2012,

ktorým sa menia a dopĺňajú prílohy I a II k nariadeniu Rady (EHS) č. 3030/93 o spoločných pravidlách pre dovozy určitých textilných výrobkov z tretích krajín

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 3030/93 z 12. októbra 1993 o spoločných pravidlách pre dovozy určitých textilných výrobkov z tretích krajín⁽¹⁾, najmä na jeho článok 19,

keďže:

- (1) Spoločné pravidlá pre dovoz určitých textilných výrobkov z tretích krajín by sa mali aktualizovať tak, aby zohľadnili zmeny a doplnenia nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku⁽²⁾, ktoré sa týkajú aj určitých kódov v prílohe I k nariadeniu (EHS) č. 3030/93.
- (2) Ruská federácia sa 22. augusta 2012 stala plnoprávnym členom Svetovej obchodnej organizácie.

(3) Nariadenie (EHS) č. 3030/93 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(4) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre textil zriadeného článkom 17 nariadenia (EHS) č. 3030/93,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Prílohy I a II k nariadeniu (EHS) č. 3030/93 sa týmto menia a dopĺňajú v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Uplatňuje sa od 1. januára 2013.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 7. decembra 2012

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

(¹) Ú. v. ES L 275, 8.11.1993, s. 1.

(²) Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1.

PRÍLOHA

Prílohy I a II k nariadeniu (EHS) č. 3030/93 sa menia a dopĺňajú takto:

1. Príloha I sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA I

TEXTILNÉ VÝROBKY UVEDENÉ V ČLÁNKU 1 ⁽¹⁾

1. Bez toho, aby boli dotknuté pravidlá výkladu kombinovanej nomenklatúry, znenie opisu tovaru sa považuje len za indikatívne, nakoľko výrobky každej kategórie sú stanovené v rámci tejto prílohy na základe kódov KN. V prípade, ak sa pred kódom KN nachádza symbol ‚ex‘, sú výrobky zaradené do každej kategórie určenej vymedzením kódu KN a príslušným opisom.
2. Pokiaľ základný materiál výrobkov kategórií 1 až 114 nie je výslovne uvedený, tak treba výrobky považovať za vyrobené výlučne z vlny alebo z jemných chlпов, z bavlny alebo umelých vlákien.
3. Odevy, ktoré sa nedajú označiť za pánske alebo chlapčenské, či dámske alebo dievčenské, sú klasifikované ako dámske alebo dievčenské odevy.
4. Výraz ‚dojčenské odevy‘ sa vzťahuje na odevy do komerčnej veľkosti 86 vrátane.

Kategória	Popis Kód KN 2013	Tabuľka rovnocennosti	
		kusov/kg	g/kus
(1)	(2)	(3)	(4)
SKUPINA I A			
1	Bavlnené priadze neupravené na predaj v malom 5204 11 00 5204 19 00 5205 11 00 5205 12 00 5205 13 00 5205 14 00 5205 15 10 5205 15 90 5205 21 00 5205 22 00 5205 23 00 5205 24 00 5205 26 00 5205 27 00 5205 28 00 5205 31 00 5205 32 00 5205 33 00 5205 34 00 5205 35 00 5205 41 00 5205 42 00 5205 43 00 5205 44 00 5205 46 00 5205 47 00 5205 48 00 5206 11 00 5206 12 00 5206 13 00 5206 14 00 5206 15 00 5206 21 00 5206 22 00 5206 23 00 5206 24 00 5206 25 00 5206 31 00 5206 32 00 5206 33 00 5206 34 00 5206 35 00 5206 41 00 5206 42 00 5206 43 00 5206 44 00 5206 45 00 ex 5604 90 90		
2	Bavlnené tkaniny iné ako gáza, slučkové tkaniny, útkové tkaniny, vlasové tkaniny, ženilkové látky, tyl a ostatné sieťové textilie 5208 11 10 5208 11 90 5208 12 16 5208 12 19 5208 12 96 5208 12 99 5208 13 00 5208 19 00 5208 21 10 5208 21 90 5208 22 16 5208 22 19 5208 22 96 5208 22 99 5208 23 00 5208 29 00 5208 31 00 5208 32 16 5208 32 19 5208 32 96 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 00 5208 59 10 5208 59 90 5209 11 00 5209 12 00 5209 19 00 5209 21 00 5209 22 00 5209 29 00 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 00 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 11 00 5210 19 00 5210 21 00 5210 29 00 5210 31 00 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 59 00 5211 11 00 5211 12 00 5211 19 00 5211 20 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 10 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00 5212 11 10 5212 11 90 5212 12 10 5212 12 90 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 21 10 5212 21 90 5212 22 10 5212 22 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90 ex 5811 00 00 ex 6308 00 00		
2 a)	Z toho: iné ako nebielené alebo bielené 5208 31 00 5208 32 16 5208 32 19 5208 32 96 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 00 5208 59 10 5208 59 90 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 00 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 31 00 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 59 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 10 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90 ex 5811 00 00 ex 6308 00 00		

⁽¹⁾ Dôležité upozornenie: Vzťahuje sa iba na kategórie 1 až 114 s výnimkou Srbska, v prípade ktorého sa vzťahuje na kategórie 1 až 123.

(1)	(2)	(3)	(4)
3	Tkaniny zo syntetických strižných vlákien (konečných alebo odpadových) iné ako stuhy, vlasové tkaniny (vrátane slučkových tkanín) a ženilkové látky		
	5512 11 00 5512 19 10 5512 19 90 5512 21 00 5512 29 10 5512 29 90 5512 91 00 5512 99 10 5512 99 90 5513 11 20 5513 11 90 5513 12 00 5513 13 00 5513 19 00 5513 21 00 5513 23 10 5513 23 90 5513 29 00 5513 31 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 49 00 5514 11 00 5514 12 00 5514 19 10 5514 19 90 5514 21 00 5514 22 00 5514 23 00 5514 29 00 5514 30 10 5514 30 30 5514 30 50 5514 30 90 5514 41 00 5514 42 00 5514 43 00 5514 49 00 5515 11 10 5515 11 30 5515 11 90 5515 12 10 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 11 5515 13 19 5515 13 91 5515 13 99 5515 19 10 5515 19 30 5515 19 90 5515 21 10 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 11 5515 22 19 5515 22 91 5515 22 99 5515 29 00 5515 91 10 5515 91 30 5515 91 90 5515 99 20 5515 99 40 5515 99 80 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70 ex 6308 00 00		
3 a)	Z toho: iné ako nebielené alebo bielené		
	5512 19 10 5512 19 90 5512 29 10 5512 29 90 5512 99 10 5512 99 90 5513 21 00 5513 23 10 5513 23 90 5513 29 00 5513 31 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 49 00 5514 21 00 5514 22 00 5514 23 00 5514 29 00 5514 30 10 5514 30 30 5514 30 50 5514 30 90 5514 41 00 5514 42 00 5514 43 00 5514 49 00 5515 11 30 5515 11 90 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 19 5515 13 99 5515 19 30 5515 19 90 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 19 5515 22 99 ex 5515 29 00 5515 91 30 5515 91 90 5515 99 40 5515 99 80 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70 ex 6308 00 00		

SKUPINA I B

4	Košele, vrchné tričká, jemne pletené svetre a pulóvre s rolovaným golierom („roláky“) (iné ako z vlny alebo jemných chlupov zvierat), tielka a podobné, pletené alebo háčkované	6,48	154
	6105 10 00 6105 20 10 6105 20 90 6105 90 10 6109 10 00 6109 90 20 6110 20 10 6110 30 10		
5	Pulóvre, svetre, svetre obliekané cez hlavu, vesty, sady twinset (vesta/svetrík), vlnené vesty, pyžamové kabátiky a svetriky (iné ako saká a blejzre), bundy, vetrovky, krátke bundy a podobné výrobky, pletené alebo háčkované	4,53	221
	ex 6101 90 806101 20 90 6101 30 90 6102 10 90 6102 20 90 6102 30 90 6110 11 10 6110 11 30 6110 11 90 6110 12 10 6110 12 90 6110 19 10 6110 19 90 6110 20 91 6110 20 99 6110 30 91 6110 30 99		
6	Pánske alebo chlapčenské tkané lýtkové nohavice, krátke nohavice iné ako plavky a nohavice (vrátane ležérnych nohavíc); dámske alebo dievčenské tkané nohavice a ležérne nohavice z vlny, bavlny alebo z umelých vlákien; dolné časti teplákových súprav s podšívkou, okrem kategórie 16 alebo 29, z bavlny alebo z umelých vlákien	1,76	568
	6203 41 10 6203 41 90 6203 42 31 6203 42 33 6203 42 35 6203 42 90 6203 43 19 6203 43 90 6203 49 19 6203 49 50 6204 61 10 6204 62 31 6204 62 33 6204 62 39 6204 63 18 6204 69 18 6211 32 42 6211 33 42 6211 42 42 6211 43 42		
7	Dámske alebo dievčenské blúzky, košele a košeľové blúzky, tiež pletené alebo háčkované, z vlny, bavlny alebo zo syntetických vlákien	5,55	180
	6106 10 00 6106 20 00 6106 90 10 6206 20 00 6206 30 00 6206 40 00		
8	Pánske alebo chlapčenské košele, iné ako pletené alebo háčkované, z vlny, bavlny alebo zo syntetických vlákien	4,60	217
	ex 6205 90 80 6205 20 00 6205 30 00		

SKUPINA II A

9	Slučkové uterákoviny (froté) a podobné slučkové tkaniny z bavlny; toaletná a kuchynská bielizeň, iná ako pletená alebo háčkovaná, zo slučkovej uterákoviny (froté) a z tkaných slučkových tkanín, z bavlny		
	5802 11 00 5802 19 00 ex 6302 60 00		
20	Bielizeň posteľná, iná ako pletená alebo háčkovaná		
	6302 21 00 6302 22 90 6302 29 90 6302 31 00 6302 32 90 6302 39 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
22	Priadza zo strižných alebo odpadových syntetických vlákien, neupravená na predaj v malom		
	5508 10 10 5509 11 00 5509 12 00 5509 21 00 5509 22 00 5509 31 00 5509 32 00 5509 41 00 5509 42 00 5509 51 00 5509 52 00 5509 53 00 5509 59 00 5509 61 00 5509 62 00 5509 69 00 5509 91 00 5509 92 00 5509 99 00		
22 a)	Z toho: akrylová		
	ex 5508 10 10 5509 31 00 5509 32 00 5509 61 00 5509 62 00 5509 69 00		
23	Priadza zo strižných alebo odpadových umelých vlákien, neupravená na predaj v malom		
	5508 20 10 5510 11 00 5510 12 00 5510 20 00 5510 30 00 5510 90 00		
32	Vlasové tkaniny a ženílkové tkaniny (iné ako slučkové uterákoviny alebo slučkové tkaniny z bavlny a stuhy) a všívané textilné povrchy z vlny, bavlny alebo zo syntetických vlákien		
	5801 10 00 5801 21 00 5801 22 00 5801 23 00 5801 26 00 5801 27 00 5801 31 00 5801 32 00 5801 33 00 5801 36 00 5801 37 00 5802 20 00 5802 30 00		
32 a)	Z toho: Cotton corduroy		
	5801 22 00		
39	Stolová, toaletná a kuchynská bielizeň iná ako pletená alebo háčkovaná a iná ako slučkové uterákoviny a podobné slučkové tkaniny z bavlny		
	6302 51 00 6302 53 90 ex 6302 59 90 6302 91 00 6302 93 90 ex 6302 99 90		

SKUPINA II B

12	Pančuchové nohavice a pančuchy, podkolenky, ponožky, členkové ponožky, ťapky a ostatný pančuchový tovar, pletené alebo háčkované, iné ako dojčenské, vrátane pančúch na kŕčové žily, iné ako výrobky kategórie 70	24,3 párov	41
	6115 10 10 ex 6115 10 90 6115 22 00 6115 29 00 6115 30 11 6115 30 90 6115 94 00 6115 95 00 6115 96 10 6115 96 99 6115 99 00		
13	Pánske alebo chlapčenské spodky a slipy, dámske alebo dievčenské spodné nohavice a nohavičky pletené alebo háčkované, z vlny alebo bavlny, alebo zo syntetických vlákien	17	59
	6107 11 00 6107 12 00 6107 19 00 6108 21 00 6108 22 00 6108 29 00 ex 6212 10 10 ex 9619 00 51		
14	Pánske alebo chlapčenské tkané zvrchníky, plášte do dažďa a ostatné kabáty, plášte a peleríny, z vlny, bavlny alebo z chemických vlákien (iné ako nepremokavé vetrovky s kapucňou) (kategória 21)	0,72	1 389
	6201 11 00 ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6210 20 00		
15	Dámske alebo dievčenské tkané zvrchníky, plášte do dažďa a ostatné kabáty, peleríny a plášte; saká a blejzre, z vlny, bavlny alebo z chemických vlákien (iné ako nepremokavé vetrovky s kapucňou) (kategória 21)	0,84	1 190
	6202 11 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6204 31 00 6204 32 90 6204 33 90 6204 39 19 6210 30 00		
16	Pánske alebo chlapčenské obleky a komplety, iné ako pletené alebo háčkované, z vlny, bavlny alebo zo syntetických vlákien, okrem lyžiarskych odevov; pánske alebo chlapčenské teplákové súpravy s podšívkou, z rovnakej jedinej vonkajšej textílie, z bavlny alebo zo syntetických vlákien	0,80	1 250
	6203 11 00 6203 12 00 6203 19 10 6203 19 30 6203 22 80 6203 23 80 6203 29 18 6203 29 30 6211 32 31 6211 33 31		
17	Pánske alebo chlapčenské saká alebo blejzre, iné ako pletené alebo háčkované, z vlny, bavlny alebo zo syntetických vlákien	1,43	700
	6203 31 00 6203 32 90 6203 33 90 6203 39 19		

(1)	(2)	(3)	(4)
18	Pánske alebo chlapčenské tielka a ostatné tričká, spodky, slipy, nočné košeľe, pyžamy, kúpacie plášte, župany a podobné výrobky, iné ako pletené alebo háčkové		
	6207 11 00 6207 19 00 6207 21 00 6207 22 00 6207 29 00 6207 91 00 6207 99 10 6207 99 90		
	Dámske alebo dievčenské tielka a ostatné tričká, kombiné, spodničky, nohavičky, nočné košeľe, pyžamy, neglizé, kúpacie plášte, župany a podobné výrobky, okrem pletených alebo háčkových		
	6208 11 00 6208 19 00 6208 21 00 6208 22 00 6208 29 00 6208 91 00 6208 92 00 6208 99 00 ex 6212 10 10 ex 9619 00 59		
19	Vreckovky, okrem pletených alebo háčkových	59	17
	6213 20 00 ex 6213 90 00		
21	Nepremokavé vetrovky s kapucňou; bundy s kapucňou, vetrovky, bundy do pása a podobné výrobky, iné než pletené alebo háčkové, z vlny, bavlny alebo z chemických vlákien; vrchné časti teplákových súprav s podšívkou, iné ako kategória 16 alebo 29, bavlnené alebo z chemických vlákien	2,3	435
	ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6201 91 00 6201 92 00 6201 93 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6202 91 00 6202 92 00 6202 93 00 6211 32 41 6211 33 41 6211 42 41 6211 43 41		
24	Pánske alebo chlapčenské nočné košeľe, pyžamy, kúpacie plášte, župany a podobné výrobky, pletené alebo háčkové	3,9	257
	6107 21 00 6107 22 00 6107 29 00 6107 91 00 ex 6107 99 00		
	Dámske alebo dievčenské nočné košeľe, pyžamy, neglizé, kúpacie plášte, župany a podobné výrobky, pletené alebo háčkové		
	6108 31 00 6108 32 00 6108 39 00 6108 91 00 6108 92 00 ex 6108 99 00		
26	Dámske alebo dievčenské šaty, vlnené, bavlnené alebo zo syntetických vlákien	3,1	323
	6104 41 00 6104 42 00 6104 43 00 6104 44 00 6204 41 00 6204 42 00 6204 43 00 6204 44 00		
27	Dámske alebo dievčenské sukne, vrátane nohavicových sukní	2,6	385
	6104 51 00 6104 52 00 6104 53 00 6104 59 00 6204 51 00 6204 52 00 6204 53 00 6204 59 10		
28	Nohavice, nohavice s náprsenkou a s plecnicami, lýtkové a krátke nohavice (iné ako plavky), pletené alebo háčkové, z vlny, bavlny alebo syntetických vlákien	1,61	620
	6103 41 00 6103 42 00 6103 43 00 ex 6103 49 00 6104 61 00 6104 62 00 6104 63 00 ex 6104 69 00		
29	Dámske alebo dievčenské kostýmy a komplety, iné než pletené alebo háčkové, z vlny, bavlny alebo zo syntetických vlákien, okrem lyžiarskych kombinéz; dámske alebo dievčenské teplákové súpravy s podšívkou, z rovnakej jedinej vonkajšej textílie, z bavlny alebo z chemických vlákien	1,37	730
	6204 11 00 6204 12 00 6204 13 00 6204 19 10 6204 21 00 6204 22 80 6204 23 80 6204 29 18 6211 42 31 6211 43 31		
31	Podprsienky, tkané, pletené alebo háčkové	18,2	55
	ex 6212 10 10 6212 10 90		
68	Dojčenské odevy a odevné doplnky s výnimkou dojčenských palcových rukavíc, palčiakov, rukavíc bez prstov z kategórií 10 a 87 a detských pančúch, podkolenok a ponožiek, iných ako pletených alebo háčkových, z kategórie 88		
	6111 90 19 6111 20 90 6111 30 90 ex 6111 90 90 ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90 ex 9619 00 51 ex 9619 00 59		

(1)	(2)	(3)	(4)
73	Tepláky pletené alebo háčkované, vlnené, bavlnené alebo zo syntetických vlákien 6112 11 00 6112 12 00 6112 19 00	1,67	600
76	Pánske alebo chlapčenské pracovné odevy, iné než pletené alebo háčkované 6203 22 10 6203 23 10 6203 29 11 6203 32 10 6203 33 10 6203 39 11 6203 42 11 6203 42 51 6203 43 11 6203 43 31 6203 49 11 6203 49 31 6211 32 10 6211 33 10 Dámske alebo dievčenské zástery, plášte so zapínaním vzadu a ostatné pracovné odevy, iné než pletené alebo háčkované 6204 22 10 6204 23 10 6204 29 11 6204 32 10 6204 33 10 6204 39 11 6204 62 11 6204 62 51 6204 63 11 6204 63 31 6204 69 11 6204 69 31 6211 42 10 6211 43 10		
77	Lyžiarske odevy, iné ako pletené alebo háčkované ex 6211 20 00		
78	Odevy iné ako pletené alebo háčkované, okrem odevov kategórií 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 a 77 6203 41 30 6203 42 59 6203 43 39 6203 49 39 6204 61 85 6204 62 59 6204 62 90 6204 63 39 6204 63 90 6204 69 39 6204 69 50 6210 40 00 6210 50 00 6211 32 90 6211 33 90 ex 6211 39 00 6211 42 90 6211 43 90 ex 6211 49 00 ex 9619 00 59		
83	Zvrchníky, vetrovky, bundy a ostatné odevy, vrátane lyžiarskych odevov, pletené alebo háčkované, s výnimkou odevov kategórií 4, 5, 7, 13, 24, 26, 27, 28, 68, 69, 72, 73, 74, 75 ex 6101 90 20 6101 20 10 6101 30 10 6102 10 10 6102 20 10 6102 30 10 6103 31 00 6103 32 00 6103 33 00 ex 6103 39 00 6104 31 00 6104 32 00 6104 33 00 ex 6104 39 00 6112 20 00 6113 00 90 6114 20 00 6114 30 00 ex 6114 90 00 ex 9619 00 51		

SKUPINA III A

33	Tkaniny z priadze, zo syntetického vlákna, vyrobené z pášikov alebo podobných tvarov, z polyetylénu alebo polypropylénu, so šírkou menšou ako 3 m 5407 20 11 Vrecia a vrecká, druhov používaných na balenie tovaru, iné ako pletené alebo háčkované, vyrobené z pášikov alebo podobných tvarov 6305 32 19 6305 33 90		
34	Tkaniny z priadze, zo syntetického vlákna, vyrobené z pášikov alebo podobných tvarov, z polyetylénu alebo polypropylénu, so šírkou 3 m alebo väčšou 5407 20 19		
35	Tkaniny zo syntetických vlákien, iných ako používaných na pneumatiky kategórie 114 5407 10 00 5407 20 90 5407 30 00 5407 41 00 5407 42 00 5407 43 00 5407 44 00 5407 51 00 5407 52 00 5407 53 00 5407 54 00 5407 61 10 5407 61 30 5407 61 50 5407 61 90 5407 69 10 5407 69 90 5407 71 00 5407 72 00 5407 73 00 5407 74 00 5407 81 00 5407 82 00 5407 83 00 5407 84 00 5407 91 00 5407 92 00 5407 93 00 5407 94 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
35 a)	Z toho: iné ako nebielené alebo bielené ex 5407 10 00 ex 5407 20 90 ex 5407 30 00 5407 42 00 5407 43 00 5407 44 00 5407 52 00 5407 53 00 5407 54 00 5407 61 30 5407 61 50 5407 61 90 5407 69 90 5407 72 00 5407 73 00 5407 74 00 5407 82 00 5407 83 00 5407 84 00 5407 92 00 5407 93 00 5407 94 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		

(1)	(2)	(3)	(4)
36	Tkaniny z umelých vlákien, iných ako používaných na pneumatiky kategórie 114 5408 10 00 5408 21 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 00 5408 24 00 5408 31 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
36 a)	Z toho: iné ako nebielené alebo bielené ex 5408 10 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 00 5408 24 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
37	Tkaniny z umelých strižných vlákien 5516 11 00 5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 21 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 31 00 5516 32 00 5516 33 00 5516 34 00 5516 41 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 91 00 5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70		
37 a)	Z toho: iné ako nebielené alebo bielené 5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 32 00 5516 33 00 5516 34 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70		
38 A	Pletené alebo háčkové textilie zo syntetických vlákien na záclony vrátane sieťových záclonovín 6005 31 10 6005 32 10 6005 33 10 6005 34 10 6006 31 10 6006 32 10 6006 33 10 6006 34 10		
38 B	Sieťové záclonoviny, okrem pletených alebo háčkových ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90		
40	Tkané záclony (vrátane drapérií, interiérových roliet, záclonových a posteľových drapérií a ostatných bytových textílií), iné ako pletené alebo háčkové, vlnené, bavlnené alebo zo syntetických vlákien ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90 6304 19 10 ex 6304 19 90 6304 92 00 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00		
41	Priadza zo syntetických vlákien (nekonečná), neupravená na predaj v malom, iná ako jednoduchá nekrútená alebo krútená so zákrutom nepresahujúcim viac ako 50 otáčok na meter 5401 10 12 5401 10 14 5401 10 16 5401 10 18 5402 11 00 5402 19 00 5402 20 00 5402 31 00 5402 32 00 5402 33 00 5402 34 00 5402 39 00 5402 44 00 5402 48 00 5402 49 00 5402 51 00 5402 52 00 5402 59 10 5402 59 90 5402 61 00 5402 62 00 5402 69 10 5402 69 90 ex 5604 90 10 ex 5604 90 90		
42	Šijacia niť z nekonečných umelých vlákien, neupravená na predaj v malom 5401 20 10 Priadza z umelého vlákna; neupravená na predaj v malom, iná ako jednoduchá šijacia niť z viskózneho vlákna, nekrútená alebo krútená so zákrutom nepresahujúcim viac ako 250 otáčok na meter, a jednoduchá priadza z celulózoacetátu 5403 10 00 5403 32 00 ex 5403 33 00 5403 39 00 5403 41 00 5403 42 00 5403 49 00 ex 5604 90 10		
43	Priadza z umelých vlákien, priadza z chemických strižných vlákien, bavlnená priadza, upravená na predaj v malom 5204 20 00 5207 10 00 5207 90 00 5401 10 90 5401 20 90 5406 00 00 5508 20 90 5511 30 00		
46	Mykaná alebo česaná ovčia alebo jahňacia vlna alebo iné jemné chlpy zvierat 5105 10 00 5105 21 00 5105 29 00 5105 31 00 5105 39 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
47	Priadza z mykanej ovčej alebo jahňacej vlny (vlnená šijacia niť) alebo z jemných chlпов zvierat, neupravená na predaj v malom 5106 10 10 5106 10 90 5106 20 10 5106 20 91 5106 20 99 5108 10 10 5108 10 90		
48	Priadza z česanej ovčej alebo jahňacej vlny (vlnená priadza) alebo priadza z mykaných jemných chlпов zvierat, neupravená na predaj v malom 5107 10 10 5107 10 90 5107 20 10 5107 20 30 5107 20 51 5107 20 59 5107 20 91 5107 20 99 5108 20 10 5108 20 90		
49	Priadza z ovčej alebo jahňacej vlny alebo z česaných chlпов zvierat, upravená na predaj v malom 5109 10 10 5109 10 90 5109 90 00		
50	Tkaniny z ovčej alebo jahňacej vlny alebo z jemných chlпов zvierat 5111 11 00 5111 19 00 5111 20 00 5111 30 10 5111 30 80 5111 90 10 5111 90 91 5111 90 98 5112 11 00 5112 19 00 5112 20 00 5112 30 10 5112 30 80 5112 90 10 5112 90 91 5112 90 98		
51	Bavlna, česaná alebo mykaná 5203 00 00		
53	Perlinkové tkaniny 5803 00 10		
54	Umelé strižné vlákna, vrátane odpadu, mykané, česané alebo inak spracované na spriadanie 5507 00 00		
55	Syntetické strižné vlákna, vrátane odpadu, mykané, česané alebo inak spracované na spriadanie 5506 10 00 5506 20 00 5506 30 00 5506 90 00		
56	Šijacia niť z chemických strižných vlákien (vrátane odpadu), upravená na predaj v malom 5508 10 90 5511 10 00 5511 20 00		
58	Koberce, koberčeky a podložky, uzlíkovité (tiež celkom dohotovené) 5701 10 10 5701 10 90 5701 90 10 5701 90 90		
59	Koberce a ostatné textilné podlahové krytiny, iné ako koberce kategórie 58 5702 10 00 5702 31 10 5702 31 80 5702 32 10 5702 32 90 ex 5702 39 00 5702 41 10 5702 41 90 5702 42 10 5702 42 90 ex 5702 49 00 5702 50 10 5702 50 31 5702 50 39 ex 5702 50 90 5702 91 00 5702 92 10 5702 92 90 ex 5702 99 00 5703 10 00 5703 20 12 5703 20 18 5703 20 92 5703 20 98 5703 30 12 5703 30 18 5703 30 82 5703 30 88 5703 90 20 5703 90 80 5704 10 00 5704 90 00 5705 00 30 ex 5705 0080		
60	Ručne tkané tapisérie druhu gobelín, flanderský gobelín, Aubusson, Beauvais a podobné, a ihlou robené tapisérie (napríklad stehom nazývaným ‚petit point‘ alebo krížovým stehom) ručne vyrobené vo vyšívacích rámoch 5805 00 00		
61	Stuhy a stuhy bez útku zhotovené z osnovných nití spojených lepidlom (bolduky), iné než šitky a podobné výrobky kategórie 62 Elastické látky a lemky (iné než pletené alebo háčkové) vyrobené z textilných materiálov, spojené gumovou niťou ex 5806 10 00 5806 20 00 5806 31 00 5806 32 10 5806 32 90 5806 39 00 5806 40 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
62	Ženilková priadza (vrátane povločkovanej ženilkovej priadze), opradená priadza (iná než metalizovaná priadza a opradená priadza z vlásia) 5606 00 91 5606 00 99 Tyl a ostatné sieťové látky, iné ako tkané, pletené alebo háčkové, ručne alebo mechanicky spracované stuhy, v metráži, pásoch alebo motívoch 5804 10 10 5804 10 90 5804 21 10 5804 21 90 5804 29 10 5804 29 90 5804 30 00 Štítky, odznaky a podobné výrobky z textilných materiálov, nevyššované, v metráži, v pásoch alebo narezané na určitý rozmer alebo do tvaru, tkané 5807 10 10 5807 10 90 Prámiky a ozdobné lemky v metráži; záložky, brmbolce na čiapky a podobné 5808 10 00 5808 90 00 Výšivky, v metráži, pásoch alebo ako motívy 5810 10 10 5810 10 90 5810 91 10 5810 91 90 5810 92 10 5810 92 90 5810 99 10 5810 99 90		
63	Pletené alebo háčkové textilie zo syntetických vlákien obsahujúce 5 % alebo viac hmotnosti elastomerných priadzí a pletené alebo háčkové textilie obsahujúce 5 % alebo viac hmotnosti gumových nítí 5906 91 00 ex 6002 40 00 6002 90 00 ex 6004 10 00 6004 90 00 Raschel krajka a tkaniny s dlhým vlasom zo syntetických vlákien ex 6001 10 00 6003 30 10 6005 31 50 6005 32 50 6005 33 50 6005 34 50		
65	Pletené alebo háčkové textilie, iné ako v kategóriách 38 A a 63, vlnené, bavlnené alebo z chemických vlákien 5606 00 10 ex 6001 10 00 6001 21 00 6001 22 00 ex 6001 29 00 6001 91 00 6001 92 00 ex 6001 99 00 ex 6002 40 00 6003 10 00 6003 20 00 6003 30 90 6003 40 00 ex 6004 10 00 6005 90 10 6005 21 00 6005 22 00 6005 23 00 6005 24 00 6005 31 90 6005 32 90 6005 33 90 6005 34 90 6005 41 00 6005 42 00 6005 43 00 6005 44 00 6006 10 00 6006 21 00 6006 22 00 6006 23 00 6006 24 00 6006 31 90 6006 32 90 6006 33 90 6006 34 90 6006 41 00 6006 42 00 6006 43 00 6006 44 00		
66	Cestovné koberčeky a prikrývky, okrem pletených alebo háčkových, z vlny, bavlny alebo zo syntetických vlákien 6301 10 00 6301 20 90 6301 30 90 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90		

SKUPINA III B

10	Rukavice prstové, palčiačky a rukavice bez prstov, pletené alebo háčkové 6111 90 11 6111 20 10 6111 30 10 ex 6111 90 90 6116 10 20 6116 10 80 6116 91 00 6116 92 00 6116 93 00 6116 99 00	17 párov	59
67	Pletené alebo háčkové odevné doplnky iné ako detské; domáca bielizeň všetkého druhu, pletená alebo háčková; záclony (vrátane drapérií) a interiérové rolety, záclonové alebo posteľové drapérie a ostatné bytové doplnky, pletené alebo háčkové; pletené alebo háčkové prikrývky a cestovné koberčeky, ostatné pletené alebo háčkové doplnky vrátane častí odevov alebo odevných doplnkov 5807 90 90 6113 00 10 6117 10 00 6117 80 10 6117 80 80 6117 90 00 6301 20 10 6301 30 10 6301 40 10 6301 90 10 6302 10 00 6302 40 00 ex 6302 60 00 6303 12 00 6303 19 00 6304 11 00 6304 91 00 ex 6305 20 00 6305 32 11 ex 6305 32 90 6305 33 10 ex 6305 39 00 ex 6305 90 00 6307 10 10 6307 90 10 9619 00 41 ex 9619 00 51		

(1)	(2)	(3)	(4)
67 a)	Z toho: Vrecia a vrecká druhov používaných na balenie tovaru, vyrobené z polyetylénových alebo polypropylénových pásov		
	6305 32 11 6305 33 10		
69	Dámske a dievčenské nohavičky a spodničky, pletené alebo háčkové	7,8	128
	6108 11 00 6108 19 00		
70	Pančuchové nohavice a pančuchy zo syntetických vlákien s dĺžkovou hmotnosťou jednotlivej nite menšou ako 67 decitexov (6,7 texov)	30,4 párov	33
	ex 6115 10 90 6115 21 00 6115 30 19		
	Dámske pančuchy plnej veľkosti zo syntetických vlákien		
	ex 6115 10 90 6115 96 91		
72	Plavky, vlnené, bavlnené alebo z umelých vlákien	9,7	103
	6112 31 10 6112 31 90 6112 39 10 6112 39 90 6112 41 10 6112 41 90 6112 49 10 6112 49 90 6211 11 00 6211 12 00		
74	Dámske alebo dievčenské pletené alebo háčkové kostýmy a komplety, vlnené, bavlnené alebo zo syntetických vlákien, okrem lyžiarskych odevov	1,54	650
	6104 13 00 6104 19 20 ex 6104 19 90 6104 22 00 6104 23 00 6104 29 10 ex 6104 29 90		
75	Pánske alebo chlapčenské pletené alebo háčkové obleky a komplety, vlnené, bavlnené alebo zo syntetických vlákien, okrem lyžiarskych odevov	0,80	1 250
	6103 10 10 6103 10 90 6103 22 00 6103 23 00 6103 29 00		
84	Plédy, šatky, šály, mantily, závoje a podobné výrobky, iné ako pletené a háčkové, z vlny, bavlny alebo syntetických vlákien		
	6214 20 00 6214 30 00 6214 40 00 ex 6214 90 00		
85	Viazanky, motýliky a kravaty, iné ako pletené alebo háčkové, vlnené, bavlnené alebo z chemických vlákien	17,9	56
	6215 20 00 6215 90 00		
86	Korzety, korzetové opasky, podvážkové pásy, traky, podvážky, plecnice a podobné výrobky, a ich časti, tiež pletené alebo háčkové	8,8	114
	6212 20 00 6212 30 00 6212 90 00		
87	Rukavice prstové, palčiaci a rukavice bez prstov, pletené alebo háčkové		
	ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90 6216 00 00		
88	Pančuchy, ponožky a ťapky, iné ako pletené alebo háčkové; ostatné odevné doplnky, časti odevov alebo odevné doplnky, iné ako dojčenské, okrem pletených alebo háčkových		
	ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90 6217 10 00 6217 90 00		
90	Motúzy, šnúry, povrazy a laná zo syntetických vlákien, spletané alebo oplietané		
	5607 41 00 5607 49 11 5607 49 19 5607 49 90 5607 50 11 5607 50 19 5607 50 30 5607 50 90		
91	Stany		
	6306 22 00 6306 29 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
93	Vrecia a vrecká druhov používaných na balenie tovaru, z tkaných látok, iné ako vyrobené z polyetylénových alebo polypropylénových pásov ex 6305 20 00 ex 6305 32 90 ex 6305 39 00		
94	Vata z textilných materiálov a výrobky z nej; textilné vlákna v dĺžke nepresahujúcej 5 mm (vločka), textilný prach a nopky 5601 21 10 5601 21 90 5601 22 10 5601 22 90 5601 29 00 5601 30 00 9619 00 31 9619 00 39		
95	Plsť a výrobky z takého materiálu, tiež impregnované alebo potiahnuté, iné ako podlahové krytiny 5602 10 19 5602 10 31 ex 5602 10 38 5602 10 90 5602 21 00 ex 5602 29 00 5602 90 00 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 10 6307 90 91		
96	Netkané textilie a výrobky z nich, tiež impregnované alebo potiahnuté, pokryté alebo laminované 5603 11 10 5603 11 90 5603 12 10 5603 12 90 5603 13 10 5603 13 90 5603 14 10 5603 14 90 5603 91 10 5603 91 90 5603 92 10 5603 92 90 5603 93 10 5603 93 90 5603 94 10 5603 94 90 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 92 6210 10 98 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90 6302 22 10 6302 32 10 6302 53 10 6302 93 10 6303 92 10 6303 99 10 ex 6304 19 90 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00 ex 6305 32 90 ex 6305 39 00 6307 10 30 6307 90 92 ex 6307 90 98 9619 00 49 ex 9619 00 59		
97	Sieťe a viazané sieťoviny z motúzov, šnúr alebo povrazov a celkom dohotovené rybárske siete z priadze, motúzov, šnúr alebo povrazov 5608 11 20 5608 11 80 5608 19 11 5608 19 19 5608 19 30 5608 19 90 5608 90 00		
98	Ostatné výrobky vyrobené z priadze, motúzov, lán, káblov alebo povrazov, iné ako textilie, výrobky vyrobené z takých látok a výrobky kategórie 97 5609 00 00 5905 00 10		
99	Textilie potiahnuté lepidlom alebo škrobovými látkami, druhov používaných na vonkajšie obaly kníh alebo na podobné účely; kopírovacie priehľadné plátno; pripravené maliarske plátno; stužené plátno a podobné stužené textilie druhov používaných ako klobučnícke podložky 5901 10 00 5901 90 00 Linoleum, tiež prirezané do tvaru; podlahové krytiny pozostávajúce z nánosu alebo povlaku aplikovaného na textilnom podklade, tiež prirezané do tvaru 5904 10 00 5904 90 00 Pogumované textilie, iné ako pletené alebo háčkové, okrem používaných do pneumatík 5906 10 00 5906 99 10 5906 99 90 Textilie inak impregnované alebo pokryté; maľované plátno na divadelnú scénu, textilie na vytvorenie pozadia v štúdiách, iné ako kategórie 100 5907 00 00		
100	Textilie impregnované, potiahnuté, pokryté alebo laminované, s preparátmi celulózoých derivátov alebo ostatných umelých plastických materiálov 5903 10 10 5903 10 90 5903 20 10 5903 20 90 5903 90 10 5903 90 91 5903 90 99		
101	Motúzy, šnúry, povrazy a laná, spletané alebo oplietané, iné ako zo syntetických vlákien ex 5607 90 90		
109	Celtoviny, nepremokavé plachty, ochranné a tieniace plachty 6306 12 00 6306 19 00 6306 30 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
110	Tkané nafukovacie matrace		
	6306 40 00		
111	Kempingový tovar, tkaný, iný ako nafukovacie matrace a stany		
	6306 90 00		
112	Ostatné celkom dohotovené textilie, tkané, okrem výrobkov kategórie 113 a 114		
	6307 20 00 ex 6307 90 98		
113	Handry na umývanie dlážky, handry na umývanie riadu, prachovky, okrem pletených alebo háčkových		
	6307 10 90		
114	Tkaniny a výrobky na technické použitie		
	5902 10 10 5902 10 90 5902 20 10 5902 20 90 5902 90 10 5902 90 90 5908 00 00 5909 00 10 5909 00 90 5910 00 00 5911 10 00 ex 5911 20 00 5911 31 11 5911 31 19 5911 31 90 5911 32 11 5911 32 19 5911 32 90 5911 40 00 5911 90 10 5911 90 90		

SKUPINA IV

115	Priadza ľanová alebo z ramie		
	5306 10 10 5306 10 30 5306 10 50 5306 10 90 5306 20 10 5306 20 90 5308 90 12 5308 90 19		
117	Ľanové alebo ramiové tkaniny		
	5309 11 10 5309 11 90 5309 19 00 5309 21 00 5309 29 00 5311 00 10 ex 5803 00 90 5905 00 30		
118	Bielizeň posteľná, stolová, toaletná a kuchynská z ľanu alebo ramie, iná ako pletená alebo háčková		
	6302 29 10 6302 39 20 6302 59 10 ex 6302 59 90 6302 99 10 ex 6302 99 90		
120	Záclony (vrátane drapérií), interiérové rolety, záclonové a posteľové drapérie a ostatné bytové textilie, nepletané alebo háčkové, z ľanu alebo ramie		
	ex 6303 99 90 6304 19 30 ex 6304 99 00		
121	Motúzy, šnúry, povrazy a laná, spletané alebo oplietané, z ľanu alebo ramie		
	ex 5607 90 90		
122	Vrecia a vrecká druhov používaných na balenie tovaru, použité, z ľanu, iné ako pletené alebo háčkové		
	ex 6305 90 00		
123	Vlasové tkaniny a ženilkové látky z ľanu alebo ramie, iné ako stuhy		
	5801 90 10 ex 5801 90 90		
	Plédy, šatky, šály, mantily, závoje a podobné výrobky, z ľanu alebo ramie, iné ako pletené alebo háčkové		
	ex 6214 90 00		

SKUPINA V

124	Syntetické strižné vlákna		
	5501 10 00 5501 20 00 5501 30 00 5501 40 00 5501 90 00 5503 11 00 5503 19 00 5503 20 00 5503 30 00 5503 40 00 5503 90 00 5505 10 10 5505 10 30 5505 10 50 5505 10 70 5505 10 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
125 A	Priadza zo syntetických vlákien (nekonečná) neupravená na predaj v malom, iná ako priadza kategórie 41		
	5402 45 00 5402 46 00 5402 47 00		
125 B	Monofil, pásmo (umelá slama a podobné) a imitácia katgutu zo syntetického materiálu		
	5404 11 00 5404 12 00 5404 19 00 5404 90 10 5404 90 90 ex 5604 90 10 ex 5604 90 90		
126	Syntetické strižné vlákna		
	5502 00 10 5502 00 40 5502 00 80 5504 10 00 5504 90 00 5505 20 00		
127 A	Priadza z umelého vlákna (nekonečná), neupravená na predaj v malom, iná ako priadza kategórie 42		
	5403 31 00 ex 5403 32 00 ex 5403 33 00		
127 B	Monofil, pásmo (umelá slama a podobné) a imitácia katgutu z umelého textilného materiálu		
	5405 00 00 ex 5604 90 90		
128	Hrubé chlpy zvierat, mykané alebo česané		
	5105 40 00		
129	Priadza z hrubých chlpov zvierat alebo vlásia		
	5110 00 00		
130 A	Hodvábna priadza iná ako priadza spradená z hodvábného odpadu		
	5004 00 10 5004 00 90 5006 00 10		
130 B	Hodvábna priadza iná ako kategórie 130 A; messinský vlas		
	5005 00 10 5005 00 90 5006 00 90 ex 5604 90 90		
131	Priadza z ostatných rastlinných textilných vlákien		
	5308 90 90		
132	Papierová priadza		
	5308 90 50		
133	Priadza z pravého konope		
	5308 20 10 5308 20 90		
134	Metalizovaná priadza		
	5605 00 00		
135	Tkaniny z hrubých chlpov zvierat alebo vlásia		
	5113 00 00		
136	Tkaniny z hodvábu alebo hodvábného odpadu		
	5007 10 00 5007 20 11 5007 20 19 5007 20 21 5007 20 31 5007 20 39 5007 20 41 5007 20 51 5007 20 59 5007 20 61 5007 20 69 5007 20 71 5007 90 10 5007 90 30 5007 90 50 5007 90 90 5803 00 30 ex 5905 00 90 ex 5911 20 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
137	Vlasové tkaniny a ženilkové látky a stuhy z hodvábu alebo hodvábného odpadu		
	ex 5801 90 90 ex 5806 10 00		
138	Tkaniny z papierovej priadze a ostatné textilné vlákna iné ako z ramie		
	5311 00 90 ex 5905 00 90		
139	Tkaniny z kovových nití alebo pokovovanej priadze		
	5809 00 00		
140	Pletené alebo háčkované látky z textilného materiálu iného ako vlna alebo jemné chlpy zvierat, bavlna alebo chemické vlákna		
	ex 6001 10 00 ex 6001 29 00 ex 6001 99 00 6003 90 00 6005 90 90 6006 90 00		
141	Cestovné koberčeky a prikrývky z textilného materiálu iného ako vlna alebo jemné chlpy zvierat, bavlna alebo umelé vlákna		
	ex 6301 90 90		
142	Koberce a ostatné textilné podlahové krytiny zo sisalových alebo ostatných textilných vlákien rodu Agáve alebo manilského konope		
	ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00 ex 5705 00 80		
144	Plsť z hrubých chlpy zvierat		
	ex 5602 10 38 ex 5602 29 00		
145	Motúzy, šnúry, povrazy a laná, spletané alebo oplietané, z abakových vlákien (manilské konope alebo Musa textilis Nee) alebo pravého konope		
	ex 5607 90 20 ex 5607 90 90		
146 A	Pojivo alebo viazacie motúzy pre poľnohospodárske stroje, zo sisalových alebo ostatných textilných vlákien rodu Agáve		
	ex 5607 21 00		
146 B	Motúzy, šnúry, povrazy a laná, spletané alebo oplietané, z mexického konope alebo iných vlákien druhu Agave, iné ako kategórie 146 A		
	ex 5607 21 00 5607 29 00		
146 C	Motúzy, šnúry, povrazy a laná, spletané alebo oplietané, z juty alebo iných textilných lykových vlákien položky 5303		
	ex 5607 90 20		
147	Hodvábný odpad (vrátane kokónov nespôsobilých na zmotávanie), odpad z priadze a trhaného materiálu, iný ako nemykaný alebo česaný		
	ex 5003 00 00		
148 A	Priadza z jutových alebo ostatných textilných lykových vlákien položky 5303		
	5307 10 00 5307 20 00		
148 B	Kokosová priadza		
	5308 10 00		
149	Tkaniny z jutových alebo ostatných textilných lykových vlákien so šírkou viac ako 150 cm		
	5310 10 90 ex 5310 90 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
150	Tkaniny z jutových alebo ostatných textilných lykových vlákien so šírkou menej ako 150 cm; vrecia a vrecká druhov používaných na balenie tovaru, z jutových alebo ostatných textilných lykových vlákien, iné ako použité 5310 10 10 ex 5310 90 00 5905 00 50 6305 10 90		
151 A	Podlahové krytiny z kokosových vlákien 5702 20 00		
151 B	Koberce a ostatné textilné podlahové krytiny, z juty alebo ostatných textilných lykových vlákien, iné ako všívané alebo povločkované ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00		
152	Vpichované plste z jutových alebo ostatných textilných lykových vlákien, neimpregnovaných alebo nepokrytých, iných ako podlahové krytiny 5602 10 11		
153	Použité vrecia a vrecká druhov používaných na balenie tovaru, z jutových alebo ostatných textilných lykových vlákien položky 5303 6305 10 10		
154	Kokóny priadky morušovej spôsobilé na zmotávanie 5001 00 00 Surový hodváb (nesúkaný) 5002 00 00 Hodvábný odpad (vrátane kokónov nespôsobilých na zmotávanie), odpad z priadze a trhaného materiálu, nemykaný alebo česaný ex 5003 00 00 Vlna nemykaná alebo česaná 5101 11 00 5101 19 00 5101 21 00 5101 29 00 5101 30 00 Jemné alebo hrubé chlpy zvierat, nemykané alebo nečesané 5102 11 00 5102 19 10 5102 19 30 5102 19 40 5102 19 90 5102 20 00 odpad z vlny alebo z jemnej či hrubej zvieracej srsti vrátane odpadu z priadze, avšak okrem trhaného materiálu 5103 10 10 5103 10 90 5103 20 00 5103 30 00 Trhaný materiál z vlny alebo z jemných alebo hrubých chlpor zvierat 5104 00 00 Ľan, surový alebo spracovaný, ale nespradený: ľanová kúdeľ a ľanový odpad (vrátane priadzového odpadu a trhaného materiálu) 5301 10 00 5301 21 00 5301 29 00 5301 30 00 Ramiové a ostatné rastlinné textilné vlákna, nespracované alebo spracované, ale nespradené: kúdeľ, výčesky a odpad, iné ako kokosové vlákno a abakové vlákno (manilské konope alebo <i>Musa textilis</i> Nees) 5305 00 00 Bavlna, nemykaná alebo nečesaná		

(1)	(2)	(3)	(4)
	<p>5201 00 10 5201 00 90</p> <p>Odpad z bavlny (vrátane odpadu z priadze a trhaného materiálu)</p> <p>5202 10 00 5202 91 00 5202 99 00</p> <p>Pravé konope (<i>cannabis sativa</i> L.), surové alebo spracované, ale nespradené: kúdeľ a odpad z konopy (vrátane priadzového odpadu a trhaného materiálu)</p> <p>5302 10 00 5302 90 00</p> <p>Abakové vlákna (manilské konope alebo <i>Musa Textilis</i> Nee), surové alebo spracované, ale nespradené: kúdeľ a odpad z týchto vlákien (vrátane odpadu z priadze a trhaného materiálu)</p> <p>5305 00 00</p> <p>Jutové alebo ostatné textilné lykové vlákna (okrem ľanu, pravého konope a ramie), surové alebo spracované, ale nespradené: kúdeľ a odpad z juty alebo ostatných textilných lykových vlákien (vrátane odpadu z priadze a trhaného materiálu)</p> <p>5303 10 00 5303 90 00</p> <p>Ostatné rastlinné textilné vlákna, surové alebo spracované, ale nespradené: kúdeľ a odpad z týchto vlákien (vrátane odpadu z priadze a trhaného materiálu)</p> <p>5305 00 00</p>		
156	<p>Blúzky a pulóvre pletené alebo háčkové hodvábne alebo z hodvábneho odpadu, dámske a dievčenské</p> <p>6106 90 30 ex 6110 90 90</p>		
157	<p>Odevy, pletené alebo háčkové, iné ako odevy kategórií 1 až 123 a 156</p> <p>ex 6101 90 20 ex 6101 90 80 6102 90 10 6102 90 90 ex 6103 39 00 ex 6103 49 00 ex 6104 19 90 ex 6104 29 90 ex 6104 39 00 6104 49 00 ex 6104 69 00 6105 90 90 6106 90 50 6106 90 90 ex 6107 99 00 ex 6108 99 00 6109 90 90 6110 90 10 ex 6110 90 90 ex 6111 90 90 ex 6114 90 00</p>		
159	<p>Šaty, blúzky a košielky, nepletané alebo háčkové, hodvábne alebo z hodvábneho odpadu</p> <p>6204 49 10 6206 10 00</p> <p>Plédy, šály, šatky, mantily, závoje a podobné výrobky, iné ako pletené alebo háčkové, hodvábne alebo z hodvábneho odpadu</p> <p>6214 10 00</p> <p>Viazanky, motýliky a kravaty hodvábne alebo z hodvábneho odpadu</p> <p>6215 10 00</p>		
160	<p>Vreckovky hodvábne alebo z hodvábneho odpadu</p> <p>ex 6213 90 00</p>		
161	<p>Odevy, nepletané alebo háčkové, iné ako odevy kategórií 1 až 123 a 159</p> <p>6201 19 00 6201 99 00 6202 19 00 6202 99 00 6203 19 90 6203 29 90 6203 39 90 6203 49 90 6204 19 90 6204 29 90 6204 39 90 6204 49 90 6204 59 90 6204 69 90 6205 90 10 ex 6205 90 80 6206 90 10 6206 90 90 ex 6211 20 00 ex 6211 39 00 ex 6211 49 00 ex 9619 00 59</p>		

PRÍLOHA I A

Kategória	Popis Kód KN 2013	Tabuľka rovnocennosti	
		kusov/kg	g/kus
(1)	(2)	(3)	(4)
163 ⁽¹⁾	Gáza a výrobky z gázy upravené do foriem alebo balení na predaj v malom		
	3005 90 31		

⁽¹⁾ Vztahuje sa len na dovoz z Číny.

PRÍLOHA I B

1. Táto príloha sa vzťahuje na textilné suroviny (kategórie 128 a 154), textilné výrobky, iné ako z vlny a jemných chlpov zvierat, bavlny a umelých vlákien, ako aj umelých vlákien a priadzí kategórií 124, 125A, 125B, 126, 127A a 127B.
2. Bez toho, aby boli dotknuté pravidlá výkladu kombinovanej nomenklatúry, znenie opisu tovaru sa považuje len za indikatívne, nakoľko výrobky každej kategórie sú stanovené v rámci tejto prílohy na základe kódov KN. Tam, kde je pred kódom KN uvedený symbol ‚ex‘, sú výrobky každej kategórie stanovené rozsahom kódu KN a zodpovedajúceho opisu.
3. Odevy, ktoré sa nedajú označiť za pánske alebo chlapčenské, alebo dámske alebo dievčenské, sú klasifikované ako dámske alebo dievčenské odevy.
4. Výraz ‚dojčenské odevy‘ sa vzťahuje na odevy do komerčnej veľkosti 86 vrátane.

Kategória	Popis Kód KN 2013	Tabuľka rovnocennosti	
		kusov/kg	g/kus
(1)	(2)	(3)	(4)

SKUPINA I

ex 20	Bielizeň posteľná, iná ako pletená alebo háčková		
	ex 6302 29 90 ex 6302 39 90		
ex 32	Vlasové tkaniny a ženilkové látky a všívané textilné povrchy		
	ex 5802 20 00 ex 5802 30 00		
ex 39	Obrusy, toaletné a kuchynské prestieranie, iné ako pletené alebo háčkové a iné ako uvedené v kategórii 118		
	ex 6302 59 90 ex 6302 99 90		

SKUPINA II

ex 12	Pančuchové nohavice a pančuchy, podkolenky, ponožky, členkové ponožky, ťapky a ostatný pančuchový tovar, pletené alebo háčkové, iné ako dojčenské	24,3	41
	ex 6115 10 90 ex 6115 29 00 ex 6115 30 90 ex 6115 99 00		
ex 13	Pánske alebo chlapčenské spodky a slipy, dámske alebo dievčenské spodné nohavice a nohavičky pletené alebo háčkové	17	59
	ex 6107 19 00 ex 6108 29 00 ex 6212 10 10		
ex 14	Pánske alebo chlapčenské tkané zvrchníky, plášte do dažďa a ostatné kabáty, plášte a peleríny	0,72	1 389
	ex 6210 20 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 15	Dámske alebo dievčenské tkané zvrchníky, plášte do dažďa a ostatné kabáty, peleríny a plášte; saká a blejzre, iné ako nepremokavé vetrovky s kapucňou	0,84	1 190
	ex 6210 30 00		
ex 18	Pánske alebo chlapčenské tielka a ostatné tričká, spodky, slipy, nočné košele, pyžamy, kúpacie plášte, župany a podobné výrobky, iné ako pletené alebo háčkované		
	ex 6207 19 00 ex 6207 29 00 ex 6207 99 90		
	Dámske alebo dievčenské tielka a ostatné tričká, kombiné, spodničky, nohavičky, nočné košele, pyžamy, neglizé, kúpacie plášte, župany a podobné výrobky, okrem pletených alebo háčkovaných		
	ex 6208 19 00 ex 6208 29 00 ex 6208 99 00 ex 6212 10 10		
ex 19	Vreckovky, iné ako hodvábné a z hodvábného odpadu	59	17
	ex 6213 90 00		
ex 24	Pánske alebo chlapčenské nočné košele, pyžamy, kúpacie plášte, župany a podobné výrobky, pletené alebo háčkované	3,9	257
	ex 6107 29 00		
	Dámske alebo dievčenské nočné košele, pyžamy, neglizé, kúpacie plášte, župany a podobné výrobky, pletené alebo háčkované		
	ex 6108 39 00		
ex 27	Dámske alebo dievčenské sukne, vrátane nohavicových sukni	2,6	385
	ex 6104 59 00		
ex 28	Nohavice, nohavice s náprsenkou a s plecnicami, lýtkové a krátke nohavice (iné ako plavky), pletené alebo háčkované	1,61	620
	ex 6103 49 00 ex 6104 69 00		
ex 31	Podprsienky, tkané, pletené alebo háčkované	18,2	55
	ex 6212 10 10 ex 6212 10 90		
ex 68	Dojčenské odevy a odevné doplnky s výnimkou dojčenských palcových rukavíc, palčiakov, rukavíc bez prstov z kategórií 10 a 87 a detských pančúch, podkolenok a ponožiek, iných ako pletených alebo háčkovaných, z kategórie 88		
	ex 6209 90 90		
ex 73	Tepláky pletené alebo háčkované	1,67	600
	ex 6112 19 00		
ex 78	Tkané odevy položky 5903, 5906 a 5907, iné ako odevy kategórií ex 14 a ex 15		
	ex 6210 40 00 ex 6210 50 00		
ex 83	Odevy, pletené alebo háčkované, položky 5903 a 5907 a lyžiarske súpravy, pletené alebo háčkované		
	ex 6112 20 00 ex 6113 00 90		
SKUPINA III A			
ex 38 B	Sieťové záclonoviny, okrem pletených alebo háčkovaných		
	ex 6303 99 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 40	Tkané záclony (vrátane drapérií, interiérových roliet, záclonových a posteľových drapérií a ostatné bytové textilie), iné ako pletené alebo háčkové ex 6303 99 90 ex 6304 19 90 ex 6304 99 00		
ex 58	Koberce, koberčeky a podložky, uzlíkovité (tiež celkom dohotovené) ex 5701 90 10 ex 5701 90 90		
ex 59	Koberce a ostatné textilné podlahové krytiny, iné ako koberce kategórie ex 58, 142 a 151B ex 5702 10 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00 ex 5703 90 20 ex 5703 90 80 ex 5704 10 00 ex 5704 90 00 ex 5705 00 80		
ex 60	Ručne tkané tapisérie druhu gobelín, flanderský gobelín, Aubusson, Beauvais a podobné, a ihlou robené tapisérie (napríklad stehom nazývaným ‚petit point‘ alebo krížovým stehom) ručne vyrobené vo vyšívacích rámoch ex 5805 00 00		
ex 61	Stuhy a stuhy bez útku zhotovené z osnovných nití spojených lepidlom (bolduky), iné než štitky a podobné výrobky kategórie ex 62 a kategórie 137 Elastické látky a lemky (iné než pletené alebo háčkové) vyrobené z textilných materiálov, spojené gumovou niťou ex 5806 10 00 ex 5806 20 00 ex 5806 39 00 ex 5806 40 00		
ex 62	Ženilková priadza (vrátane povločkovanej ženilkovej priadze), opradená priadza (iná než metalizovaná priadza a opradená priadza z vlásia) ex 5606 00 91 ex 5606 00 99 Tyl a ostatné sieťové látky, iné ako tkané, pletené alebo háčkové, ručne alebo mechanicky spracované stuhy, v metráži, pásoch alebo motívoch ex 5804 10 10 ex 5804 10 90 ex 5804 29 10 ex 5804 29 90 ex 5804 30 00 Štitky, odznaky a podobné výrobky z textilných materiálov, nevyšívané, v metráži, v pásoch alebo narezané na určitý rozmer alebo do tvaru, tkané ex 5807 10 10 ex 5807 10 90 Prámiky a ozdobné lemky v metráži; záložky, brmbolce na čiapky a podobné ex 5808 10 00 ex 5808 90 00 Vyšivky, v metráži, pásoch alebo ako motívy ex 5810 10 10 ex 5810 10 90 ex 5810 99 10 ex 5810 99 90		
ex 63	Pletené alebo háčkové textilie zo syntetických vlákien obsahujúce 5 % alebo viac hmotnosti elastomerných priadzí a pletené alebo háčkové textilie obsahujúce 5 % alebo viac hmotnosti gumových nití ex 5906 91 00 ex 6002 40 00 ex 6002 90 00 ex 6004 10 00 ex 6004 90 00		
ex 65	Pletené alebo háčkové textilie, iné ako v kategórii ex 63 ex 5606 00 10 ex 6002 40 00 ex 6004 10 00		
ex 66	Cestovné koberčeky a prikrývky, iné ako pletené alebo háčkové ex 6301 10 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
SKUPINA III B			
ex 10	Rukavice prstové, palčičky a rukavice bez prstov, pletené alebo háčkové ex 6116 10 20 ex 6116 10 80 ex 6116 99 00	17 párov	59
ex 67	Pletené alebo háčkové odevné doplnky iné ako detské; domáca bielizeň všetkého druhu, pletená alebo háčková; záclony (vrátane drapérií) a interiérové rolety, záclonové alebo posteľové drapérie a ostatné bytové doplnky, pletené alebo háčkové; pletené alebo háčkové prikrývky a cestovné koberčeky, ostatné pletené alebo háčkové doplnky vrátane častí odevov alebo odevných doplnkov ex 5807 90 90 ex 6113 00 10 ex 6117 10 00 ex 6117 80 10 ex 6117 80 80 ex 6117 90 00 ex 6301 90 10 ex 6302 10 00 ex 6302 40 00 ex 6303 19 00 ex 6304 11 00 ex 6304 91 00 ex 6307 10 10 ex 6307 90 10		
ex 69	Dámske a dievčenské nohavičky a spodničky, pletené alebo háčkové ex 6108 19 00	7,8	128
ex 72	Plavky ex 6112 39 10 ex 6112 39 90 ex 6112 49 10 ex 6112 49 90 ex 6211 11 00 ex 6211 12 00	9,7	103
ex 75	Pánske alebo chlapčenské pletené alebo háčkové obleky a komplety ex 6103 10 90 ex 6103 29 00	0,80	1 250
ex 85	Viazanky, motýliky a kravaty iné ako pletené alebo háčkové, iné ako v kategórii 159 ex 6215 90 00	17,9	56
ex 86	Korzety, korzetové opasky, podvážkové pásy, traky, podvázky, plecnice a podobné výrobky, a ich časti, tiež pletené alebo háčkové ex 6212 20 00 ex 6212 30 00 ex 6212 90 00	8,8	114
ex 87	Rukavice prstové, palčičky a rukavice bez prstov, pletené alebo háčkové ex 6209 90 90 ex 6216 00 00		
ex 88	Pančuchy, ponožky a ťapky, iné ako pletené alebo háčkové; ostatné odevné doplnky, časti odevov alebo odevné doplnky iné ako dojčenské, iné ako pletené alebo háčkové ex 6209 90 90 ex 6217 10 00 ex 6217 90 00		
ex 91	Stany ex 6306 29 00		
ex 94	Vata z textilných materiálov a výrobky z nej; textilné vlákna v dĺžke nepresahujúcej 5 mm (vločka), textilný prach a nopky ex 9619 00 39 ex 5601 29 00 ex 5601 30 00		
ex 95	Plst' a výrobky z takého materiálu, tiež impregnované alebo potiahnuté, iné ako podlahové krytiny ex 5602 10 19 ex 5602 10 38 ex 5602 10 90 ex 5602 29 00 ex 5602 90 00 ex 5807 90 10 ex 6210 10 10 ex 6307 90 91		
ex 97	Sieťe a viazané sieťoviny z motúzov, šnúr alebo povrazov a celkom dohotovené rybárske siete z priadze, motúzov, šnúr alebo povrazov ex 5608 90 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 98	Ostatné výrobky vyrobené z priadze, motúzov, lán, káblov alebo povrazov, iné ako textilie, výrobky vyrobené z takých látok a výrobky kategórie 97 ex 5609 00 00 ex 5905 00 10		
ex 99	Textílie potiahnuté lepidlom alebo škrobovými látkami, druhov používaných na vonkajšie obaly kníh alebo na podobné účely; kopírovacie priesvitné plátno; pripravené maliarske plátno; stužené plátno a podobné stužené textilie druhov používaných ako klobučnicke podložky ex 5901 10 00 ex 5901 90 00 Linoleum, tiež prirezané do tvaru; podlahové krytiny pozostávajúce z nánosu alebo povlaku aplikovaného na textilnom podklade, tiež prirezané do tvaru ex 5904 10 00 ex 5904 90 00 Pogumované textilie, iné ako pletené alebo háčkové, okrem používaných do pneumatík ex 5906 10 00 ex 5906 99 10 ex 5906 99 90 Textílie inak impregnované alebo pokryté; maľované plátno na divadelnú scénu, textilie na vytvorenie pozadia v štúdiách, iné ako kategórie 100 ex 5907 00 00		
ex 100	Textílie impregnované, potiahnuté, pokryté alebo laminované, s preparátmi celulósových derivátov alebo ostatných umelých plastických materiálov ex 5903 10 10 ex 5903 10 90 ex 5903 20 10 ex 5903 20 90 ex 5903 90 10 ex 5903 90 91 ex 5903 90 99		
ex 109	Celtoviny, nepremokavé plachty, ochranné a tieniace plachty ex 6306 19 00 ex 6306 30 00		
ex 110	Tkané nafukovacie matrace ex 6306 40 00		
ex 111	Kempingový tovar, tkaný, iný ako nafukovacie matrace a stany ex 6306 90 00		
ex 112	Ostatné celkom dohotovené textilie, tkané, okrem výrobkov kategórie 113 a 114 ex 6307 20 00 ex 6307 90 98		
ex 113	Handry na umývanie dlážky, handry na umývanie riadu, prachovky, okrem pletených alebo háčkových ex 6307 10 90		
ex 114	Tkaniny a výrobky na technické použitie, iné ako kategórie 136 ex 5908 00 00 ex 5909 00 90 ex 5910 00 00 ex 5911 10 00 ex 5911 31 19 ex 5911 31 90 ex 5911 32 11 ex 5911 32 19 ex 5911 32 90 ex 5911 40 00 ex 5911 90 10 ex 5911 90 90		
SKUPINA IV			
115	Priadza ľanová alebo z ramie 5306 10 10 5306 10 30 5306 10 50 5306 10 90 5306 20 10 5306 20 90 5308 90 12 5308 90 19		

(1)	(2)	(3)	(4)
117	Lanové alebo ramiové tkaniny 5309 11 10 5309 11 90 5309 19 00 5309 21 00 5309 29 00 5311 00 10 ex 5803 00 90 5905 00 30		
118	Bielizeň posteľná, stolová, toaletná a kuchynská z ľanu alebo ramie, iná ako pletená alebo háčkováná 6302 29 10 6302 39 20 6302 59 10 ex 6302 59 90 6302 99 10 ex 6302 99 90		
120	Záclony (vrátane drapérií), interiérové rolety, záclonové a posteľové drapérie a ostatné bytové textilie, nepletané alebo háčkové, z ľanu alebo ramie ex 6303 99 90 6304 19 30 ex 6304 99 00		
121	Motúzy, šnúry, povrazy a laná, spletané alebo oplietané, z ľanu alebo ramie ex 5607 90 90		
122	Vrecia a vrecká druhov používaných na balenie tovaru, použité, z ľanu, iné ako pletené alebo háčkové ex 6305 90 00		
123	Vlasové tkaniny a ženilkové látky z ľanu alebo ramie, iné ako stuhý 5801 90 10 ex 5801 90 90 Plédy, šatky, šály, mantily, závoje a podobné výrobky, z ľanu alebo ramie, iné ako pletené alebo háčkové ex 6214 90 00		
SKUPINA V			
124	Syntetické strižné vlákna 5501 10 00 5501 20 00 5501 30 00 5501 40 00 5501 90 00 5503 11 00 5503 19 00 5503 20 00 5503 30 00 5503 40 00 5503 90 00 5505 10 10 5505 10 30 5505 10 50 5505 10 70 5505 10 90		
125 A	Priadza zo syntetických vlákien (nekonečná) neupravená na predaj v malom, ex 5402 44 00 5402 45 00 5402 46 00 5402 47 00		
125 B	Monofil, pásmo (umelá slama a podobné) a imitácia katgutú zo syntetického materiálu 5404 11 00 5404 12 00 5404 19 00 5404 90 10 5404 90 90 ex 5604 90 10 ex 5604 90 90		
126	Syntetické strižné vlákna 5502 00 10 5502 00 40 5502 00 80 5504 10 00 5504 90 00 5505 20 00		
127 A	Priadza z umelého vlákna (nekonečná), neupravená na predaj v malom, jednoduchá priadza alebo z viskózového vlákna, netočená alebo krútená so zákrutom nepresahujúcim 250 otáčok na meter a jednoduchá nevzorovaná priadza z acetátu celulózy ex 5403 31 00 ex 5403 32 00 ex 5403 33 00		
127 B	Monofil, pásmo (umelá slama a podobné) a imitácia katgutú z umelého textilného materiálu 5405 00 00 ex 5604 90 90		
128	Hrubé chlpy zvierat, mykané alebo česané 5105 40 00		
129	Priadza z hrubých chlpov zvierat alebo vlásia 5110 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
130 A	Hodvábná priadza iná ako priadza spradená z hodvábného odpadu		
	5004 00 10 5004 00 90 5006 00 10		
130 B	Hodvábná priadza iná ako kategórie 130 A; messinský vlas		
	5005 00 10 5005 00 90 5006 00 90 ex 5604 90 90		
131	Priadza z ostatných rastlinných textilných vlákien		
	5308 90 90		
132	Papierová priadza		
	5308 90 50		
133	Priadza z pravého konope		
	5308 20 10 5308 20 90		
134	Metalizovaná priadza		
	5605 00 00		
135	Tkaniny z hrubých chlpy zvierat alebo vlása		
	5113 00 00		
136 A	Tkaniny z hodvábu alebo hodvábného odpadu iné ako nebielené, vyčistené alebo bielené		
	5007 20 19 ex 5007 20 31 ex 5007 20 39 ex 5007 20 41 5007 20 59 5007 20 61 5007 20 69 5007 20 71 5007 90 30 5007 90 50 5007 90 90		
136 B	Tkaniny z hodvábu alebo hodvábného odpadu iné ako kategórie 136 A		
	ex 5007 10 00 5007 20 11 5007 20 21 ex 5007 20 31 ex 5007 20 39 ex 5007 20 41 5007 20 51 5007 90 10 5803 00 30 ex 5905 00 90 ex 5911 20 00		
137	Vlasové tkaniny a ženilkové látky a stuhy z hodvábu alebo hodvábného odpadu		
	ex 5801 90 90 ex 5806 10 00		
138	Tkaniny z papierovej priadze a ostatné textilné vlákna iné ako z ramie		
	5311 00 90 ex 5905 00 90		
139	Tkaniny z kovových nití alebo pokovovanej priadze		
	5809 00 00		
140	Pletené alebo háčkové látky z textilného materiálu iného ako vlna alebo jemné chlpy zvierat, bavlna alebo chemické vlákna		
	ex 6001 10 00 ex 6001 29 00 ex 6001 99 00 6003 90 00 6005 90 90 6006 90 00		
141	Cestovné koberčeky a prikrývky z textilného materiálu iného ako vlna alebo jemné chlpy zvierat, bavlna alebo umelé vlákna		
	ex 6301 90 90		
142	Koberce a ostatné textilné podlahové krytiny zo sisalových alebo ostatných textilných vlákien rodu Agáve alebo manilského konope		
	ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00 ex 5705 00 80		

(1)	(2)	(3)	(4)
144	Plst' z hrubých chlpcov zvierat		
	ex 5602 10 38 ex 5602 29 00		
145	Motúzy, šnúry, povrazy a laná, splietané alebo oplietané, z abakových vlákien (manilské konope alebo <i>Musa textilis Nees</i>) alebo pravého konope		
	ex 5607 90 20 ex 5607 90 90		
146 A	Pojivo alebo viazacie motúzy pre poľnohospodárske stroje, zo sisalových alebo ostatných textilných vlákien rodu Agáve		
	ex 5607 21 00		
146 B	Motúzy, šnúry, povrazy a laná, splietané alebo oplietané, z mexického konope alebo iných vlákien druhu Agáve, iné ako kategórie 146 A		
	ex 5607 21 00 5607 29 00		
146 C	Motúzy, šnúry, povrazy a laná, splietané alebo oplietané, z juty alebo iných textilných lykových vlákien položky 5303		
	ex 5607 90 20		
147	Hodvábný odpad (vrátane kokónov nespôsobilých na zmotávanie), odpad z priadze a trhaného materiálu, iný ako nemykaný alebo česaný		
	ex 5003 00 00		
148 A	Priadza z jutových alebo ostatných textilných lykových vlákien položky 5303		
	5307 10 00 5307 20 00		
148 B	Kokosová priadza		
	5308 10 00		
149	Tkaniny z jutových alebo ostatných textilných lykových vlákien so šírkou viac ako 150 cm		
	5310 10 90 ex 5310 90 00		
150	Tkaniny z jutových alebo ostatných textilných lykových vlákien so šírkou menej ako 150 cm; vrecia a vrecká druhov používaných na balenie tovaru, z jutových alebo ostatných textilných lykových vlákien, iné ako použité		
	5310 10 10 ex 5310 90 00 5905 00 50 6305 10 90		
151 A	Podlahové krytiny z kokosových vlákien		
	5702 20 00		
151 B	Koberce a ostatné textilné podlahové krytiny, z juty alebo ostatných textilných lykových vlákien, iné ako všívané alebo povločkované		
	ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00		
152	Vpichované plste z jutových alebo ostatných textilných lykových vlákien, neimpregnovaných alebo nepokrytých, iných ako podlahové krytiny		
	5602 10 11		
153	Použité vrecia a vrecká druhov používaných na balenie tovaru, z jutových alebo ostatných textilných lykových vlákien položky 5303		
	6305 10 10		

(1)	(2)	(3)	(4)
154	<p>Kokóny priadky morušovej spôsobilé na zmotávanie</p> <p>5001 00 00</p> <p>Surový hodváb (nesúkaný)</p> <p>5002 00 00</p> <p>Hodvábný odpad (vrátane kokónov nespôsobilých na zmotávanie), odpad z priadze a trhaného materiálu, nemykaný alebo česaný</p> <p>ex 5003 00 00</p> <p>Vlna nemykaná alebo česaná</p> <p>5101 11 00 5101 19 00 5101 21 00 5101 29 00 5101 30 00</p> <p>Jemné alebo hrubé chlpy zvierat, nemykané alebo nečesané</p> <p>5102 11 00 5102 19 10 5102 19 30 5102 19 40 5102 19 90 5102 20 00</p> <p>odpad z vlny alebo z jemnej či hrubej zvieracej srsti vrátane odpadu z priadze, avšak okrem trhaného materiálu</p> <p>5103 10 10 5103 10 90 5103 20 00 5103 30 00</p> <p>Trhaný materiál z vlny alebo z jemných alebo hrubých chlpy zvierat</p> <p>5104 00 00</p> <p>Ľan, surový alebo spracovaný, ale nespradený: ľanová kúdeľ a ľanový odpad (vrátane priadzového odpadu a trhaného materiálu)</p> <p>5301 10 00 5301 21 00 5301 29 00 5301 30 00</p> <p>Ramiové a ostatné rastlinné textilné vlákna, nespracované alebo spracované, ale nespradené: kúdeľ, výčesky a odpad, iné ako kokosové vlákno a abakové vlákno (manilské konope alebo <i>Musa textilis</i> Nee)</p> <p>5305 00 00</p> <p>Bavlna, nemykaná alebo nečesaná</p> <p>5201 00 10 5201 00 90</p> <p>Odpad z bavlny (vrátane odpadu z priadze a trhaného materiálu)</p> <p>5202 10 00 5202 91 00 5202 99 00</p> <p>Pravé konope (<i>cannabis sativa</i>), surové alebo spracované, ale nespradené: kúdeľ a odpad z konopy (vrátane priadzového odpadu a trhaného materiálu)</p> <p>5302 10 00 5302 90 00</p> <p>Abakové vlákna (manilské konope alebo <i>Musa Textilis</i> Nee), surové alebo spracované, ale nespradené: kúdeľ a odpad z týchto vlákien (vrátane odpadu z priadze a trhaného materiálu)</p> <p>5305 00 00</p> <p>Jutové alebo ostatné textilné lykové vlákna (okrem ľanu, pravého konope a ramie), surové alebo spracované, ale nespradené: kúdeľ a odpad z juty alebo ostatných textilných lykových vlákien (vrátane odpadu z priadze a trhaného materiálu)</p> <p>5303 10 00 5303 90 00</p> <p>Ostatné rastlinné textilné vlákna, surové alebo spracované, ale nespradené: kúdeľ a odpad z týchto vlákien (vrátane odpadu z priadze a trhaného materiálu)</p> <p>5305 00 00</p>		

(1)	(2)	(3)	(4)
156	Blúzky a pulóvre pletené alebo háčkované hodvábne alebo z hodvábneho odpadu, dámske a dievčenské 6106 90 30 ex 6110 90 90		
157	Odevy, pletené alebo háčkované, okrem odevov kategórií ex 10, ex 12, ex 13, ex 24, ex 27, ex 28, ex 67, ex 69, ex 72, ex 73, ex 75, ex 83 a 156 ex 6101 90 20 ex 6101 90 80 6102 90 10 6102 90 90 ex 6103 39 00 ex 6103 49 00 ex 6104 19 90 ex 6104 29 90 ex 6104 39 00 6104 49 00 ex 6104 69 00 6105 90 90 6106 90 50 6106 90 90 ex 6107 99 00 ex 6108 99 00 6109 90 90 6110 90 10 ex 6110 90 90 ex 6111 90 90 ex 6114 90 00		
159	Šaty, blúzky a košielky, nepletené alebo háčkované, hodvábne alebo z hodvábneho odpadu 6204 49 10 6206 10 00 Plédy, šály, šatky, mantily, závoje a podobné výrobky, iné ako pletené alebo háčkované, hodvábne alebo z hodvábneho odpadu 6214 10 00 Viazanky, motýliky a kravaty hodvábne alebo z hodvábneho odpadu 6215 10 00		
160	Vreckovky hodvábne alebo z hodvábneho odpadu ex 6213 90 00		
161	Odevy, nepletené alebo háčkované, okrem odevov kategórií ex 14, ex 15, ex 18, ex 31, ex 68, ex 72, ex 78, ex 86, ex 87, ex 88 a 159 6201 19 00 6201 99 00 6202 19 00 6202 99 00 6203 19 90 6203 29 90 6203 39 90 6203 49 90 6204 19 90 6204 29 90 6204 39 90 6204 49 90 6204 59 90 6204 69 90 6205 90 10 ex 6205 90 80 6206 90 10 6206 90 90 ex 6211 20 00 ex 6211 39 00 6211 49 00"		

(2) Príloha II sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA II

VYVÁŽAJÚCE KRAJINY UVEDENÉ V ČLÁNKU 1

Srbsko“

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 1165/2012

zo 7. decembra 2012,

ktorým sa mení príloha I k nariadeniu Rady (ES) č. 517/94 o spoločných predpisoch pre dovoz textilných výrobkov z určitých tretích krajín, na ktoré sa nevzťahujú bilaterálne dohody, protokoly a iné dojednania alebo iné osobitné dovozné predpisy Spoločenstva

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii a na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 517/94 zo 7. marca 1994 o spoločných predpisoch pre dovoz textilných výrobkov z určitých tretích krajín, na ktoré sa nevzťahujú bilaterálne dohody, protokoly a iné dojednania alebo iné osobitné dovozné predpisy Spoločenstva ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 28,

keďže:

- (1) Spoločné predpisy pre dovoz určitých textilných výrobkov z tretích krajín by mali aktualizovať, aby sa zohľadnili zmeny a doplnenia nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku ⁽²⁾, ktoré sa týkajú aj určitých kódov v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 517/94.

- (2) Nariadenie (ES) č. 517/94 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

- (3) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre textil zriadeného článkom 25 nariadenia (ES) č. 517/94,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 517/94 sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Uplatňuje sa od 1. januára 2013.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 7. decembra 2012

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 67, 10.3.1994, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1.

PRÍLOHA

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 517/94 sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA I

A. TEXTILNÉ VÝROBKY UVEDENÉ V ČLÁNKU 1

1. Bez toho, aby boli dotknuté pravidlá výkladu kombinovanej nomenklatúry, znenie opisu tovaru sa považuje len za indikatívne, nakoľko výrobky každej kategórie sú stanovené v rámci tejto prílohy na základe kódov KN. Tam, kde je pred kódom KN uvedený symbol ‚ex‘, sú výrobky každej kategórie stanovené rozsahom kódu KN a zodpovedajúceho opisu.
2. Odevy, ktoré sa nedajú označiť za pánske alebo chlapčenské, či dámske alebo dievčenské, sú klasifikované ako dámske alebo dievčenské odevy.
3. Výraz ‚dojčenské odevy‘ sa vzťahuje na odevy do komerčnej veľkosti 86 vrátane.

Kategória	Popis Kód KN 2013	Tabuľka rovnocennosti	
		kusov/kg	g/kus
(1)	(2)	(3)	(4)

SKUPINA I A

1	Bavlnené priadze neupravené na predaj v malom		
	5204 11 00 5204 19 00 5205 11 00 5205 12 00 5205 13 00 5205 14 00 5205 15 10 5205 15 90 5205 21 00 5205 22 00 5205 23 00 5205 24 00 5205 26 00 5205 27 00 5205 28 00 5205 31 00 5205 32 00 5205 33 00 5205 34 00 5205 35 00 5205 41 00 5205 42 00 5205 43 00 5205 44 00 5205 46 00 5205 47 00 5205 48 00 5206 11 00 5206 12 00 5206 13 00 5206 14 00 5206 15 00 5206 21 00 5206 22 00 5206 23 00 5206 24 00 5206 25 00 5206 31 00 5206 32 00 5206 33 00 5206 34 00 5206 35 00 5206 41 00 5206 42 00 5206 43 00 5206 44 00 5206 45 00 ex 5604 90 90		
2	Bavlnené tkaniny iné ako gáza, slučkové tkaniny, útkové tkaniny, vlasové tkaniny, ženilkové látky, tyl a ostatné sieťové textílie		
	5208 11 10 5208 11 90 5208 12 16 5208 12 19 5208 12 96 5208 12 99 5208 13 00 5208 19 00 5208 21 10 5208 21 90 5208 22 16 5208 22 19 5208 22 96 5208 22 99 5208 23 00 5208 29 00 5208 31 00 5208 32 16 5208 32 19 5208 32 96 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 00 5208 59 10 5208 59 90 5209 11 00 5209 12 00 5209 19 00 5209 21 00 5209 22 00 5209 29 00 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 00 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 11 00 5210 19 00 5210 21 00 5210 29 00 5210 31 00 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 59 00 5211 11 00 5211 12 00 5211 19 00 5211 20 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 10 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00 5212 11 10 5212 11 90 5212 12 10 5212 12 90 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 21 10 5212 21 90 5212 22 10 5212 22 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90 ex 5811 00 00 ex 6308 00 00		
2 a)	Z toho: iné ako nebielené alebo bielené		
	5208 31 00 5208 32 16 5208 32 19 5208 32 96 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 00 5208 59 10 5208 59 90 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 00 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 31 00 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 59 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 10 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90 ex 5811 00 00 ex 6308 00 00		
3	Tkaniny zo syntetických strižných vlákien (konečných alebo odpadových) iné ako stuhy, vlasové tkaniny (vrátane slučkových tkanín) a ženilkové látky		

(1)	(2)	(3)	(4)
3 a)	5512 11 00 5512 19 10 5512 19 90 5512 21 00 5512 29 10 5512 29 90 5512 91 00 5512 99 10 5512 99 90 5513 11 20 5513 11 90 5513 12 00 5513 13 00 5513 19 00 5513 21 00 5513 23 10 5513 23 90 5513 29 00 5513 31 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 49 00 5514 11 00 5514 12 00 5514 19 10 5514 19 90 5514 21 00 5514 22 00 5514 23 00 5514 29 00 5514 30 10 5514 30 30 5514 30 50 5514 30 90 5514 41 00 5514 42 00 5514 43 00 5514 49 00 5515 11 10 5515 11 30 5515 11 90 5515 12 10 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 11 5515 13 19 5515 13 91 5515 13 99 5515 19 10 5515 19 30 5515 19 90 5515 21 10 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 11 5515 22 19 5515 22 91 5515 22 99 5515 29 00 5515 91 10 5515 91 30 5515 91 90 5515 99 20 5515 99 40 5515 99 80 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70 ex 6308 00 00		
	Z toho: iné ako nebielené alebo bielené		
	5512 19 10 5512 19 90 5512 29 10 5512 29 90 5512 99 10 5512 99 90 5513 21 00 5513 23 10 5513 23 90 5513 29 00 5513 31 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 49 00 5514 21 00 5514 22 00 5514 23 00 5514 29 00 5514 30 10 5514 30 30 5514 30 50 5514 30 90 5514 41 00 5514 42 00 5514 43 00 5514 49 00 5515 11 30 5515 11 90 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 19 5515 13 99 5515 19 30 5515 19 90 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 19 5515 22 99 ex 5515 29 00 5515 91 30 5515 91 90 5515 99 40 5515 99 80 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70 ex 6308 00 00		

SKUPINA I B

4	Košele, vrchné tričká, jemne pletené svetre a pulóvre s rolovaným golierom („roláky“) (iné ako z vlny alebo jemných chlpcov zvierat), tielka a podobné, pletené alebo háčkované	6,48	154
	6105 10 00 6105 20 10 6105 20 90 6105 90 10 6109 10 00 6109 90 20 6110 20 10 6110 30 10		
5	Pulóvre, svetre, svetre obliekané cez hlavu, vesty, sady twinset (vesta/svetrík), vlnené vesty, pyžamové kabátiky a svetriky (iné ako saká a blejzre), bundy, vetrovky, krátke bundy a podobné výrobky, pletené alebo háčkované	4,53	221
	ex 6101 90 80 6101 20 90 6101 30 90 6102 10 90 6102 20 90 6102 30 90 6110 11 10 6110 11 30 6110 11 90 6110 12 10 6110 12 90 6110 19 10 6110 19 90 6110 20 91 6110 20 99 6110 30 91 6110 30 99		
6	Pánske alebo chlapčenské tkané lýtkové nohavice, krátke nohavice iné ako plavky a nohavice (vrátane ležérnych nohavíc); dámske alebo dievčenské tkané nohavice a ležérne nohavice z vlny, bavlny alebo z umelých vlákien; dolné časti teplákových súprav s podšívkou, okrem kategórie 16 alebo 29, z bavlny alebo z umelých vlákien	1,76	568
	6203 41 10 6203 41 90 6203 42 31 6203 42 33 6203 42 35 6203 42 90 6203 43 19 6203 43 90 6203 49 19 6203 49 50 6204 61 10 6204 62 31 6204 62 33 6204 62 39 6204 63 18 6204 69 18 6211 32 42 6211 33 42 6211 42 42 6211 43 42		
7	Dámske alebo dievčenské blúzky, košele a košeľové blúzky, tiež pletené alebo háčkované, z vlny, bavlny alebo zo syntetických vlákien	5,55	180
	6106 10 00 6106 20 00 6106 90 10 6206 20 00 6206 30 00 6206 40 00		
8	Pánske alebo chlapčenské košele, iné ako pletené alebo háčkované, z vlny, bavlny alebo zo syntetických vlákien	4,60	217
	ex 6205 90 80 6205 20 00 6205 30 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
SKUPINA II A			
9	Slučkové uterákoviny (froté) a podobné slučkové tkaniny z bavlny; toaletná a kuchynská bielizeň, iná ako pletená alebo háčková, zo slučkovej uterákoviny (froté) a z tkaných slučkových tkanín, z bavlny 5802 11 00 5802 19 00 ex 6302 60 00		
20	Bielizeň posteľná, iná ako pletená alebo háčková 6302 21 00 6302 22 90 6302 29 90 6302 31 00 6302 32 90 6302 39 90		
22	Priadza zo strižných alebo odpadových syntetických vlákien, neupravená na predaj v malom 5508 10 10 5509 11 00 5509 12 00 5509 21 00 5509 22 00 5509 31 00 5509 32 00 5509 41 00 5509 42 00 5509 51 00 5509 52 00 5509 53 00 5509 59 00 5509 61 00 5509 62 00 5509 69 00 5509 91 00 5509 92 00 5509 99 00		
22 a)	Z toho: akrylová ex 5508 10 10 5509 31 00 5509 32 00 5509 61 00 5509 62 00 5509 69 00		
23	Priadza zo strižných alebo odpadových umelých vlákien, neupravená na predaj v malom 5508 20 10 5510 11 00 5510 12 00 5510 20 00 5510 30 00 5510 90 00		
32	Vlasové tkaniny a ženílkové tkaniny (iné ako slučkové uterákoviny alebo slučkové tkaniny z bavlny a stuhy) a všívané textilné povrchy z vlny, bavlny alebo zo syntetických vlákien 5801 10 00 5801 21 00 5801 22 00 5801 23 00 5801 26 00 5801 27 00 5801 31 00 5801 32 00 5801 33 00 5801 36 00 5801 37 00 5802 20 00 5802 30 00		
32 a)	Z toho: bavlnený menčester 5801 22 00		
39	Stolová, toaletná a kuchynská bielizeň iná ako pletená alebo háčková a iná ako slučkové uterákoviny a podobné slučkové tkaniny z bavlny 6302 51 00 6302 53 90 ex 6302 59 90 6302 91 00 6302 93 90 ex 6302 99 90		
SKUPINA II B			
12	Pančuchové nohavice a pančuchy, podkolenky, ponožky, členkové ponožky, ťapky a ostatný pančuchový tovar, pletené alebo háčkové, iné ako dojčenské, vrátane pančúch na kľúčové žily, iné ako výrobky kategórie 70 6115 10 10 ex 6115 10 90 6115 22 00 6115 29 00 6115 30 11 6115 30 90 6115 94 00 6115 95 00 6115 96 10 6115 96 99 6115 99 00	24,3 párov	41

(1)	(2)	(3)	(4)
13	<p>Pánske alebo chlapčenské spodky a slipy, dámske alebo dievčenské spodné nohavice a nohavičky pletené alebo háčkované, z vlny alebo bavlny, alebo zo syntetických vlákien</p> <p>6107 11 00 6107 12 00 6107 19 00 6108 21 00 6108 22 00 6108 29 00 ex 6212 10 10 ex 9619 00 51</p>	17	59
14	<p>Pánske alebo chlapčenské tkané zvrchníky, plášte do dažďa a ostatné kabáty, plášte a peleríny, z vlny, bavlny alebo z chemických vlákien (iné ako nepremokavé vetrovky s kapucňou) (kategórie 21)</p> <p>6201 11 00 ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6210 20 00</p>	0,72	1 389
15	<p>Dámske alebo dievčenské tkané zvrchníky, plášte do dažďa a ostatné kabáty, peleríny a plášte; saká a blejzre, z vlny, bavlny alebo z chemických vlákien (iné ako nepremokavé vetrovky s kapucňou) (kategórie 21)</p> <p>6202 11 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6204 31 00 6204 32 90 6204 33 90 6204 39 19 6210 30 00</p>	0,84	1 190
16	<p>Pánske alebo chlapčenské obleky a komplety, iné ako pletené alebo háčkované, z vlny, bavlny alebo zo syntetických vlákien, okrem lyžiarskych odevov; pánske alebo chlapčenské teplákové súpravy s podšívkou, z rovnakej jedinej vonkajšej textílie, z bavlny alebo zo syntetických vlákien</p> <p>6203 11 00 6203 12 00 6203 19 10 6203 19 30 6203 22 80 6203 23 80 6203 29 18 6203 29 30 6211 32 31 6211 33 31</p>	0,80	1 250
17	<p>Pánske alebo chlapčenské saká alebo blejzre, iné ako pletené alebo háčkované, z vlny, bavlny alebo zo syntetických vlákien</p> <p>6203 31 00 6203 32 90 6203 33 90 6203 39 19</p>	1,43	700
18	<p>Pánske alebo chlapčenské tielka a ostatné tričká, spodky, slipy, nočné košele, pyžamy, kúpacie plášte, župany a podobné výrobky, iné ako pletené alebo háčkované</p> <p>6207 11 00 6207 19 00 6207 21 00 6207 22 00 6207 29 00 6207 91 00 6207 99 10 6207 99 90</p> <p>Dámske alebo dievčenské tielka a ostatné tričká, kombiné, spodničky, nohavičky, nočné košele, pyžamy, neglizé, kúpacie plášte, župany a podobné výrobky, okrem pletených alebo háčkovaných</p> <p>6208 11 00 6208 19 00 6208 21 00 6208 22 00 6208 29 00 6208 91 00 6208 92 00 6208 99 00 ex 6212 10 10 ex 9619 00 59</p>		
19	<p>Vreckovky, okrem pletených alebo háčkovaných</p> <p>6213 20 00 ex 6213 90 00</p>	59	17

(1)	(2)	(3)	(4)
21	<p>Nepremokavé vetrovky s kapucňou; bundy s kapucňou, vetrovky, bundy do pása a podobné výrobky, iné než pletené alebo háčkové, z vlny, bavlny alebo z chemických vlákien; vrchné časti teplákových súprav s podšívkou, iné ako kategória 16 alebo 29, bavlnené alebo z chemických vlákien</p> <p>ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6201 91 00 6201 92 00 6201 93 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6202 91 00 6202 92 00 6202 93 00 6211 32 41 6211 33 41 6211 42 41 6211 43 41</p>	2,3	435
24	<p>Pánske alebo chlapčenské nočné košele, pyžamy, kúpacie plášte, župany a podobné výrobky, pletené alebo háčkové</p> <p>6107 21 00 6107 22 00 6107 29 00 6107 91 00 ex 6107 99 00</p> <p>Dámske alebo dievčenské nočné košele, pyžamy, neglizé, kúpacie plášte, župany a podobné výrobky, pletené alebo háčkové</p> <p>6108 31 00 6108 32 00 6108 39 00 6108 91 00 6108 92 00 ex 6108 99 00</p>	3,9	257
26	<p>Dámske alebo dievčenské šaty, vlnené, bavlnené alebo zo syntetických vlákien</p> <p>6104 41 00 6104 42 00 6104 43 00 6104 44 00 6204 41 00 6204 42 00 6204 43 00 6204 44 00</p>	3,1	323
27	<p>Dámske alebo dievčenské sukne, vrátane nohavicových sukni</p> <p>6104 51 00 6104 52 00 6104 53 00 6104 59 00 6204 51 00 6204 52 00 6204 53 00 6204 59 10</p>	2,6	385
28	<p>Nohavice, nohavice s náprsenkou a s plecnicami, lýtkové a krátke nohavice (iné ako plavky), pletené alebo háčkové, z vlny, bavlny alebo syntetických vlákien</p> <p>6103 41 00 6103 42 00 6103 43 00 ex 6103 49 00 6104 61 00 6104 62 00 6104 63 00 ex 6104 69 00</p>	1,61	620
29	<p>Dámske alebo dievčenské kostýmy a komplety, iné než pletené alebo háčkové, z vlny, bavlny alebo zo syntetických vlákien, okrem lyžiarskych kombinéz; dámske alebo dievčenské teplákové súpravy s podšívkou, z rovnakej jedinej vonkajšej textílie, z bavlny alebo z chemických vlákien</p> <p>6204 11 00 6204 12 00 6204 13 00 6204 19 10 6204 21 00 6204 22 80 6204 23 80 6204 29 18 6211 42 31 6211 43 31</p>	1,37	730
31	<p>Podprsienky, tkané, pletené alebo háčkové</p> <p>ex 6212 10 10 6212 10 90</p>	18,2	55
68	<p>Dojčenské odevy a odevné doplnky s výnimkou dojčenských palcových rukavíc, palčiakov, rukavíc bez prstov z kategórií 10 a 87 a detských pančúch, podkolenok a ponožiek, iných ako pletených alebo háčkových, z kategórie 88</p> <p>6111 90 19 6111 20 90 6111 30 90 ex 6111 90 90 ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90 ex 9619 00 51 ex 9619 00 59</p>		
73	<p>Tepláky pletené alebo háčkové, vlnené, bavlnené alebo zo syntetických vlákien</p> <p>6112 11 00 6112 12 00 6112 19 00</p>	1,67	600

(1)	(2)	(3)	(4)
76	Pánske alebo chlapčenské pracovné odevy, iné než pletené alebo háčkové		
	6203 22 10 6203 23 10 6203 29 11 6203 32 10 6203 33 10 6203 39 11 6203 42 11 6203 42 51 6203 43 11 6203 43 31 6203 49 11 6203 49 31 6211 32 10 6211 33 10		
	Dámske alebo dievčenské zástery, plášte so zapínaním vzadu a ostatné pracovné odevy, iné než pletené alebo háčkové		
	6204 22 10 6204 23 10 6204 29 11 6204 32 10 6204 33 10 6204 39 11 6204 62 11 6204 62 51 6204 63 11 6204 63 31 6204 69 11 6204 69 31 6211 42 10 6211 43 10		
77	Lyžiarske odevy, iné ako pletené alebo háčkové		
	ex 6211 20 00		
78	Odevy iné ako pletené alebo háčkové, okrem odevov kategórií 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 a 77		
	6203 41 30 6203 42 59 6203 43 39 6203 49 39 6204 61 85 6204 62 59 6204 62 90 6204 63 39 6204 63 90 6204 69 39 6204 69 50 6210 40 00 6210 50 00 6211 32 90 6211 33 90 ex 6211 39 00 6211 42 90 6211 43 90 ex 6211 49 00 ex 9619 00 59		
83	Zvrchníky, vetrovky, bundy a ostatné odevy, vrátane lyžiarskych odevov, pletené alebo háčkové, s výnimkou odevov kategórií 4, 5, 7, 13, 24, 26, 27, 28, 68, 69, 72, 73, 74, 75		
	ex 6101 90 20 6101 20 10 6101 30 10 6102 10 10 6102 20 10 6102 30 10 6103 31 00 6103 32 00 6103 33 00 ex 6103 39 00 6104 31 00 6104 32 00 6104 33 00 ex 6104 39 00 6112 20 00 6113 00 90 6114 20 00 6114 30 00 ex 6114 90 00 ex 9619 00 51		

SKUPINA III A

33	Tkaniny z priadze, zo syntetického vlákna, vyrobené z pásov alebo podobných tvarov, z polyetylénu alebo polypropylénu, so šírkou menšou ako 3 m		
	5407 20 11		
	Vrecia a vrecká, druhov používaných na balenie tovaru, iné ako pletené alebo háčkové, vyrobené z pásov alebo podobných tvarov		
	6305 32 19 6305 33 90		
34	Tkaniny z priadze, zo syntetického vlákna, vyrobené z pásov alebo podobných tvarov, z polyetylénu alebo polypropylénu, so šírkou 3 m alebo väčšou		
	5407 20 19		
35	Tkaniny zo syntetických vlákien, iných ako používaných na pneumatiky kategórie 114		
	5407 10 00 5407 20 90 5407 30 00 5407 41 00 5407 42 00 5407 43 00 5407 44 00 5407 51 00 5407 52 00 5407 53 00 5407 54 00 5407 61 10 5407 61 30 5407 61 50 5407 61 90 5407 69 10 5407 69 90 5407 71 00 5407 72 00 5407 73 00 5407 74 00 5407 81 00 5407 82 00 5407 83 00 5407 84 00 5407 91 00 5407 92 00 5407 93 00 5407 94 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		

(1)	(2)	(3)	(4)
35 a)	Z toho: iné ako nebielené alebo bielené ex 5407 10 00 ex 5407 20 90 ex 5407 30 00 5407 42 00 5407 43 00 5407 44 00 5407 52 00 5407 53 00 5407 54 00 5407 61 30 5407 61 50 5407 61 90 5407 69 90 5407 72 00 5407 73 00 5407 74 00 5407 82 00 5407 83 00 5407 84 00 5407 92 00 5407 93 00 5407 94 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
36	Tkaniny z umelých vlákien, iných ako používaných na pneumatiky kategórie 114 5408 10 00 5408 21 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 00 5408 24 00 5408 31 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
36 a)	Z toho: iné ako nebielené alebo bielené ex 5408 10 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 00 5408 24 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
37	Tkaniny z umelých strižných vlákien 5516 11 00 5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 21 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 31 00 5516 32 00 5516 33 00 5516 34 00 5516 41 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 91 00 5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70		
37 a)	Z toho: iné ako nebielené alebo bielené 5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 32 00 5516 33 00 5516 34 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70		
38 A	Pletené alebo háčkové textilie zo syntetických vlákien na záclony vrátane sieťových záclonovín 6005 31 10 6005 32 10 6005 33 10 6005 34 10 6006 31 10 6006 32 10 6006 33 10 6006 34 10		
38 B	Sieťové záclonoviny, okrem pletených alebo háčkových ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90		
40	Tkané záclony (vrátane drapérií, interiérových roliet, záclonových a posteľových drapérií a ostatných bytových textílií), iné ako pletené alebo háčkové, vlnené, bavlnené alebo zo syntetických vlákien ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90 6304 19 10 ex 6304 19 90 6304 92 00 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00		
41	Priadza zo syntetických vlákien (nekonečná), neupravená na predaj v malom, iná ako jednoduchá nekrútená alebo krútená so zákrutom nepresahujúcim viac ako 50 otáčok na meter 5401 10 12 5401 10 14 5401 10 16 5401 10 18 5402 11 00 5402 19 00 5402 20 00 5402 31 00 5402 32 00 5402 33 00 5402 34 00 5402 39 00 5402 44 00 5402 48 00 5402 49 00 5402 51 00 5402 52 00 5402 59 10 5402 59 90 5402 61 00 5402 62 00 5402 69 10 5402 69 90 ex 5604 90 10 ex 5604 90 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
42	<p>Šijacia niť z nekonečných umelých vlákien, neupravená na predaj v malom</p> <p>5401 20 10</p> <p>Priadza z umelého vlákna; neupravená na predaj v malom, iná ako jednoduchá šijacia niť z viskózneho vlákna, nekrútená alebo krútená so zákrutom nepresahujúcim viac ako 250 otáčok na meter, a jednoduchá priadza z celulózoového acetátu</p> <p>5403 10 00 5403 32 00 ex 5403 33 00 5403 39 00 5403 41 00 5403 42 00 5403 49 00 ex 5604 90 10</p>		
43	<p>Priadza z umelých vlákien, priadza z chemických strižných vlákien, bavlnená priadza, upravená na predaj v malom</p> <p>5204 20 00 5207 10 00 5207 90 00 5401 10 90 5401 20 90 5406 00 00 5508 20 90 5511 30 00</p>		
46	<p>Mykaná alebo česaná ovčia alebo jahňacia vlna alebo iné jemné chlpy zvierat</p> <p>5105 10 00 5105 21 00 5105 29 00 5105 31 00 5105 39 00</p>		
47	<p>Priadza z mykanej ovčej alebo jahňacej vlny (vlnená šijacia niť) alebo z jemných chlпов zvierat, neupravená na predaj v malom</p> <p>5106 10 10 5106 10 90 5106 20 10 5106 20 91 5106 20 99 5108 10 10 5108 10 90</p>		
48	<p>Priadza z česanej ovčej alebo jahňacej vlny (vlnená priadza) alebo priadza z mykaných jemných chlпов zvierat, neupravená na predaj v malom</p> <p>5107 10 10 5107 10 90 5107 20 10 5107 20 30 5107 20 51 5107 20 59 5107 20 91 5107 20 99 5108 20 10 5108 20 90</p>		
49	<p>Priadza z ovčej alebo jahňacej vlny alebo z česaných chlпов zvierat, upravená na predaj v malom</p> <p>5109 10 10 5109 10 90 5109 90 00</p>		
50	<p>Tkaniny z ovčej alebo jahňacej vlny alebo z jemných chlпов zvierat</p> <p>5111 11 00 5111 19 00 5111 20 00 5111 30 10 5111 30 80 5111 90 10 5111 90 91 5111 90 98 5112 11 00 5112 19 00 5112 20 00 5112 30 10 5112 30 80 5112 90 10 5112 90 91 5112 90 98</p>		
51	<p>Bavlna, česaná alebo mykaná</p> <p>5203 00 00</p>		
53	<p>Perlinkové tkaniny</p> <p>5803 00 10</p>		
54	<p>Umelé strižné vlákna, vrátane odpadu, mykané, česané alebo inak spracované na spriadanie</p> <p>5507 00 00</p>		

(1)	(2)	(3)	(4)
55	Syntetické strižné vlákna, vrátane odpadu, mykané, česané alebo inak spracované na spriadanie 5506 10 00 5506 20 00 5506 30 00 5506 90 00		
56	Šijacia niť z chemických strižných vlákien (vrátane odpadu), upravená na predaj v malom 5508 10 90 5511 10 00 5511 20 00		
58	Koberce, koberčeky a podložky, uzlíkovité (tiež celkom dohotovené) 5701 10 10 5701 10 90 5701 90 10 5701 90 90		
59	Koberce a ostatné textilné podlahové krytiny, iné ako koberce kategórie 58 5702 10 00 5702 31 10 5702 31 80 5702 32 10 5702 32 90 ex 5702 39 00 5702 41 10 5702 41 90 5702 42 10 5702 42 90 ex 5702 49 00 5702 50 10 5702 50 31 5702 50 39 ex 5702 50 90 5702 91 00 5702 92 10 5702 92 90 ex 5702 99 00 5703 10 00 5703 20 12 5703 20 18 5703 20 92 5703 20 98 5703 30 12 5703 30 18 5703 30 82 5703 30 88 5703 90 20 5703 90 80 5704 10 00 5704 90 00 5705 00 30 ex 5705 00 80		
60	Ručne tkané tapisérie druhu gobelín, flanderský gobelín, Aubusson, Beauvais a podobné, a ihlou robené tapisérie (napríklad stehom nazývaným ‚petit point‘ alebo krížovým stehom) ručne vyrobené vo vyšívacích rámoch 5805 00 00		
61	Stuhý a stuhý bez útku zhotovené z osnovných nití spojených lepidlom (bolduky), iné než štítky a podobné výrobky kategórie 62 Elastické látky a lemovky (iné než pletené alebo háčkové) vyrobené z textilných materiálov, spojené gumovou niťou ex 5806 10 00 5806 20 00 5806 31 00 5806 32 10 5806 32 90 5806 39 00 5806 40 00		
62	Ženilková priadza (vrátane povločkovanej ženilkovej priadze), opradená priadza (iná než metalizovaná priadza a opradená priadza z vlásia) 5606 00 91 5606 00 99 Tyl a ostatné sieťové látky, iné ako tkané, pletené alebo háčkové, ručne alebo mechanicky spracované stuhý, v metráži, pásoch alebo motívoch 5804 10 10 5804 10 90 5804 21 10 5804 21 90 5804 29 10 5804 29 90 5804 30 00 Štítky, odznaky a podobné výrobky z textilných materiálov, nevyšívané, v metráži, v pásoch alebo narezané na určitý rozmer alebo do tvaru, tkané 5807 10 10 5807 10 90 Prámiky a ozdobné lemovky v metráži; záložky, brmbolce na čiapky a podobné 5808 10 00 5808 90 00 Výšivky, v metráži, pásoch alebo ako motívy 5810 10 10 5810 10 90 5810 91 10 5810 91 90 5810 92 10 5810 92 90 5810 99 10 5810 99 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
63	Pletené alebo háčkové textilie zo syntetických vlákien obsahujúce 5 % alebo viac hmotnosti elastomerných priadzí a pletené alebo háčkové textilie obsahujúce 5 % alebo viac hmotnosti gumových nítí 5906 91 00 ex 6002 40 00 6002 90 00 ex 6004 10 00 6004 90 00 Raschel krajka a tkaniny s dlhým vlasom zo syntetických vlákien ex 6001 10 00 6003 30 10 6005 31 50 6005 32 50 6005 33 50 6005 34 50		
65	Pletené alebo háčkové textilie, iné ako v kategóriách 38 A a 63, vlnené, bavlnené alebo z chemických vlákien 5606 00 10 ex 6001 10 00 6001 21 00 6001 22 00 ex 6001 29 00 6001 91 00 6001 92 00 ex 6001 99 00 ex 6002 40 00 6003 10 00 6003 20 00 6003 30 90 6003 40 00 ex 6004 10 00 6005 90 10 6005 21 00 6005 22 00 6005 23 00 6005 24 00 6005 31 90 6005 32 90 6005 33 90 6005 34 90 6005 41 00 6005 42 00 6005 43 00 6005 44 00 6006 10 00 6006 21 00 6006 22 00 6006 23 00 6006 24 00 6006 31 90 6006 32 90 6006 33 90 6006 34 90 6006 41 00 6006 42 00 6006 43 00 6006 44 00		
66	Cestovné koberčeky a prikrývky, okrem pletených alebo háčkových, z vlny, bavlny alebo zo syntetických vlákien 6301 10 00 6301 20 90 6301 30 90 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90		

SKUPINA III B

10	Rukavice prstové, palčičky a rukavice bez prstov, pletené alebo háčkové 6111 90 11 6111 20 10 6111 30 10 ex 6111 90 90 6116 10 20 6116 10 80 6116 91 00 6116 92 00 6116 93 00 6116 99 00	17 párov	59
67	Pletené alebo háčkové odevné doplnky iné ako detské; domáca bielizeň všetkého druhu, pletená alebo háčková; záclony (vrátane drapérií) a interiérové rolety, záclonové alebo posteľové drapérie a ostatné bytové doplnky, pletené alebo háčkové; pletené alebo háčkové prikrývky a cestovné koberčeky, ostatné pletené alebo háčkové doplnky vrátane častí odevov alebo odevných doplnkov 5807 90 90 6113 00 10 6117 10 00 6117 80 10 6117 80 80 6117 90 00 6301 20 10 6301 30 10 6301 40 10 6301 90 10 6302 10 00 6302 40 00 ex 6302 60 00 6303 12 00 6303 19 00 6304 11 00 6304 91 00 ex 6305 20 00 6305 32 11 ex 6305 32 90 6305 33 10 ex 6305 39 00 ex 6305 90 00 6307 10 10 6307 90 10 9619 00 41 ex 9619 00 51		
67 a)	Z toho: Vrecia a vrecká druhov používaných na balenie tovaru, vyrobené z polyetylénových alebo polypropylénových pásov 6305 32 11 6305 33 10		
69	Dámske a dievčenské nohavičky a spodničky, pletené alebo háčkové 6108 11 00 6108 19 00	7,8	128

(1)	(2)	(3)	(4)
70	Pančuchové nohavice a pančuchy zo syntetických vlákien s dĺžkovou hmotnosťou jednotlivej nite menšou ako 67 decitexov (6,7 texov) ex 6115 10 90 6115 21 00 6115 30 19 Dámske pančuchy plnej veľkosti zo syntetických vlákien ex 6115 10 90 6115 96 91	30,4 párov	33
72	Plavky, vlnené, bavlnené alebo z umelých vlákien 6112 31 10 6112 31 90 6112 39 10 6112 39 90 6112 41 10 6112 41 90 6112 49 10 6112 49 90 6211 11 00 6211 12 00	9,7	103
74	Dámske alebo dievčenské pletené alebo háčkové kostýmy a komplety, vlnené, bavlnené alebo zo syntetických vlákien, okrem lyžiarskych odevov 6104 13 00 6104 19 20 ex 6104 19 90 6104 22 00 6104 23 00 6104 29 10 ex 6104 29 90	1,54	650
75	Pánske alebo chlapčenské pletené alebo háčkové obleky a komplety, vlnené, bavlnené alebo zo syntetických vlákien, okrem lyžiarskych odevov 6103 10 10 6103 10 90 6103 22 00 6103 23 00 6103 29 00	0,80	1 250
84	Plédy, šatky, šály, mantily, závoje a podobné výrobky, iné ako pletené a háčkové, z vlny, bavlny alebo syntetických vlákien 6214 20 00 6214 30 00 6214 40 00 ex 6214 90 00		
85	Viazanky, motýliky a kravaty, iné ako pletené alebo háčkové, vlnené, bavlnené alebo z chemických vlákien 6215 20 00 6215 90 00	17,9	56
86	Korzety, korzetové opasky, podväzkové pásy, traky, podväzky, plecnice a podobné výrobky, a ich časti, tiež pletené alebo háčkové 6212 20 00 6212 30 00 6212 90 00	8,8	114
87	Rukavice prstové, palčičky a rukavice bez prstov, pletené alebo háčkové ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90 6216 00 00		
88	Pančuchy, ponožky a ťapky, iné ako pletené alebo háčkové; ostatné odevné doplnky, časti odevov alebo odevné doplnky, iné ako dojčenské, okrem pletených alebo háčkových ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90 6217 10 00 6217 90 00		
90	Motúzy, šnúry, povrazy a laná zo syntetických vlákien, spletané alebo oplietané 5607 41 00 5607 49 11 5607 49 19 5607 49 90 5607 50 11 5607 50 19 5607 50 30 5607 50 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
91	Stany 6306 22 00 6306 29 00		
93	Vrecia a vrecká druhov používaných na balenie tovaru, z tkaných látok, iné ako vyrobené z polyetylénových alebo polypropylénových pásov ex 6305 20 00 ex 6305 32 90 ex 6305 39 00		
94	Vata z textilných materiálov a výrobky z nej; textilné vlákna v dĺžke nepresahujúcej 5 mm (vločka), textilný prach a nopy 5601 21 10 5601 21 90 5601 22 10 5601 22 90 5601 29 00 5601 30 00 9619 00 31 9619 00 39		
95	Plsť a výrobky z takého materiálu, tiež impregnované alebo potiahnuté, iné ako podlahové krytiny 5602 10 19 5602 10 31 ex 5602 10 38 5602 10 90 5602 21 00 ex 5602 29 00 5602 90 00 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 10 6307 90 91		
96	Netkané textilie a výrobky z nich, tiež impregnované alebo potiahnuté, pokryté alebo laminované 5603 11 10 5603 11 90 5603 12 10 5603 12 90 5603 13 10 5603 13 90 5603 14 10 5603 14 90 5603 91 10 5603 91 90 5603 92 10 5603 92 90 5603 93 10 5603 93 90 5603 94 10 5603 94 90 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 92 6210 10 98 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90 6302 22 10 6302 32 10 6302 53 10 6302 93 10 6303 92 10 6303 99 10 ex 6304 19 90 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00 ex 6305 32 90 ex 6305 39 00 6307 10 30 6307 90 92 ex 6307 90 98 9619 00 49 ex 9619 00 59		
97	Sieťe a viazané sieťoviny z motúzov, šnúr alebo povrazov a celkom dohotovené rybárske siete z priadze, motúzov, šnúr alebo povrazov 5608 11 20 5608 11 80 5608 19 11 5608 19 19 5608 19 30 5608 19 90 5608 90 00		
98	Ostatné výrobky vyrobené z priadze, motúzov, lán, káblov alebo povrazov, iné ako textilie, výrobky vyrobené z takých látok a výrobky kategórie 97 5609 00 00 5905 00 10		
99	Textilie potiahnuté lepidlom alebo škrobovými látkami, druhov používaných na vonkajšie obaly kníh alebo na podobné účely; kopírovacie priesvitné plátno; pripravené maliarske plátno; stužené plátno a podobné stužené textilie druhov používaných ako klobučnícke podložky 5901 10 00 5901 90 00 Linoleum, tiež prirezané do tvaru; podlahové krytiny pozostávajúce z nánosu alebo povlaku aplikovaného na textilnom podklade, tiež prirezané do tvaru 5904 10 00 5904 90 00 Pogumované textilie, iné ako pletené alebo háčkové, okrem používaných do pneumatík 5906 10 00 5906 99 10 5906 99 90 Textilie inak impregnované alebo pokryté; maľované plátno na divadelnú scénu, textilie na vytvorenie pozadia v štúdiách, iné ako kategórie 100 5907 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
100	Textílie impregnované, potiahnuté, pokryté alebo laminované, s preparátmi celulósových derivátov alebo ostatných umelých plastických materiálov		
	5903 10 10 5903 10 90 5903 20 10 5903 20 90 5903 90 10 5903 90 91 5903 90 99		
101	Motúzy, šnúry, povrazy a laná, spletané alebo oplietané, iné ako zo syntetických vlákien		
	ex 5607 90 90		
109	Celtoviny, nepremokavé plachty, ochranné a tieniace plachty		
	6306 12 00 6306 19 00 6306 30 00		
110	Tkané nafukovacie matrace		
	6306 40 00		
111	Kempingový tovar, tkaný, iný ako nafukovacie matrace a stany		
	6306 90 00		
112	Ostatné celkom dohotovené textílie, tkané, okrem výrobkov kategórie 113 a 114		
	6307 20 00 ex 6307 90 98		
113	Handry na umývanie dlážky, handry na umývanie riadu, prachovky, okrem pletených alebo háčkových		
	6307 10 90		
114	Tkaniny a výrobky na technické použitie		
	5902 10 10 5902 10 90 5902 20 10 5902 20 90 5902 90 10 5902 90 90 5908 00 00 5909 00 10 5909 00 90 5910 00 00 5911 10 00 ex 5911 20 00 5911 31 11 5911 31 19 5911 31 90 5911 32 11 5911 32 19 5911 32 90 5911 40 00 5911 90 10 5911 90 90		

SKUPINA IV

115	Priadza ľanová alebo z ramie		
	5306 10 10 5306 10 30 5306 10 50 5306 10 90 5306 20 10 5306 20 90 5308 90 12 5308 90 19		
117	Ľanové alebo ramiové tkaniny		
	5309 11 10 5309 11 90 5309 19 00 5309 21 00 5309 29 00 5311 00 10 ex 5803 00 90 5905 00 30		
118	Bielizeň posteľná, stolová, toaletná a kuchynská z ľanu alebo ramie, iná ako pletená alebo háčková		
	6302 29 10 6302 39 20 6302 59 10 ex 6302 59 90 6302 99 10 ex 6302 99 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
120	Záclony (vrátane drapérií), interiérové rolety, záclonové a posteľové drapérie a ostatné bytové textilie, nepletané alebo háčkované, z ľanu alebo ramie		
	ex 6303 99 90 6304 19 30 ex 6304 99 00		
121	Motúzy, šnúry, povrazy a laná, spletané alebo oplietané, z ľanu alebo ramie		
	ex 5607 90 90		
122	Vrecia a vrecká druhov používaných na balenie tovaru, použité, z ľanu, iné ako pletené alebo háčkované		
	ex 6305 90 00		
123	Vlasové tkaniny a ženilkové látky z ľanu alebo ramie, iné ako stuhy		
	5801 90 10 ex 5801 90 90		
	Plédy, šatky, šály, mantily, závoje a podobné výrobky, z ľanu alebo ramie, iné ako pletené alebo háčkované		
	ex 6214 90 00		

SKUPINA V

124	Syntetické strižné vlákna		
	5501 10 00 5501 20 00 5501 30 00 5501 40 00 5501 90 00 5503 11 00 5503 19 00 5503 20 00 5503 30 00 5503 40 00 5503 90 00 5505 10 10 5505 10 30 5505 10 50 5505 10 70 5505 10 90		
125 A	Priadza zo syntetických vlákien (nekonečná) neupravená na predaj v malom, iná ako priadza kategórie 41		
	5402 45 00 5402 46 00 5402 47 00		
125 B	Monofil, pásmo (umelá slama a podobné) a imitácia katgutú zo syntetického materiálu		
	5404 11 00 5404 12 00 5404 19 00 5404 90 10 5404 90 90 ex 5604 90 10 ex 5604 90 90		
126	Syntetické strižné vlákna		
	5502 00 10 5502 00 40 5502 00 80 5504 10 00 5504 90 00 5505 20 00		
127 A	Priadza z umelého vlákna (nekonečná), neupravená na predaj v malom, iná ako priadza kategórie 42		
	5403 31 00 ex 5403 32 00 ex 5403 33 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
127 B	Monofil, pásmo (umelá slama a podobné) a imitácia katgutú z umelého textilného materiálu 5405 00 00 ex 5604 90 90		
128	Hrubé chlpy zvierat, mykané alebo česané 5105 40 00		
129	Priadza z hrubých chlpov zvierat alebo vlásia 5110 00 00		
130 A	Hodvábná priadza iná ako priadza spradená z hodvábného odpadu 5004 00 10 5004 00 90 5006 00 10		
130 B	Hodvábná priadza iná ako kategórie 130 A; messinský vlas 5005 00 10 5005 00 90 5006 00 90 ex 5604 90 90		
131	Priadza z ostatných rastlinných textilných vlákien 5308 90 90		
132	papierová priadza 5308 90 50		
133	Priadza z pravého konope 5308 20 10 5308 20 90		
134	Metalizovaná priadza 5605 00 00		
135	Tkaniny z hrubých chlpov zvierat alebo vlásia 5113 00 00		
136	Tkaniny z hodvábu alebo hodvábného odpadu 5007 10 00 5007 20 11 5007 20 19 5007 20 21 5007 20 31 5007 20 39 5007 20 41 5007 20 51 5007 20 59 5007 20 61 5007 20 69 5007 20 71 5007 90 10 5007 90 30 5007 90 50 5007 90 90 5803 00 30 ex 5905 00 90 ex 5911 20 00		
137	Vlasové tkaniny a ženilkové látky a stuhy z hodvábu alebo hodvábného odpadu ex 5801 90 90 ex 5806 10 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
138	Tkaniny z papierovej priadze a ostatné textilné vlákna iné ako z ramie		
	5311 00 90 ex 5905 00 90		
139	Tkaniny z kovových nití alebo pokovovanej priadze		
	5809 00 00		
140	Pletené alebo háčkované látky z textilného materiálu iného ako vlna alebo jemné chlpy zvierat, bavlna alebo chemické vlákna		
	ex 6001 10 00 ex 6001 29 00 ex 6001 99 00 6003 90 00 6005 90 90 6006 90 00		
141	Cestovné koberčeky a prikrývky z textilného materiálu iného ako vlna alebo jemné chlpy zvierat, bavlna alebo umelé vlákna		
	ex 6301 90 90		
142	Koberce a ostatné textilné podlahové krytiny zo sisalových alebo ostatných textilných vlákien rodu Agáve alebo manilského konope		
	ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00 ex 5705 00 80		
144	Plšť z hrubých chlporov zvierat		
	ex 5602 10 38 ex 5602 29 00		
145	Motúzy, šnúry, povrazy a laná, spletané alebo oplietané, z abakových vlákien (manilské konope alebo Musa textilis Nee) alebo pravého konope		
	ex 5607 90 20 ex 5607 90 90		
146 A	Pojivo alebo viazacie motúzy pre poľnohospodárske stroje, zo sisalových alebo ostatných textilných vlákien rodu Agáve		
	ex 5607 21 00		
146 B	Motúzy, šnúry, povrazy a laná, spletané alebo oplietané, z mexického konope alebo iných vlákien druhu Agave, iné ako kategórie 146 A		
	ex 5607 21 00 5607 29 00		
146 C	Motúzy, šnúry, povrazy a laná, spletané alebo oplietané, z juty alebo iných textilných lykových vlákien položky 5303		
	ex 5607 90 20		
147	Hodvábný odpad (vrátane kokónov nespôsobilých na zmotávanie), odpad z priadze a trhaného materiálu, iný ako nemykaný alebo česaný		
	ex 5003 00 00		
148 A	Priadza z jutových alebo ostatných textilných lykových vlákien položky 5303		
	5307 10 00 5307 20 00		
148 B	Kokosová priadza		
	5308 10 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
149	Tkaniny z jutových alebo ostatných textilných lykových vlákien so šírkou viac ako 150 cm 5310 10 90 ex 5310 90 00		
150	Tkaniny z jutových alebo ostatných textilných lykových vlákien so šírkou menej ako 150 cm; vrecia a vrecká druhov používaných na balenie tovaru, z jutových alebo ostatných textilných lykových vlákien, iné ako použité 5310 10 10 ex 5310 90 00 5905 00 50 6305 10 90		
151 A	Podlahové krytiny z kokosových vlákien 5702 20 00		
151 B	Koberce a ostatné textilné podlahové krytiny, z juty alebo ostatných textilných lykových vlákien, iné ako všívané alebo povločkované ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00		
152	Vpichované plste z jutových alebo ostatných textilných lykových vlákien, neimpregnovaných alebo nepokrytých, iných ako podlahové krytiny 5602 10 11		
153	Použité vrecia a vrecká druhov používaných na balenie tovaru, z jutových alebo ostatných textilných lykových vlákien položky 5303 6305 10 10		
154	Kokóny priadky morušovej spôsobilé na zmotávanie 5001 00 00 Surový hodváb (nesúkaný) 5002 00 00 Hodvábný odpad (vrátane kokónov nespôsobilých na zmotávanie), odpad z priadze a trhaného materiálu, nemykaný alebo česaný ex 5003 00 00 Vlna nemykaná alebo česaná 5101 11 00 5101 19 00 5101 21 00 5101 29 00 5101 30 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
	Jemné alebo hrubé chlpy zvierat, nemykané alebo nečesané		
	5102 11 00 5102 19 10 5102 19 30 5102 19 40 5102 19 90 5102 20 00		
	Odpad z vlny alebo z jemných či hrubých chlpov zvierat vrátane odpadu z priadze, avšak okrem trhaného materiálu		
	5103 10 10 5103 10 90 5103 20 00 5103 30 00		
	Trhaný materiál z vlny alebo z jemných alebo hrubých chlpov zvierat		
	5104 00 00		
	Ľan, surový alebo spracovaný, ale nespradený: ľanový kúdeľ a odpad (vrátane odpadu z priadze a trhaného materiálu)		
	5301 10 00 5301 21 00 5301 29 00 5301 30 00		
	Ramiové a ostatné rastlinné textilné vlákna, nespracované alebo spracované, ale nespradené: kúdeľ, výčesky a odpad, iné ako kokosové vlákno a abakové vlákno (manilské konope alebo <i>Musa textilis Nee</i>)		
	5305 00 00		
	Bavlna, nemykaná alebo nečesaná		
	5201 00 10 5201 00 90		
	Odpad z bavlny (vrátane odpadu z priadze a trhaného materiálu)		
	5202 10 00 5202 91 00 5202 99 00		
	Pravé konope (<i>cannabis sativa L.</i>), surové alebo spracované, ale nespradené: kúdeľ a odpad z pravých konopí (vrátane odpadu z priadze a trhaného materiálu)		
	5302 10 00 5302 90 00		
	Abakové vlákna (manilské konope alebo <i>Musa Textilis Nee</i>), surové alebo spracované, ale nespradené: kúdeľ a odpad z týchto vlákien (vrátane odpadu z priadze a trhaného materiálu)		
	5305 00 00		
	Jutové alebo ostatné textilné lykové vlákna (okrem ľanu, pravého konope a ramie), surové alebo spracované, ale nespradené: kúdeľ a odpad z juty alebo ostatných textilných lykových vlákien (vrátane odpadu z priadze a trhaného materiálu)		
	5303 10 00 5303 90 00		
	Ostatné rastlinné textilné vlákna, surové alebo spracované, ale nespradené: kúdeľ a odpad z týchto vlákien (vrátane odpadu z priadze a trhaného materiálu)		
	5305 00 00		
156	Blúzky a pulóvre pletené alebo háčkové hodvábne alebo z hodvábneho odpadu, dámske a dievčenské		
	6106 90 30 ex 6110 90 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
157	Odevy, pletené alebo háčkové, iné ako odevy kategórií 1 až 123 a 156 ex 6101 90 20 ex 6101 90 80 6102 90 10 6102 90 90 ex 6103 39 00 ex 6103 49 00 ex 6104 19 90 ex 6104 29 90 ex 6104 39 00 6104 49 00 ex 6104 69 00 6105 90 90 6106 90 50 6106 90 90 ex 6107 99 00 ex 6108 99 00 6109 90 90 6110 90 10 ex 6110 90 90 ex 6111 90 90 ex 6114 90 00		
159	Šaty, blúzky a košielky, nepletené alebo háčkové, hodvábne alebo z hodvábneho odpadu 6204 49 10 6206 10 00 Plédy, šály, šatky, mantily, závoje a podobné výrobky, iné ako pletené alebo háčkové, hodvábne alebo z hodvábneho odpadu 6214 10 00 Viazanky, motýliky a kravaty hodvábne alebo z hodvábneho odpadu 6215 10 00		
160	Vreckovky hodvábne alebo z hodvábneho odpadu ex 6213 90 00		
161	Odevy, nepletené alebo háčkové, iné ako odevy kategórií 1 až 123 a 159 6201 19 00 6201 99 00 6202 19 00 6202 99 00 6203 19 90 6203 29 90 6203 39 90 6203 49 90 6204 19 90 6204 29 90 6204 39 90 6204 49 90 6204 59 90 6204 69 90 6205 90 10 ex 6205 90 80 6206 90 10 6206 90 90 ex 6211 20 00 ex 6211 39 00 ex 6211 49 00 ex 9619 00 59		

B. OSTATNÉ TEXTILNÉ VÝROBKY UVEDENÉ V ČLÁNKU 1 ODS. 1

Kódy kombinovanej nomenklatúry

3005 90	6309 00 00	7019 11 00
		7019 12 00
3921 12 00	6310 10 00	ex 7019 19
ex 3921 13	6310 90 00	
ex 3921 90 60		8708 21 10
	ex 6405 20	8708 21 90
4202 12 19	ex 6406 10	
4202 12 50	ex 6406 90	8804 00 00
4202 12 91		
4202 12 99	ex 6501 00 00	ex 9113 90 00
4202 22 10	ex 6502 00 00	
4202 22 90	ex 6504 00 00	ex 9404 90
4202 32 10	ex 6505 00	
4202 32 90	ex 6506 99	ex 9612 10"
4202 92 11		
4202 92 15	6601 10 00	
4202 92 19	6601 91 00	
4202 92 91	6601 99	
4202 92 98	6601 99 90	
5604 10 00		

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 1166/2012

zo 7. decembra 2012,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008, pokiaľ ide o používanie dimetyldikarbonátu (E 242) v určitých alkoholických nápojoch

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008 zo 16. decembra 2008 o prídavných látkach v potravinách⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 10 ods. 3,

keďže:

- (1) V prílohe II k nariadeniu (ES) č. 1333/2008 sa stanovuje zoznam Únie obsahujúci prídavné látky v potravinách schválené na používanie v potravinách a podmienky ich používania.
- (2) Uvedený zoznam sa môže zmeniť a doplniť v súlade s postupom uvedeným v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1331/2008 zo 16. decembra 2008, ktorým sa ustanovuje spoločný postup schvaľovania prídavných látok v potravinách, potravinárskych enzýmov a potravinárskych aróm⁽²⁾.
- (3) V zmysle článku 3 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1331/2008 sa zoznam Únie obsahujúci prídavné látky v potravinách môže aktualizovať buď na podnet Komisie, alebo na základe žiadosti.
- (4) Dňa 4. októbra 2011 bola predložená a členským štátom sprístupnená žiadosť o povolenie používania dimetyldikarbonátu (E 242) vo všetkých výrobkoch patriacich do kategórie 14.2.8 (Iné alkoholické nápoje vrátane zmesí alkoholických nápojov s nealkoholickými nápojmi a liehovinami s obsahom alkoholu nižším ako 15 %).
- (5) Dimetyldikarbonát (E 242) sa používa v nápojoch sterilizovaných za studena. Pôsobí proti hubám a baktériám a je obzvlášť užitočný z hľadiska obmedzenia pasterizácie. Tento spôsob použitia umožňuje účinnú konzerváciu nápojov bez toho, aby došlo k zmene ich vône a chuti. Okrem toho obmedzená pasterizácia bude nákladovo efektívnejšia a priaznivejšia pre životné prostredie. Používanie uvedenej látky je v súčasnosti povolené vo viacerých kategóriách alkoholických a nealkoholických nápojov.
- (6) Dimetyldikarbonát (E 242) bol naposledy hodnotený Vedeckým výborom pre potraviny v roku 2001⁽³⁾. Táto látka sa z toxikologického hľadiska považuje za

bezriziková, keďže pri jej použití v množstve 250 mg/l je nestála a rozkladá sa na látky, ktorých rezíduá sa považujú za neškodné. Z toho vyplýva, že takéto použitie nepredstavuje riziko pre zdravie. Preto je vhodné povoliť používanie dimetyldikarbonátu (E 242) na konzerváciu všetkých výrobkov patriacich do kategórie 14.2.8 (Iné alkoholické nápoje vrátane zmesí alkoholických nápojov s nealkoholickými nápojmi a liehovinami s obsahom alkoholu nižším ako 15 %).

- (7) V zmysle článku 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1331/2008 je Komisia povinná požiadať Európsky úrad pre bezpečnosť potravín o vydanie stanoviska s cieľom aktualizovať zoznam Únie obsahujúci prídavné látky v potravinách stanovený v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 1333/2008 s výnimkou prípadov, keď by príslušné aktualizácie nemali mať vplyv na ľudské zdravie. Keďže povolenie používania dimetyldikarbonátu (E 242) na účely konzervácie všetkých výrobkov patriacich do kategórie 14.2.8 predstavuje aktualizáciu uvedeného zoznamu, ktorá by nemala mať vplyv na ľudské zdravie, nie je potrebné požiadať Európsky úrad pre bezpečnosť potravín o stanovisko.
- (8) V zmysle prechodných ustanovení nariadenia Komisie (EÚ) č. 1129/2011 z 11. novembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa príloha II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008 vytvorením zoznamu Únie obsahujúceho prídavné látky v potravinách⁽⁴⁾, sa príloha II, ktorou sa stanovuje zoznam Únie obsahujúci prídavné látky schválené na používanie v potravinách a podmienky ich používania, uplatňuje od 1. júna 2013. S cieľom povoliť používanie dimetyldikarbonátu (E 242) na účely konzervácie všetkých výrobkov patriacich do kategórie 14.2.8 pred uvedeným dátumom je potrebné stanoviť skorší dátum uplatňovania, pokiaľ ide o uvedenú prídavnú látku v potravinách.
- (9) Príloha II k nariadeniu (ES) č. 1333/2008 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (10) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat a Európsky parlament ani Rada proti nim nevzniesli námietku,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha II k nariadeniu (ES) č. 1333/2008 sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 354, 31.12.2008, s. 16.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 354, 31.12.2008, s. 1.⁽³⁾ SCF/CS/ADD/CONS/43 v konečnom znení, 12. júla 2001.⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 295, 12.11.2011, s. 1.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 7. decembra 2012

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

PRÍLOHA

V časti E prílohy II k nariadeniu (ES) č. 1333/2008 sa položka pre prídavnú látku E 242 v kategórii potravín 14.2.8, Iné alkoholické nápoje vrátane zmesí alkoholických nápojov s nealkoholickými nápojmi a liehovinami s obsahom alkoholu nižším ako 15 %, nahrádza takto:

	„E 242	dimetyldikarbonát	250	(24)		Obdobie uplatňovania: od 28. decembra 2012“
--	--------	-------------------	-----	------	--	--

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 1167/2012**zo 7. decembra 2012,****ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ⁽¹⁾,so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a spracovaného ovocia a zeleniny ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 136 ods. 1,

keďže:

(1) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 543/2011 sa v súlade s výsledkami Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní ustanovujú kritériá, na základe

ktorých Komisia stanovuje paušálne hodnoty na dovoz z tretích krajín, pokiaľ ide o výrobky a obdobia uvedené v časti A prílohy XVI k uvedenému nariadeniu.

(2) Paušálne dovozné hodnoty sa vypočítajú každý pracovný deň v súlade s článkom 136 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011, pričom sa zohľadnia premenlivé každodenné údaje. Toto nariadenie by preto malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 136 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 7. decembra 2012

Za Komisiu
v mene predseduJosé Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 157, 15.6.2011, s. 1.

PRÍLOHA

Paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Číselný znak KN	Kód tretej krajiny ⁽¹⁾	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	AL	43,6
	MA	65,0
	TN	76,3
	TR	76,9
	ZZ	65,5
0707 00 05	AL	80,9
	JO	174,9
	MA	133,1
	TR	113,2
	ZZ	125,5
0709 93 10	MA	148,1
	TR	101,6
	ZZ	124,9
0805 10 20	AR	49,7
	TR	74,4
	ZA	56,7
	ZW	44,9
	ZZ	56,4
0805 20 10	MA	73,5
	ZZ	73,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	71,1
	HR	85,6
	MA	95,7
	TR	78,6
	ZZ	82,8
0805 50 10	TR	84,3
	ZZ	84,3
0808 10 80	CA	157,2
	MK	34,4
	US	174,2
	ZA	136,9
	ZZ	125,7
0808 30 90	CN	51,0
	TR	112,1
	US	160,6
	ZZ	107,9

⁽¹⁾ Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (ES) č. 1833/2006 (Ú. v. EÚ L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „iného pôvodu“.

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE EURÓPSKEJ RADY

z 22. novembra 2012

o vymenovaní člena Výkonnej rady Európskej centrálnej banky

(2012/758/EÚ)

EURÓPSKA RADA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 283 ods. 2,

so zreteľom na Protokol o štatúte Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky, a najmä na jeho článok 11.2,

so zreteľom na odporúčanie Rady Európskej únie ⁽¹⁾,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ⁽²⁾,

so zreteľom na stanovisko Rady guvernérov Európskej centrálnej banky ⁽³⁾,

keďže:

- (1) Funkčné obdobie pána Josého Manuela GONZÁLEZA-PÁRAMA, člena Výkonnej rady Európskej centrálnej banky, sa skončilo 31. mája 2012 a je preto potrebné vymenovať nového člena Výkonnej rady Európskej centrálnej banky.
- (2) Európska rada si želá vymenovať pána Yvesa MERSCHA, ktorý podľa jej názoru spĺňa všetky podmienky stanovené v článku 283 ods. 2 zmluvy,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pán Yves MERSCH sa týmto vymenúva za člena Výkonnej rady Európskej centrálnej banky na funkčné obdobie ôsmich rokov od 15. decembra 2012.

Článok 2

Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 22. novembra 2012

Za Európsku radu
predseda
H. VAN ROMPUY

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 215, 21.7.2012, s. 4.

⁽²⁾ Stanovisko z 25. októbra 2012 (zatiaľ neuvyverejnené v úradnom vestníku).

⁽³⁾ Ú. v. EÚ C 218, 24.7.2012, s. 3.

ROZHODNUTIE RADY

z 29. novembra 2012

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Generálnej rade Svetovej obchodnej organizácie k prístupiu Tadžickej republiky k WTO

(2012/759/EÚ)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 91, článok 100 ods. 2 a článok 207 ods. 4 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Vláda Tadžickej republiky podala 29. mája 2001 žiadosť o prístupenie k Dohode o založení Svetovej obchodnej organizácie (WTO) uzavretej v Marakeši, a to v súlade s článkom XII uvedenej dohody.
- (2) Dňa 18. júla 2001 bola zriadená pracovná skupina pre prístupenie Tadžickej republiky s cieľom dosiahnuť dohodu o podmienkach prístupu prijateľných pre Tadžickú republiku a všetkých členov WTO.
- (3) Komisia dohodla v mene Únie celý rad záväzkov na strane Tadžickej republiky týkajúcich sa otvorenia trhu, ktoré spĺňajú žiadosti Únie.
- (4) Uvedené záväzky sú teraz obsiahnuté v Protokole o prístupení Tadžickej republiky k WTO.
- (5) Očakáva sa, že prístupenie k WTO pozitívne a dlhodobo prispeje k procesu hospodárskej reformy a k udržateľnému rozvoju v Tadžickej republike.
- (6) Protokol o prístupení by sa preto mal schváliť.

(7) V článku XII Dohody o založení WTO sa stanovuje, že podmienky prístupu je potrebné dohodnúť medzi prístupujúcim členom a WTO a že konferencia ministrov WTO schváli podmienky prístupu na strane WTO. V článku IV.2 Dohody o založení WTO sa stanovuje, že v období medzi zasadnutiami konferencie ministrov vykonáva jej funkcie generálna rada.

(8) Preto je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má zaujať v mene Únie v Generálnej rade WTO k prístupiu Tadžikistanu k WTO,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Generálnej rade Svetovej obchodnej organizácie k prístupiu Tadžickej republiky k WTO, je prístupenie schváliť.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 29. novembra 2012

Za Radu
predseda
N. SYLKIOTIS

ROZHODNUTIE RADY

zo 6. decembra 2012,

ktorým sa vymenúva nemecký člen a nemecký náhradník Výboru regiónov

(2012/760/EÚ)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 305,

so zreteľom na návrh nemeckej vlády,

keďže:

- (1) Rada 22. decembra 2009 a 18. januára 2010 prijala rozhodnutie 2009/1014/EÚ⁽¹⁾ a rozhodnutie 2010/29/EÚ⁽²⁾, ktorými sa vymenúvajú členovia a náhradníci Výboru regiónov na obdobie od 26. januára 2010 do 25. januára 2015.
- (2) V dôsledku skončenia funkčného obdobia pána Heinza MAURUSA sa uvoľnilo jedno miesto člena Výboru regiónov;
- (3) V dôsledku skončenia funkčného obdobia pána Ekkeharda KLUGA sa uvoľnilo jedno miesto náhradníka,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Na zvyšný čas funkčného obdobia, ktoré trvá do 25. januára 2015, sa do Výboru regiónov vymenúvajú:

a) za členku:

— pani Anke SPOORENDONK, *Ministerin für Justiz, Kultur und Europa*

a

b) za náhradníka:

— pán Eberhard SCHMIDT-ELSAESSER, *Staatssekretär*.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 6. decembra 2012

Za Radu

predsedníčka

S. CHARALAMBOUS

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 348, 29.12.2009, s. 22.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 12, 19.1.2010, s. 11.

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE

z 30. novembra 2012,

ktorým sa schvaľujú ročné a viacročné programy a finančný príspevok Únie na eradikáciu, kontrolu a monitorovanie určitých chorôb zvierat a zoonóz predložené členskými štátmi na rok 2013

[oznámené pod číslom C(2012) 8682]

(2012/761/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na Zmluvu o pristúpení Chorvátska, najmä na jej článok 3 ods. 4 ⁽¹⁾,so zreteľom na rozhodnutie Rady 2009/470/ES z 25. mája 2009 o výdavkoch na veterinárnom úseku ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 27 ods. 5,

keďže:

- (1) Rozhodnutím 2009/470/ES sa stanovujú postupy, ktorými sa riadi finančné prispievanie Únie na programy eradikácie, kontroly a monitorovania zvieracích nákaz a zoonóz.
- (2) Okrem toho sa v článku 27 ods. 1 rozhodnutia 2009/470/ES stanovuje, že finančné opatrenie Únie sa má zaviesť s cieľom nahradiť výdavky, ktoré vznikli členským štátom pri financovaní národných programov eradikácie, kontroly a monitorovania chorôb zvierat a zoonóz uvedených v prílohe I k uvedenému rozhodnutiu.
- (3) Rozhodnutím Komisie 2008/341/ES z 25. apríla 2008, ktorým sa stanovujú kritériá Spoločenstva pre národné programy eradikácie, kontroly a monitorovania určitých chorôb zvierat a zoonóz ⁽³⁾, sa stanovuje, že programy predložené členskými štátmi musia spĺňať minimálne kritériá ustanovené v prílohe k uvedenému rozhodnutiu, aby mohli byť schválené v rámci finančných opatrení Únie.
- (4) V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 z 22. mája 2001, ktorým sa stanovujú pravidlá prevencie, kontroly a eradikácie niektorých prenosných spongiformných encefalopatií ⁽⁴⁾, sa ustanovujú ročné programy členských štátov na monitorovanie prenosných spongiformných encefalopatií (PSE) u hovädzieho dobytká, oviec a kôz.
- (5) V smernici Rady 2005/94/ES z 20. decembra 2005 o opatreniach Spoločenstva na kontrolu vtáčej chrípky ⁽⁵⁾

sa takisto stanovujú dozorné programy týkajúce sa hydiny a voľne žijúceho vtáctva, ktoré majú uskutočňovať členské štáty, aby sa okrem iného na základe pravidelne aktualizovaných posúdení rizika prispelo k poznaniu nebezpečenstva, ktoré predstavuje voľne žijúce vtáctvo v súvislosti s akýmkoľvek vírusom chrípky vtáčieho pôvodu u vtáctva. Uvedené ročné programy monitorovania a ich financovanie by sa takisto mali schváliť.

- (6) Niektoré členské štáty predložili Komisii ročné programy eradikácie, kontroly a monitorovania chorôb zvierat, programy kontrol so zameraním na prevenciu zoonóz a ročné monitorovacie programy na eradikáciu a monitorovanie určitých TSE, na ktoré by chceli získať finančný príspevok Únie.
- (7) Na roky 2011 a 2012 sa niektoré viacročné programy eradikácie, kontroly a monitorovania chorôb zvierat, ktoré predložili členské štáty, schválili rozhodnutím Komisie 2010/712/EÚ ⁽⁶⁾ a vykonávacím rozhodnutím Komisie 2011/807/EÚ ⁽⁷⁾.
- (8) Určité členské štáty, ktoré niekoľko rokov úspešne uskutočňovali spolufinancované programy eradikácie besnoty, hraničia s tretími krajinami, v ktorých sa vyskytuje uvedená choroba. S cieľom dokončiť eradikáciu besnoty treba na území uvedených tretích krajín hraničiacich s Úniou vykonať určité činnosti súvisiace s očkovaním.
- (9) S cieľom zabezpečiť, aby všetky členské štáty infikované besnotou pokračovali bez prerušenia v činnostiach orálneho očkovania plánovaných vo svojich programoch, je potrebné umožniť na žiadosť príslušného členského štátu vyplácať zálohové platby do výšky 60 % maximálnej sumy stanovenej pre každý program.
- (10) Komisia posúdila z veterinárneho aj finančného hľadiska ročné programy predložené členskými štátmi, ako aj druhý a tretí rok viacročných programov schválených na roky 2011 a 2012. Uvedené programy sú v súlade s príslušnými veterinárnymi právnymi predpismi Únie, a najmä s kritériami stanovenými v rozhodnutí 2008/341/ES.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 112, 24.4.2012, s. 10.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 155, 18.6.2009, s. 30.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 115, 29.4.2008, s. 44.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 147, 31.5.2001, s. 1.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 10, 14.1.2006, s. 16.

⁽⁶⁾ Ú. v. EÚ L 309, 25.11.2010, s. 18.

⁽⁷⁾ Ú. v. EÚ L 322, 6.12.2011, s. 11.

- (11) Grécko a Taliansko, vzhľadom na špecifickú epidemiologickú situáciu a vzniknuté technické problémy brániace riadnemu vykonávaniu programu eradikácie brucelózy oviec a kôz a programu kontroly a monitorovania afrického moru ošípaných, informovali Komisiu, že v súčasnej finančnej situácii je potrebná dodatočná podpora pre zmluvný personál na účely zabezpečenia riadneho vykonávania uvedených veterinárnych programov spolufinancovaných zo strany EÚ.
- (12) Opatrenia oprávnené na finančný príspevok Únie sú vymedzené v rámci súčasného vykonávacieho rozhodnutia Komisie. V prípadoch, kde sa to uznalo za vhodné, však Komisia písomne informovala členské štáty o obmedzeniach oprávnenosti určitých opatrení, pokiaľ ide o maximálny počet vykonávaných činností alebo geografické oblasti, na ktoré sa vzťahujú programy.
- (13) Vzhľadom na dôležitosť ročných a viacročných programov z hľadiska dosiahnutia cieľov Únie v oblasti zdravia zvierat a verejného zdravia, ako aj na záväzné uplatňovanie programov týkajúcich sa prenosných spongiformných encefalopatií (TSE) a vtáčej chrípky vo všetkých členských štátoch je vhodné stanoviť primeraný podiel finančného príspevku Únie na náhradu nákladov vzniknutých príslušným členským štátom v súvislosti s opatreniami uvedenými v tomto rozhodnutí, do maximálnej výšky pre každý program.
- (14) V súlade s článkom 75 nariadenia o rozpočtových pravidlách a článkom 90 ods. 1 vykonávacích predpisov predchádza viazaniu výdavkov z rozpočtu Únie rozhodnutie o financovaní, v ktorom sa stanovujú hlavné prvky opatrenia spojeného s výdavkami a ktoré prijme inštitúcia alebo orgány, na ktoré inštitúcia delegovala právomoci.
- (15) Overovaním jednotlivých odôvodnení oprávnených nákladov sa spôsobuje značná administratívna záťaž bez toho, aby sa výrazne prispelo k efektívnemu využívaniu finančných prostriedkov Únie alebo k transparentnosti. Finančný príspevok Únie je teda vhodnejšie stanoviť v prípade potreby pre každý program na úrovni, ktorou sa zabezpečí, že náklady vzniknuté pri danom type opatrenia v prípade jeho vykonávania sú zodpovedajúcim spôsobom pokryté. Finančný príspevok Únie, ktorý slúži najmä na podporu vymedzených činností, akými sú odber vzoriek, testovanie a očkovanie, by sa mal preto špecifikovať ako jednorazová platba určená na náhradu všetkých nákladov, ktoré za normálnych okolností vzniknú pri vykonávaní činnosti alebo získavaní príslušného výsledku testu.
- (16) V súlade s nariadením Rady (ES) č. 1290/2005 zo 21. júna 2005 o financovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky⁽¹⁾ sa majú programy na eradikáciu a kontrolu chorôb zvierat financovať z Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu. Na účely finančnej kontroly sa uplatnia články 9, 36 a 37 uvedeného nariadenia.
- (17) Finančný príspevok Únie by sa mal udeliť pod podmienkou, že plánované činnosti sa uskutočňujú efektívne a že príslušné orgány poskytujú všetky potrebné informácie v lehotách stanovených v tomto rozhodnutí.
- (18) Z dôvodov administratívnej efektívnosti by všetky výdavky predložené na účely získania finančného príspevku Únie mali byť vyjadrené v eurách. V súlade s nariadením (ES) č. 1290/2005 by v prípade výdavkov vyjadrených v inej mene ako euro mal byť prepočítavacím kurzom posledný výmenný kurz stanovený Európskou centrálnou bankou pred prvým dňom mesiaca, v ktorom príslušný členský štát predložil žiadosť.
- (19) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

KAPITOLA I

ROČNÉ PROGRAMY

Článok 1

Brucelóza hovädzieho dobytká

1. Programy eradikácie brucelózy hovädzieho dobytká predložené Španielskom, Talianskom, Portugalskom a Spojeným kráľovstvom sa týmto schvaľujú na obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013.

Program eradikácie brucelózy hovädzieho dobytká predložený Chorvátskom sa týmto schvaľuje na obdobie od 1. júla 2013 do 31. decembra 2013.

2. Finančný príspevok Únie:

a) tvorí jednorazová platba predstavujúca náhradu za všetky náklady vzniknuté pri vykonávaní týchto činností a/alebo testov:

i) 0,5 EUR za domáce zviera, z ktorého sa odobrala vzorka;

ii) 0,2 EUR za test s použitím bengálskej červenej;

iii) 0,2 EUR za test SAT;

iv) 0,4 EUR za test fixácie komplementu;

v) 0,5 EUR za test ELISA;

vi) 10 EUR za bakteriologický test;

vii) 1 EUR za zaočkované domáce zvieratá;

b) predstavuje 50 % nákladov vzniknutých každému členskému štátu uvedenému v odsekoch 1 a 2 ako náklady na náhradu, ktorá sa má vyplatiť majiteľom za hodnotu ich zvierat zabíjaných v rámci uvedených programov, a v priemere nepresahuje 375 EUR za zabité zvieratá;

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 209, 11.8.2005, s. 1.

c) a nepresiahne sumu:

- i) 4 000 000 EUR pre Španielsko;
- ii) 100 000 EUR pre Chorvátsko;
- iii) 1 200 000 EUR pre Taliansko;
- iv) 1 000 000 EUR pre Portugalsko;
- v) 1 100 000 EUR pre Spojené kráľovstvo.

Článok 2

Tuberkulóza hovädzieho dobytku

1. Programy eradikácie tuberkulózy hovädzieho dobytku predložené Írskom, Španielskom, Talianskom, Portugalskom a Spojeným kráľovstvom sa týmto schvaľujú na obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013.

Program eradikácie tuberkulózy hovädzieho dobytku predložený Chorvátskom sa týmto schvaľuje na obdobie od 1. júla 2013 do 31. decembra 2013.

2. Finančný príspevok Únie:

a) tvorí jednorazová platba predstavujúca náhradu za všetky náklady vzniknuté pri vykonávaní týchto činností a/alebo testov:

- i) 0,5 EUR za domáce zviera, z ktorého sa odobrala vzorka;
- ii) 1,5 EUR za tuberkulínový test;
- iii) 5 EUR za test na interferón gama;
- iv) 10 EUR za bakteriologický test;

b) predstavuje 50 % nákladov vzniknutých každému členskému štátu uvedenému v odsekoch 1 a 2 ako náhrada, ktorá sa má vyplatiť majiteľom za hodnotu ich zvierat zabitých v rámci uvedených programov, a v priemere nepresahuje 375 EUR za zabitú zviera;

c) a nepresiahne sumu:

- i) 19 000 000 EUR pre Írsko;
- ii) 14 000 000 EUR pre Španielsko;
- iii) 400 000 EUR pre Chorvátsko;
- iv) 3 300 000 EUR pre Taliansko;
- v) 2 600 000 EUR pre Portugalsko;
- vi) 31 800 000 EUR pre Spojené kráľovstvo.

Článok 3

Brucelóza oviec a kôz

1. Programy eradikácie brucelózy oviec a kôz predložené Gréckom, Talianskom, Španielskom, Cyprusom a Portugalskom

sa týmto schvaľujú na obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013.

2. Finančný príspevok Únie, okrem príspevku pre Grécko:

a) tvorí jednorazová platba predstavujúca náhradu za všetky náklady vzniknuté pri vykonávaní týchto činností a/alebo testov:

- i) 0,5 EUR za domáce zviera, z ktorého sa odobrala vzorka;
- ii) 0,2 EUR za test s použitím bengálskej červenej;
- iii) 0,4 EUR za test fixácie komplementu;
- iv) 10 EUR za bakteriologický test;
- v) 1 EUR za zaočkované domáce zviera;

b) predstavuje 50 % nákladov vzniknutých každému členskému štátu uvedenému v odseku 1 ako náklady na náhradu, ktorá sa má vyplatiť majiteľom za hodnotu ich zvierat zabitých v rámci uvedených programov, a v priemere nepresahuje 50 EUR za zabitú zviera;

c) nepresahuje tieto sumy:

- i) 7 500 000 EUR pre Španielsko;
- ii) 3 500 000 EUR pre Taliansko;
- iii) 180 000 EUR pre Cyprus;
- iv) 2 000 000 EUR pre Portugalsko.

3. Finančný príspevok Únie pre Grécko:

a) je vo výške 50 % nákladov, ktoré vzniknú na:

- i) nákup očkovacích látok;
- ii) náklady na uskutočnenie laboratórnych testov;
- iii) platy zmluvného personálu osobitne zamestnaného na vykonávanie opatrení uvedeného programu, iných ako vykonávanie laboratórnych testov;
- iv) odškodnenie majiteľov za stratu spôsobenú zabitím ich zvierat v rámci uvedeného programu a

b) nepresiahne 4 000 000 EUR.

4. Maximálna výška nákladov na program uvedený v odseku 1, ktoré sa uhradia Grécku, v priemere neprekročí:

- i) 0,2 EUR za test s použitím bengálskej červenej;
- ii) 0,4 EUR za test fixácie komplementu;
- iii) 10 EUR za bakteriologický test;
- iv) 1 EUR na dávku za nákup očkovacej látky;
- v) 50 EUR za zabitú zviera.

Článok 4

Katarálna horúčka oviec v endemických alebo vysokorizikových oblastiach

1. Programy eradikácie a monitorovania katarálnej horúčky oviec predložené Belgickom, Bulharskom, Českou republikou, Nemeckom, Írskom, Gréckom, Španielskom, Talianskom, Lotyšskom, Litvou, Luxemburskom, Maďarskom, Maltou, Holandskom, Rakúskom, Poľskom, Portugalskom, Rumunskom, Slovinskom, Slovenskom a Fínskom sa týmto schvaľujú na obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013.

2. Finančný príspevok Únie:

a) tvorí jednorazová platba predstavujúca náhradu za všetky náklady vzniknuté pri vykonávaní týchto činností a/alebo testov:

- i) 0,5 EUR za domáce zviera, z ktorého sa odobrala vzorka;
- ii) 1 EUR za zaočkované domáce zviera;
- iii) 2 EUR za test ELISA;
- iv) 10 EUR za test PCR;
- v) 10 EUR za virologický test;

b) nepresahuje tieto sumy:

- i) 25 000 EUR pre Belgicko;
- ii) 11 000 EUR pre Bulharsko;
- iii) 10 000 EUR pre Českú republiku;
- iv) 100 000 EUR pre Nemecko;
- v) 10 000 EUR pre Írsko;
- vi) 100 000 EUR pre Grécko;
- vii) 40 000 EUR pre Španielsko;
- viii) 650 000 EUR pre Taliansko;
- ix) 10 000 EUR pre Lotyšsko;
- x) 10 000 EUR pre Litvu;
- xi) 10 000 EUR pre Luxembursko;
- xii) 10 000 EUR pre Maďarsko;
- xiii) 10 000 EUR pre Maltu;
- xiv) 10 000 EUR pre Holandsko;
- xv) 10 000 EUR pre Rakúsko;
- xvi) 50 000 EUR pre Poľsko;
- xvii) 300 000 EUR pre Portugalsko;

xviii) 140 000 EUR pre Rumunsko;

xix) 25 000 EUR pre Slovinsko;

xx) 40 000 EUR pre Slovensko;

xxi) 10 000 EUR pre Fínsko.

Článok 5

Salmonelóza (zoonotická salmonela) u chovných krdľov a krdľov nosníc a brojlerov *Gallus gallus* a u krdľov moriek (*Meleagris gallopavo*)

1. Programy kontroly určitej zoonotickej salmonely u chovných krdľov a krdľov nosníc a brojlerov *Gallus gallus* a u krdľov moriek (*Meleagris gallopavo*) predložené Belgickom, Bulharskom, Českou republikou, Dánskom, Nemeckom, Estónskom, Írskom, Gréckom, Španielskom, Francúzskom, Talianskom, Cyprom, Lotyšskom, Luxemburskom, Maďarskom, Maltou, Holandskom, Rakúskom, Poľskom, Portugalskom, Rumunskom, Slovinskom, Slovenskom a Spojeným kráľovstvom sa týmto schvaľujú na obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013.

Program kontroly určitej zoonotickej salmonely v chovných krdľoch a krdľoch nosníc a brojlerov *Gallus gallus* a v krdľoch moriek (*Meleagris gallopavo*) predložený Chorvátskom sa týmto schvaľuje na obdobie od 1. júla 2013 do 31. decembra 2013.

2. Finančný príspevok Únie:

a) tvorí jednorazová platba predstavujúca náhradu za všetky náklady vzniknuté pri vykonávaní týchto činností a/alebo testov:

- i) 0,5 EUR za odobranú úradnú vzorku;
- ii) 7 EUR za test pri bakteriologickom teste (kultivácia/izolácia);
- iii) 15 EUR za test pri sérotypovom rozbere príslušných izolátov *Salmonella* spp;
- iv) 5 EUR za test pri bakteriologickom teste na overenie účinnosti dezinfekcie hydinární po depopulácii krdľov pozitívnych na salmonelu;
- v) 3 EUR za test pri teste na stanovenie antimikrobiálnych látok alebo účinnosti inhibície rastu baktérií v tkanivách vtákov z krdľov testovaných na salmonelu;
- vi) 0,02 EUR za nákup dávok očkovacej látky;

b) predstavuje 50 % nákladov vzniknutých každému členskému štátu ako náhrada, ktorá sa má vyplatiť majiteľom za hodnotu:

- usmrtených chovných vtákov a nosníc *Gallus gallus*,
- usmrtených chovných moriek *Meleagris gallopavo*,

- zlikvidovaných vajec podľa písmena d);
- c) nepresiahne sumu:
- i) 1 000 000 EUR pre Belgicko;
 - ii) 25 000 EUR pre Bulharsko;
 - iii) 1 400 000 EUR pre Českú republiku;
 - iv) 150 000 EUR pre Dánsko;
 - v) 900 000 EUR pre Nemecko;
 - vi) 25 000 EUR pre Estónsko;
 - vii) 480 000 EUR pre Írsko;
 - viii) 500 000 EUR pre Grécko;
 - ix) 1 200 000 EUR pre Španielsko;
 - x) 1 250 000 EUR pre Francúzsko;
 - xi) 200 000 EUR pre Chorvátsko;
 - xii) 1 000 000 EUR pre Taliansko;
 - xiii) 60 000 EUR pre Cyprus;
 - xiv) 290 000 EUR pre Lotyšsko;
 - xv) 25 000 EUR pre Luxembursko;
 - xvi) 950 000 EUR pre Maďarsko;
 - xvii) 50 000 EUR pre Maltu;
 - xviii) 2 400 000 EUR pre Holandsko;
 - xix) 700 000 EUR pre Rakúsko;
 - xx) 2 700 000 EUR pre Poľsko;
 - xxi) 25 000 EUR pre Portugalsko;
 - xxii) 620 000 EUR pre Rumunsko;
 - xxiii) 60 000 EUR pre Slovinsko;
 - xxiv) 450 000 EUR pre Slovensko;
 - xxv) 60 000 EUR pre Spojené kráľovstvo;
- d) maximálna výška nákladov na program uvedený v odseku 1, ktoré sa uhradí členským štátom, v priemere neprekročí:
- i) usmrtené rodičovské chovné vtáctvo *Gallus gallus*: 4 EUR za vtáka;
 - ii) usmrtená úžitková nosnica *Gallus gallus*: 2,20 EUR za vtáka;
 - iii) usmrtená rodičovská chovná morka *Meleagris gallopavo*: 12 EUR za vtáka;
 - iv) násadové vajcia rodičovského chovného vtáctva *Gallus gallus*: 0,20 EUR za zlikvidované násadové vajce;
 - v) konzumné vajcia *Gallus gallus*: 0,04 EUR za zlikvidované konzumné vajce;

- vi) násadové vajcia rodičovských chovných vtákov *Meleagris gallopavo*: 0,40 EUR za zlikvidované násadové vajce.

Článok 6

Klasický mor ošípaných

1. Programy kontroly a monitorovania klasického moru ošípaných predložené Bulharskom, Nemeckom, Maďarskom, Rumunskom, Slovinskom a Slovenskom sa týmto schvaľujú na obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013.

Program kontroly a monitorovania klasického moru ošípaných predložený Chorvátskom sa týmto schvaľuje na obdobie od 1. júla 2013 do 31. decembra 2013.

2. Finančný príspevok Únie:

a) tvorí jednorazová platba predstavujúca náhradu za všetky náklady vzniknuté pri vykonávaní týchto činností a/alebo testov:

- i) 0,5 EUR za domácu ošípanú, z ktorej sa odobrala vzorka;
- ii) 5 EUR za diviaka, z ktorého sa odobrala vzorka;
- iii) 1 EUR za návnadu/očkovaciu látku;
- iv) 2 EUR za test ELISA;
- v) 10 EUR za test PCR;
- vi) 10 EUR za virologický test;

b) nepresahuje tieto sumy:

- i) 200 000 EUR pre Bulharsko;
- ii) 810 000 EUR pre Nemecko;
- iii) 100 000 EUR pre Chorvátsko;
- iv) 50 000 EUR pre Maďarsko;
- v) 1 000 000 EUR pre Rumunsko;
- vi) 25 000 EUR pre Slovinsko;
- vii) 400 000 EUR pre Slovensko.

Článok 7

Africký mor ošípaných

1. Program kontroly a monitorovania afrického moru ošípaných predložený Talianskom sa týmto schvaľuje na obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013.

2. Finančný príspevok Únie:

a) sa stanovuje vo výške 50 % nákladov, ktoré vzniknú Taliansku na:

- i) náklady na uskutočnenie laboratórnych testov;
- ii) platy zmluvného personálu osobitne zamestnaného na vykonávanie opatrení uvedeného programu, iných ako vykonávanie laboratórnych testov;

b) nepresiahne 1 400 000 EUR.

3. Maximálna výška nákladov, ktorá sa má uhradiť Taliansku, v priemere nepresiahne:

- i) 2 EUR za test ELISA;
- ii) 10 EUR za test PCR;
- iii) 10 EUR za virologický test.

Článok 8

Vezikulárna choroba ošipaných

1. Program eradikácie vezikulárnej choroby ošipaných predložený Talianskom sa týmto schvaľuje na obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013.

2. Finančný príspevok Únie:

a) tvorí jednorazová platba predstavujúca náhradu za všetky náklady vzniknuté pri vykonávaní týchto činností a/alebo testov:

- i) 0,5 EUR za domácu ošipanú, z ktorej sa odobrala vzorka;
- ii) 2 EUR za test ELISA;
- iii) 4 EUR za sérumneutralizačný test;
- iv) 10 EUR za test PCR;
- v) 10 EUR za virologický test;

b) nepresiahne 900 000 EUR.

Článok 9

Vtáčia chrípka u hydiny a voľne žijúceho vtáctva

1. Programy zamerané na prieskum vtácej chrípky u hydiny a voľne žijúceho vtáctva predložené Belgickom, Bulharskom, Českou republikou, Dánskom, Nemeckom, Írskom, Gréckom, Španielskom, Francúzskom, Talianskom, Cyprom, Lotyšskom, Litvou, Luxemburskom, Maďarskom, Maltou, Holandskom, Rakúskom, Poľskom, Portugalskom, Rumunskom, Slovenskom, Fínskom, Švédskom a Spojeným kráľovstvom sa týmto schvaľujú na obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013.

Program zameraný na prieskum vtácej chrípky predložený Chorvátskom sa týmto schvaľuje na obdobie od 1. júla 2013 do 31. decembra 2013.

2. Finančný príspevok Únie:

a) tvorí jednorazová platba predstavujúca náhradu za všetky náklady vzniknuté pri vykonávaní týchto činností a/alebo testov:

- i) 0,5 EUR za vzorku z krdľov hydiny;
- ii) 5 EUR za voľne žijúceho vtáka, z ktorého sa odobrala vzorka v rámci pasívneho dohľadu;
- iii) 1 EUR za test ELISA;
- iv) 1 EUR za imunodifúzný test v agarovom géli;

b) predstavuje 50 % nákladov vzniknutých každému členskému štátu ako náklady na vykonanie laboratórnych testov, iných ako tých, ktoré sú uvedené v písmene a), a

c) nepresahuje tieto sumy:

- i) 30 000 EUR pre Belgicko;
- ii) 25 000 EUR pre Bulharsko;
- iii) 25 000 EUR pre Českú republiku;
- iv) 50 000 EUR pre Dánsko;
- v) 50 000 EUR pre Nemecko;
- vi) 70 000 EUR pre Írsko;
- vii) 25 000 EUR pre Grécko;
- viii) 90 000 EUR pre Španielsko;
- ix) 120 000 EUR pre Francúzsko;
- x) 40 000 EUR pre Chorvátsko;
- xi) 1 000 000 EUR pre Taliansko;
- xii) 25 000 EUR pre Cyprus;
- xiii) 25 000 EUR pre Lotyšsko;
- xiv) 25 000 EUR pre Litvu;
- xv) 25 000 EUR pre Luxembursko;
- xvi) 130 000 EUR pre Maďarsko;
- xvii) 25 000 EUR pre Maltu;
- xviii) 170 000 EUR pre Holandsko;
- xix) 30 000 EUR pre Rakúsko;
- xx) 100 000 EUR pre Poľsko;
- xxi) 25 000 EUR pre Portugalsko;
- xxii) 350 000 EUR pre Rumunsko;
- xxiii) 35 000 EUR pre Slovinsko;
- xxiv) 25 000 EUR pre Slovensko;
- xxv) 25 000 EUR pre Fínsko;
- xxvi) 30 000 EUR pre Švédsko;
- xxvii) 110 000 EUR pre Spojené kráľovstvo.

3. Maximálna výška nákladov na testy vykonané v rámci programov, ktoré sa majú členským štátom nahradiť, v priemere nepresahuje:

- a) pri teste HI na H5/H7: 12 EUR za test;
- b) pri teste na izoláciu vírusu: 40 EUR za test;
- c) pri teste PCR: 20 EUR za test.

Článok 10

Prenosné spongiformné encefalopatie (TSE), bovinná spongiformná encefalopatia (BSE) a klusavka

1. Programy zamerané na monitorovanie prenosných spongiformných encefalopatií (TSE) a na eradikáciu spongiformnej encefalopatie hovädzieho dobytku (BSE) a klusavky predloženej Belgickom, Bulharskom, Českou republikou, Dánskom, Nemeckom, Estónskom, Írskom, Gréckom, Španielskom, Francúzskom, Talianskom, Cyprom, Lotyšskom, Litvou, Luxemburskom, Maďarskom, Maltou, Holandskom, Rakúskom, Poľskom, Portugalskom, Rumunskom, Slovinskom, Slovenskom, Fínskom, Švédskom a Spojeným kráľovstvom sa týmto schvaľujú na obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013.

Program monitorovania prenosných spongiformných encefalopatií (TSE) a eradikácie bovinnej spongiformnej encefalopatie (BSE) a klusavky, predložený Chorvátskom, sa týmto schvaľuje na obdobie od 1. júla 2013 do 31. decembra 2013.

2. Finančný príspevok Únie:

a) tvorí jednorazová suma:

i) vo výške 8,5 EUR za test predstavujúca náhradu za všetky náklady vzniknuté pri vykonávaní rýchlych testov, aby boli splnené požiadavky uvedené v článku 12 ods. 2 a v kapitole A časti I prílohy III k nariadeniu (ES) č. 999/2001, alebo na použitie na potvrdzujúce testy v súlade s kapitolou C prílohy X k tomuto nariadeniu;

ii) vo výške 15 EUR za test predstavujúca náhradu za všetky náklady vzniknuté pri vykonávaní rýchlych testov, aby boli splnené požiadavky uvedené v článku 12 ods. 2, v kapitole A časti II bodoch 1 až 5 prílohy III a v prílohe VII k nariadeniu (ES) č. 999/2001;

iii) vo výške 4 EUR za test predstavujúca náhradu za všetky náklady vzniknuté pri vykonávaní genotypizačných testov;

iv) vo výške 120 EUR za test predstavujúca náhradu za všetky náklady vzniknuté pri vykonávaní primárnych molekulárnych diskriminačných testov podľa kapitoly C bodu 3 ods. 2 písm. c) bodu i) prílohy X k nariadeniu (ES) č. 999/2001, a

v) vo výške 25 EUR za test predstavujúca náhradu za všetky náklady vzniknuté pri vykonávaní potvrdzujúcich testov iných ako rýchlych testov podľa kapitoly C prílohy X k nariadeniu (ES) č. 999/2001;

b) predstavuje 50 % nákladov vzniknutých každému členskému štátu ako náhrada, ktorá sa má vyplatiť majiteľom za hodnotu ich zvierat:

i) usmrtených a zlikvidovaných v súlade s ich programami eradikácie BSE a klusavky;

ii) povinne zabitých v súlade s prílohou VII kapitolou A bodom 2.3 písm. d) nariadenia (ES) č. 999/2001;

c) nepresahuje:

i) 1 270 000 EUR pre Belgicko;

ii) 270 000 EUR pre Bulharsko;

iii) 580 000 EUR pre Českú republiku;

iv) 730 000 EUR pre Dánsko;

v) 6 260 000 EUR pre Nemecko;

vi) 100 000 EUR pre Estónsko;

vii) 2 900 000 EUR pre Írsko;

viii) 1 700 000 EUR pre Grécko;

ix) 4 300 000 EUR pre Španielsko;

x) 12 600 000 EUR pre Francúzsko;

xi) 4 800 000 EUR pre Taliansko;

xii) 230 000 EUR pre Chorvátsko;

xiii) 1 900 000 EUR pre Cyprus;

xiv) 220 000 EUR pre Lotyšsko;

xv) 420 000 EUR pre Litvu;

xvi) 80 000 EUR pre Luxembursko;

xvii) 850 000 EUR pre Maďarsko;

xviii) 25 000 EUR pre Maltu;

xix) 2 200 000 EUR pre Holandsko;

xx) 1 080 000 EUR pre Rakúsko;

xxi) 2 600 000 EUR pre Poľsko;

xxii) 1 100 000 EUR pre Portugalsko;

xxiii) 1 200 000 EUR pre Rumunsko;

xxiv) 200 000 EUR pre Slovinsko;

xxv) 250 000 EUR pre Slovensko;

xxvi) 370 000 EUR pre Fínsko;

xxvii) 500 000 EUR pre Švédsko;

xxviii) 5 100 000 EUR pre Spojené kráľovstvo.

3. Maximálna výška nákladov na programy uvedené v odseku 1, ktoré sa majú uhradiť členskými štátmi, v priemere nepresiahne:

- a) v prípade usmrteného a zlikvidovaného hovädzieho dobytká: 500 EUR za zviera;
- b) v prípade usmrtených a zlikvidovaných oviec alebo kôz: 70 EUR za zviera;
- c) v prípade zabitých oviec a kôz: 50 EUR za zviera.

Článok 11

Besnota

1. Programy eradikácie besnoty predložené Bulharskom, Gréckom, Estónskom, Talianskom, Litvou, Maďarskom, Poľskom, Rumunskom, Slovinskom a Slovenskom sa týmto schvaľujú na obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013.

2. Finančný príspevok Únie:

- a) zahŕňa jednorazovú platbu vo výške 5 EUR za voľne žijúce zviera, z ktorého sa odobrala vzorka;
- b) je vo výške 75 % nákladov, ktoré vzniknú každému členskému štátu uvedenému v odseku 1 za náklady na:
- i) vykonanie laboratórnych testov na zisťovanie antigénov alebo protilátok proti besnote;
 - ii) izoláciu a charakterizáciu vírusu besnoty;
 - iii) zistenie biomarkerov a titráciu očkovacích návnad;
 - iv) nákup a distribúciu orálnej očkovacej látky a návnad;
 - v) nákup a podanie parenterálnych očkovacích látok pasúcim sa zvieratám;
- c) sa stanovuje vo výške 75 % nákladov, ktoré vzniknú Grécku na platy zmluvného personálu osobitne zamestnaného na vykonávanie laboratórnej činnosti v rámci uvedeného programu, a
- d) nepresahuje tieto sumy:
- i) 1 540 000 EUR pre Bulharsko;
 - ii) 1 000 000 EUR pre Grécko;
 - iii) 620 000 EUR pre Estónsko;
 - iv) 200 000 EUR pre Taliansko;
 - v) 3 150 000 EUR pre Litvu;
 - vi) 1 620 000 EUR pre Maďarsko;
 - vii) 6 560 000 EUR pre Poľsko;
 - viii) 6 000 000 EUR pre Rumunsko;
 - ix) 800 000 EUR pre Slovinsko;
 - x) 400 000 EUR pre Slovensko.

3. Maximálna výška nákladov na programy uvedené v odseku 1, ktoré sa uhradia členskými štátmi, v priemere nepresiahne:

- a) pri sérologickom teste: 12 EUR za test;
- b) pri teste na zistenie tetracyklínu v kosti: 12 EUR za test;
- c) pri fluorescenčnom teste na protilátky (FAT): 18 EUR za test;
- d) pri nákupe orálnej očkovacej látky a návnad: 0,60 EUR za jednu dávku;
- e) pri distribúcii orálnej očkovacej látky a návnad: 0,35 EUR za jednu dávku.

4. Bez ohľadu na odsek 2 písm. a) a b) a odsek 3 v prípade časti litovských a poľských programov, ktoré sa budú vykonávať mimo území týchto členských štátov, finančný príspevok Únie:

- a) sa udeľuje iba na náklady na nákup a distribúciu orálnej očkovacej látky a návnad;
- b) je vo výške 100 % a
- c) nepresahuje:
- i) 1 260 000 EUR pre Litvu;
 - ii) 1 260 000 EUR pre Poľsko.

5. Maximálna výška nákladov ako náhrada za náklady uvedené v odseku 4 pri nákupe a distribúcii orálnej očkovacej látky a návnad v priemere nepresahuje 0,95 EUR za jednu dávku.

KAPITOLA II

VIACROČNÉ PROGRAMY

Článok 12

Besnota

1. Druhý rok viacročného programu eradikácie besnoty predložený Fínskom sa týmto schvaľuje na obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013.

2. Tretí rok viacročného programu eradikácie besnoty predloženého Lotyšskom sa týmto schvaľuje na obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013.

3. Finančný príspevok Únie:

- a) zahŕňa jednorazovú platbu vo výške 5 EUR za voľne žijúce zviera, z ktorého sa odobrala vzorka;
- b) predstavuje 75 % nákladov vzniknutých každému členskému štátu uvedenému v odsekoch 1 a 2 ako náklady na:
- i) vykonanie laboratórnych testov na zisťovanie antigénov alebo protilátok proti besnote;
 - ii) izoláciu a charakterizáciu vírusu besnoty;
 - iii) zistenie biomarkerov a titráciu očkovacích návnad;

- iv) nákup a distribúciu orálnej očkovacej látky a návrad;
- v) nákup a podanie parenterálnych očkovacích látok pasúcim sa zvieratám a
- c) na rok 2013 nepresiahne:
- i) 1 670 000 EUR pre Lotyšsko;
- ii) 400 000 EUR pre Fínsko.

4. Maximálna výška nákladov na programy uvedené v odseku 1, ktoré sa uhradia členským štátom, v priemere nepresiahne:

- | | |
|--|--------------------------|
| a) pri sérologickom teste: | 12 EUR za test; |
| b) pri teste na zistenie tetracyklínu v kosti: | 12 EUR za test; |
| c) pri fluorescenčnom teste na protilátky (FAT): | 18 EUR za test; |
| d) pri nákupe orálnej očkovacej látky a návrad: | 0,60 EUR za jednu dávku; |
| e) pri distribúcii orálnej očkovacej látky a návrad: | 0,35 EUR za jednu dávku. |

5. Bez ohľadu na odsek 3 písm. a) a b) a odsek 4, v prípade častí lotyšských a fínskych viacročných programov, ktoré sa budú vykonávať mimo území týchto členských štátov, finančný príspevok Únie:

- a) sa udeľuje iba na náklady na nákup a distribúciu orálnej očkovacej látky a návrad;
- b) je vo výške 100 % a
- c) na rok 2013 nepresahuje tieto sumy:
- i) 600 000 EUR pre Lotyšsko;
- ii) 100 000 EUR pre Fínsko.

6. Maximálna výška nákladov, ktoré sa uhradia za náklady uvedené v odseku 5, v priemere nepresiahne pri nákupe a distribúcii orálnej očkovacej látky a návrad v priemere 0,95 EUR za dávku.

KAPITOLA III

Článok 13

Oprávnené výdavky

1. Bez toho, aby boli dotknuté horné hranice finančného príspevku Únie stanovené v článkoch 1 až 12, oprávnené

náklady súvisiace s opatreniami uvedenými v príslušných článkoch sú obmedzené na výdavky uvedené v prílohe.

2. Iba náklady vzniknuté pri vykonávaní ročných a viacročných programov uvedených v článkoch 1 až 12 a zaplatené predtým, ako členské štáty predložia záverečnú správu, sú oprávnené na spolufinancovanie prostredníctvom finančného príspevku Únie.

3. Aby členské štáty získali jednorazovú platbu stanovenú v článkoch 1 až 12 v celom rozsahu, musia potvrdiť, že zaplatili všetky náklady vzniknuté pri vykonávaní činnosti alebo testu a že žiaden z týchto nákladov nehradila tretia strana iná ako príslušný orgán. Ak časť nákladov hradila tretia strana, členské štáty uvádzajú percentuálne číslo alebo podiel celkových nákladov hradených uvedenou treťou stranou. Vyplatená jednorazová suma sa zodpovedajúcim spôsobom znižuje.

4. Bez ohľadu na ustanovenia odseku 2 Komisia na žiadosť príslušného členského štátu vypláca na náklady uvedené v článkoch 11 a 12 do troch mesiacov od doručenia žiadosti zálohu vo výške do 60 % stanovenej maximálnej sumy.

KAPITOLA IV

VŠEOBECNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 14

1. Náhrada, ktorá sa má vyplatiť majiteľom za hodnotu usmrtených alebo zabíjaných zvierat a zlikvidovaných výrobkov sa udeľuje do 90 dní od dátumu:

- a) zabitia alebo usmrtenia zvierat;
- b) likvidácie výrobkov alebo
- c) predloženia vyplnenej žiadosti majiteľom.

2. Na kompenzačné platby uskutočnené po uplynutí lehoty 90 dní uvedenej v odseku 1 tohto článku sa uplatňuje článok 9 ods. 1, 2 a 3 nariadenia Komisie (ES) č. 883/2006 ⁽¹⁾.

Článok 15

1. Výdavky predložené členskými štátmi na účely získania finančného príspevku Únie sú vyjadrené v eurách a uvádzané bez dane z pridanej hodnoty a všetkých ostatných daní.

2. Ak sú výdavky členského štátu vyjadrené v inej mene ako euro, príslušný členský štát prepočítava túto sumu na eurá použitím posledného výmenného kurzu stanoveného Európskou centrálnou bankou pred prvým dňom mesiaca, v ktorom členský štát predložil žiadosť.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 171, 23.6.2006, s. 1.

Článok 16

1. Finančný príspevok Únie na ročné a viacročné programy uvedené v článkoch 1 až 12 (ďalej len „programy“) sa udeľuje pod podmienkou, že príslušné členské štáty:

- a) vykonávajú programy v súlade s príslušnými ustanoveniami právnych predpisov Únie vrátane pravidiel hospodárskej súťaže a zadávania verejných zákaziek;
- b) najneskôr do 1. januára 2013 uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na vykonávanie programov;
- c) najneskôr do 31. júla 2013 predložia Komisii v súlade s článkom 27 ods. 7 písm. a) rozhodnutia 2009/470/ES predbežné technické a finančné správy v súvislosti s programami vzťahujúce sa na obdobie od 1. januára 2013 do 30. júna 2013;
- d) iba v prípade programov uvedených v článku 8 podajú Komisii prostredníctvom online systému Komisie každých šesť mesiacov správu o pozitívnych a negatívnych výsledkoch prešetrovaní zistených v rámci svojho dohľadu nad hydinou a voľne žijúcim vtáctvom v súlade s článkom 4 rozhodnutia Komisie 2010/367/EÚ ⁽¹⁾;
- e) predložia za programy Komisii najneskôr do 30. apríla 2014 podrobnú výročnú technickú správu o technickom vykonaní príslušného programu v súlade s článkom 27 ods. 7 písm. b) rozhodnutia 2009/470/ES spolu s dokladmi odôvodňujúcimi náklady zaplatené členským štátom a s výsledkami dosiahnutými v období od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013;
- f) vykonávajú programy efektívne;

g) nepredložia žiadne ďalšie žiadosti o iné príspevky Únie na tieto opatrenia ani takéto žiadosti predtým nepredložili.

2. Ak členský štát nedodržiava ustanovenia odseku 1, Komisia môže znížiť finančný príspevok Únie, pričom sa zohľadní povaha a závažnosť porušenia a finančná strata spôsobená Úniou.

Článok 17

Toto rozhodnutie predstavuje rozhodnutie o financovaní v zmysle článku 75 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Článok 18

Toto rozhodnutie sa uplatňuje od 1. januára 2013. V prípade Chorvátska však toto rozhodnutie nadobudne účinnosť s výhradou nadobudnutia platnosti zmluvy o pristúpení s Chorvátskom a dňom nadobudnutia platnosti zmluvy o pristúpení s Chorvátskom.

Článok 19

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 30. novembra 2012

Za Komisiu
Tonio BORG
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 166, 1.7.2010, s. 22.

PRÍLOHA

Oprávnené výdavky uvedené v článku 13 ods. 1

Výdavky oprávnené na finančný príspevok Únie na opatrenia uvedené v článkoch 1 až 12, na ktoré sa nevzťahuje jednorazová platba, sú obmedzené na náklady vzniknuté členským štátom v súvislosti s opatreniami uvedenými v bodoch 1 až 6.

1. Vykonávanie laboratórnych testov:

- a) nákup súborov testov, činidiel a všetkého identifikovateľného spotrebného materiálu používaného predovšetkým na vykonanie laboratórneho testu;
- b) personál, bez ohľadu na jeho štatút, konkrétne pridelený úplne alebo čiastočne na uskutočnenie testov v priestoroch laboratória; náklady sú obmedzené na skutočnú mzdu plus sociálne odvody a iné štatutárne náklady zahrnuté v plate, a
- c) režijné náklady vo výške 7 % sumy nákladov uvedených v písmenách a) a b).

2. Náhrada majiteľom za hodnotu ich zabitých alebo usmrtených zvierat:

Náhrada nepresahuje trhovú hodnotu zvierat tesne pred jeho usmrtením alebo zabitím.

Pri zabitých zvieratách sa z náhrady odpočítava prípadná zostatková hodnota.

3. Náhrada majiteľom za hodnotu ich usmrtených vtákov a zlikvidovaných vajec:

Náhrada nepresahuje trhovú hodnotu vtáka bezprostredne pred jeho usmrtením alebo vajec bezprostredne pred ich likvidáciou.

Z náhrady sa odpočítava zostatková hodnota tepelne ošetrených neinkubovaných vajec.

4. Nákup a skladovanie dávok očkovacej látky a/návnad pre domáce a voľne žijúce zvieratá.

5. Podávanie dávok očkovacej látky domácim zvieratám:

- a) personál, bez ohľadu na jeho štatút, konkrétne pridelený úplne alebo čiastočne na uskutočnenie očkovania; náklady sú obmedzené na poplatok za takýto personál alebo na jeho skutočnú mzdu plus sociálne odvody a iné štatutárne náklady zahrnuté v jeho plate, a
- b) špecifické vybavenie a identifikovateľný spotrebný materiál používaný predovšetkým na vykonanie očkovania.

6. Distribúcia očkovacích látok a návnad pre voľne žijúce zvieratá:

- a) preprava očkovacích látok a návnad;
- b) náklady na leteckú alebo manuálnu distribúciu očkovacích látok a návnad;
- c) personál, bez ohľadu na jeho štatút, konkrétne pridelený úplne alebo čiastočne na distribúciu očkovacích návnad; náklady sú obmedzené na skutočnú mzdu plus sociálne odvody a iné štatutárne náklady zahrnuté v odmene.

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 6. decembra 2012,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2009/821/ES, pokiaľ ide o zoznamy hraničných inšpekčných staníc a veterinárnych jednotiek v Traces

[oznámené pod číslom C(2012) 8889]

(Text s významom pre EHP)

(2012/762/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 90/425/EHS z 26. júna 1990 týkajúcu sa veterinárnych a zootecnických kontrol uplatňovaných v obchode vnútri Spoločenstva s určitými živými zvieratami a výrobkami s ohľadom na vytvorenie vnútorného trhu ⁽¹⁾, najmä na jej článok 20 ods. 1 a ods. 3,

so zreteľom na smernicu Rady 91/496/EHS z 15. júla 1991 stanovujúcu princípy, ktoré sa týkajú organizácie veterinárnych kontrol zvierat vstupujúcich do Spoločenstva z tretích krajín a ktoré menia a dopĺňajú smernice 89/662/EHS, 90/425/EHS a 90/675/EHS ⁽²⁾, a najmä na jej článok 6 ods. 4 druhý pododsek druhú vetu,

so zreteľom na smernicu Rady 97/78/ES z 18. decembra 1997, ktorou sa stanovujú zásady organizácie veterinárnych kontrol výrobkov, ktoré vstupujú do Spoločenstva z tretích krajín ⁽³⁾, a najmä na jej článok 6 ods. 2,

keďže:

- (1) V rozhodnutí Komisie 2009/821/ES z 28. septembra 2009, ktorým sa zostavuje zoznam schválených hraničných inšpekčných staníc, ustanovujú určité pravidlá o inšpekciách vykonávaných veterinárnymi odborníkmi Komisie a ustanovujú veterinárne jednotky v TRACES ⁽⁴⁾, sa stanovuje zoznam hraničných inšpekčných staníc schválených v súlade so smernicami 91/496/EHS a 97/78/ES. Daný zoznam je uvedený v prílohe I k danému rozhodnutiu.
- (2) Poznámka 15 osobitných poznámok v prílohe I k rozhodnutiu 2009/821/ES sa vzťahuje na platnosť dočasného schválenia pre hraničnú inšpekčnú stanicu v prístave Marseille Port až do dokončenia prác na zmodernizovanie tamojších zariadení s cieľom dosiahnuť plný

súlady s požiadavkami stanovenými v právnych predpisoch Únie. Uvedené dočasné schválenie bolo platné do 1. júla 2012. Francúzsko informovalo Komisiu o dokončení predmetných prác a o tom, že inšpekčné stredisko Hangar 23 je v prevádzke od 1. júla 2012. Poznámka 15 osobitných poznámok v prílohe I k rozhodnutiu 2009/821/ES by sa mala preto vypustiť a položka týkajúca sa hraničnej inšpekčnej stanice v prístave Marseille Port by sa mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť. V záujme právnej istoty by sa uvedené zmeny a doplnenia mali uplatňovať retroaktívne.

- (3) Na základe oznámenia Dánska, Španielska, Francúzska, Talianska, Slovenska a Spojeného kráľovstva by mali byť v zozname uvedenom v prílohe I k rozhodnutiu 2009/821/ES zmenené a doplnené položky pre hraničné inšpekčné stanice v týchto členských štátoch.
- (4) Nemecko oznámilo, že hraničná inšpekčná stanica na letisku v Stuttgarte by mala byť vypustená zo zoznamu položiek pre tento členský štát. Zoznam položiek pre tento členský štát uvedený v prílohe I k rozhodnutiu 2009/821/ES by sa preto mal zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (5) Útvary Komisie pre audit (v minulosti označovaný ako kontrolný útvar Komisie), Potravinový a veterinárny úrad, vykonal audit v Španielsku a v nadväznosti naň predložil uvedenému členskému štátu viaceré odporúčania. Španielsko oznámilo, že prevádzka inšpekčného strediska „Laxe“ na hraničnej inšpekčnej stanici v prístave A Coruña-Laxe, hraničných inšpekčných staníc na letisku v Ciudad Real a letisku v Seville, inšpekčného strediska „Puerto Exterior“ na hraničnej inšpekčnej stanici v Huelve a inšpekčného strediska „Protea Productos del Mar“ na hraničnej inšpekčnej stanici v Maríne by mala byť dočasne pozastavená. Položky týkajúce sa uvedených hraničných inšpekčných staníc uvedených v prílohe I k rozhodnutiu 2009/821/ES by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (6) Taliansko oznámilo, že hraničná inšpekčná stanica na letisku Ancona by mala byť vypustená zo zoznamu položiek pre tento členský štát. Zoznam položiek pre tento členský štát uvedený v prílohe I k rozhodnutiu 2009/821/ES by sa preto mal zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 29.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 268, 24.9.1991, s. 56.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 24, 30.1.1998, s. 9.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 296, 12.11.2009, s. 1.

- (7) Na základe oznámenia Lotyšska by sa malo zrušiť dočasné pozastavenie prevádzky hraničnej inšpekčnej stanice v Patarnieki a príslušná položka pre tento členský štát uvedená v prílohe I k rozhodnutiu 2009/821/ES by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (8) V prílohe II k rozhodnutiu 2009/821/ES sa stanovuje zoznam ústredných jednotiek, regionálnych jednotiek a miestnych jednotiek v integrovanom počítačovom veterinárnom systéme (Traces).
- (9) Na základe oznámenia Nemecka a Talianska by sa mali vykonať určité zmeny týkajúce sa uvedených členských štátov v zozname regionálnych jednotiek a miestnych jednotiek v Traces, ktorý je uvedený v prílohe II k rozhodnutiu 2009/821/ES.
- (10) Rozhodnutie 2009/821/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (11) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Prílohy I a II k rozhodnutiu 2009/821/ES sa menia a dopĺňajú v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Zmeny a doplnenia stanovené v bode 1 písm. a) a bode 1 písm. e) bode ii) prílohy sa uplatňujú od 1. júla 2012.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 6. decembra 2012

Za Komisiu
Tonio BORG
člen Komisie

PRÍLOHA

Prílohy I a II k rozhodnutiu 2009/821/ES sa menia a dopĺňajú takto:

1. Príloha I sa mení a dopĺňa takto:

a) Poznámka 15 osobitných poznámok sa vypúšťa.

b) v časti týkajúcej sa Dánska sa položka pre letisko v Kodani nahrádza takto:

„København	DK CPH 4	A	Centre 1	NHC(2)	
			Centre 3		U, E, O
			Centre 4	HC (2)“	

c) V časti týkajúcej sa Nemecka sa vypúšťa položka pre letisko v Stuttgarte.

d) Časť týkajúca sa Španielska sa mení a dopĺňa takto:

i) položka pre prístav v A Coruña-Laxe sa nahrádza takto:

„A Coruña-Laxe	ES LCG 1	P	A Coruña	HC, NHC	
			Laxe (*)	HC (*)“	

ii) položka pre letisko v Ciudad Real sa nahrádza takto:

„Ciudad Real (*)	ES CQM 4	A		HC(2) (*), NHC(2) (*)“	
------------------	----------	---	--	------------------------	--

iii) položka pre prístav v Huelve sa nahrádza takto:

„Huelva	ES HUV 1	P	Puerto Interior	HC-T(FR)(2), HC-T(CH)(2)	
			Puerto Exterior (*)	NHC-NT(*)“	

iv) položka pre prístav v Maríne sa nahrádza takto:

„Marín	ES MAR 1	P		HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			Protea Productos del Mar (*)	HC-T(FR)(3) (*)“	

v) položky pre letisko a prístav v Seville sa nahrádzajú takto:

„Sevilla (*)	ES SVQ 4	A		HC(2) (*), NHC(2) (*)	O (*)
Sevilla	ES SVQ 1	P		HC (2), NHC (2)“	

vi) položka pre prístav Vigo sa nahrádza takto:

„Vigo	ES VGO 1	P	T.C. Guixar	HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			Frioya	HC-T(FR)(2)(3)	
			Frigalsa	HC-T(FR)(2)(3)	
			Pescanova	HC-T(FR)(2)(3)	
			Puerto Vieira	HC-T(FR)(2)(3)	
			Fandicosta	HC-T(FR)(2)(3)	
			Frig. Morrazo	HC-T(FR)(3)“	

vii) položka pre prístav Villagarcía-Ribeira-Caramiñal sa nahrádza takto:

„Villagarcía-Ribeira-Caramiñal	ES RIB 1	P	Vilagarcía	HC, NHC	
			Ribeira	HC-T(FR)(3)	
			Caramiñal	HC-T(FR)(3)“	

e) Časť týkajúca sa Francúzska sa mení a dopĺňa takto:

i) položka pre prístav Le Havre sa nahrádza takto:

„Le Havre	FR LEH 1	P	Route des Marais	HC-T(1), HC-NT, NHC	
			Dugrand	HC-T(FR)(1)(2)	
			EFBS	HC-T(1)(2)	
			Fécamp	HC-NT(6), NHC-NT(6)“	

ii) položka pre prístav Marseille Port sa nahrádza takto:

„Marseille Port	FR MRS 1	P	Hangar 14		E
			Hangar 23	HC-T(1)(2), HC-NT(2)“	

iii) položka pre letisko Nice sa nahrádza takto:

„Nice	FR NCE 4	A		HC-T(CH)(1)(2), NHC-NT(2)	O(14)“
-------	----------	---	--	---------------------------	--------

f) Časť týkajúca sa Talianska sa mení a dopĺňa takto:

i) položka pre letisko Ancona sa vypúšťa;

ii) položka pre letisko Roma-Fiumicino sa nahrádza takto:

„Roma-Fiumicino	IT FCO 4	A	Nuova Alitalia	HC (2), NHC-NT(2)	O(14)
			FLE	HC (2), NHC (2)	
			Isola Veterinaria ADR		U, E, O“

g) v časti týkajúcej sa Lotyšska sa položka pre cestu v Patarnieki nahrádza takto:

„Patarnieki	LV PAT 3	R	IC 1	HC, NHC-T(CH), NHC-NT	
			IC 2		U, E, O“

h) v časti týkajúcej sa Slovenska sa položka pre cestu vo Vyšnom Nemeckom nahrádza takto:

„Vyšné Nemecké	SK VYN 3	R	IC 1	HC, NHC	
			IC 2		U, E, O“

i) v časti týkajúcej sa Spojeného kráľovstva sa položka pre prístav Falmouth nahrádza takto:

„Falmouth	GB FAL 1	P		HC-T(1)(3), HC-NT(1)(3)“	
-----------	----------	---	--	--------------------------	--

2. Príloha II sa mení a dopĺňa takto:

a) Časť týkajúca sa Nemecka sa mení a dopĺňa takto:

i) položka pre miestnu jednotku „DE17413 ROSTOCK“ sa nahrádza takto:

„DE17413	ROSTOCK, LANDKREIS“
----------	---------------------

ii) položka pre miestnu jednotku „DE16713 NORTHWEST-MECKLENBURG“ sa nahrádza takto:

„DE16713	NORTHWESTMECKLENBURG“
----------	-----------------------

b) Časť týkajúca sa Talianska sa mení a dopĺňa takto:

i) položky pre regionálnu jednotku „IT00013 ABRUZZO“ sa nahrádzajú takto:

„IT00213	LANCIANO-VASTO-CHIETI
IT00413	AVEZZANO-SULMONA-L'AQUILA
IT00513	PESCARA
IT00613	TERAMO“

ii) tieto položky pre regionálnu jednotku „IT00017 BASILICATA“ sa vypúšťajú:

„IT00317	LAGONEGRO
IT00517	MONTALBANO JONICO
IT00117	VENOSA“

iii) položky pre regionálnu jednotku „IT00015 CAMPANIA“ sa nahrádzajú takto:

„IT00115	AVELLINO
IT00315	BENEVENTO
IT00415	CASERTA
IT00615	NAPOLI 1 CENTRO
IT00915	NAPOLI 2 NORD
IT01015	NAPOLI 3 SUD
IT01115	SALERNO“

iv) tieto položky pre regionálnu jednotku „IT00008 EMILIA-ROMAGNA“ sa vypúšťajú:

„IT00708	BOLOGNA NORD
IT00508	BOLOGNA SUD“

v) položky pre regionálnu jednotku „IT00011 MARCHE“ sa nahrádzajú takto:

„IT0711	A.S.U.R. ANCONA“
---------	------------------

vi) položky pre regionálnu jednotku „IT00014 MOLISE“ sa nahrádzajú takto:

„IT00314	A.S.R.E.M.“
----------	-------------

vii) položky pre regionálnu jednotku „IT00016 PUGLIA“ sa nahrádzajú takto:

„IT00116	BAT
IT00216	BA
IT00616	BR
IT00716	FG
IT01016	LE
IT01216	TA“

viii) položky pre regionálnu jednotku „IT00019 SICILIA“ sa nahrádzajú takto:

„IT00119	ASP – AGRIGENTO
IT00219	ASP – CALTANISSETTA
IT00319	ASP – CATANIA

IT00419	ASP – ENNA
IT00519	ASP – MESSINA
IT00619	ASP – PALERMO
IT00719	ASP – RAGUSA
IT00819	ASP – SIRACUSA
IT00919	ASP – TRAPANI“

ix) položky pre regionálnu jednotku „IT00004 TRENINO-ALTO ADIGE“ sa nahrádzajú takto:

„IT00141	A.S. DELLA P.A. DI BOLZANO
IT00542	TRENTO“

x) táto položka pre regionálnu jednotku „IT00010 UMBRIA“ sa vypúšťa:

„IT00510	TERNI“
----------	--------

xi) položka pre miestnu jednotku „IT00102 VALLE D'AOSTA“ sa nahrádza takto:

„IT00102	AOSTA“
----------	--------

xii) položka pre miestnu jednotku „IT01505 ALTA PADOVANA“ sa nahrádza takto:

„IT01505	CITTADELLA“
----------	-------------

xiii) položka pre miestnu jednotku „IT01705 CONSELVE“ sa nahrádza takto:

„IT01705	ESTE MONSELICE MONTAGNANA“
----------	----------------------------

xiv) položka pre miestnu jednotku „IT00305 MAROSTICA“ sa nahrádza takto:

„IT00305	BASSANO DEL GRAPPA“
----------	---------------------

xv) položka pre miestnu jednotku „IT02205 VILLAFRANCA“ sa nahrádza takto:

„IT02205	BUSSOLENGO“
----------	-------------

Predplatné na rok 2012 (bez DPH, vrátane poštovného)

Úradný vestník EÚ, séria L + C, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	1 200 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, tlačené vydanie + ročné DVD	22 úradných jazykov EÚ	1 310 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	840 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, mesačné (súhrnné) DVD	22 úradných jazykov EÚ	100 EUR ročne
Dodatok k úradnému vestníku (séria S), Verejné obstarávanie a výberové konania, DVD, jedno vydanie za týždeň	viacjazyčné: 23 úradných jazykov EÚ	200 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria C – konkurzy	jazyk(-y), v ktorom(-ých) sa konajú konkurzy	50 EUR ročne

Úradný vestník Európskej únie, ktorý vychádza vo všetkých úradných jazykoch Európskej únie, si možno predplatiť v ktoromkoľvek z 22 jazykových znení. Zahŕňa sériu L (Právne predpisy) a C (Informácie a oznámenia).

Každé jazykové znenie má samostatné predplatné.

V súlade s nariadením Rady (ES) č. 920/2005 uverejneným v úradnom vestníku L 156 z 18. júna 2005 a ustanovujúcim, že inštitúcie Európskej únie nie sú viazané povinnosťou vyhotovovať všetky právne akty v írskom jazyku a uverejňovať ich v tomto jazyku, sa úradné vestníky uverejnené v írskom jazyku predávajú osobitne.

Predplatné na dodatok k úradnému vestníku (séria S – Verejné obstarávanie a výberové konania) zahŕňa všetkých 23 úradných jazykových znení na jednom viacjazyčnom DVD.

Predplatitelia Úradného vestníka Európskej únie môžu získať na základe žiadosti rôzne prílohy k úradnému vestníku. O vydaní týchto príloh budú informovaní prostredníctvom oznamov pre čitateľov, ktoré sa vkladajú do Úradného vestníka Európskej únie.

Predaj a predplatné

Rozličné platené publikácie, rovnako ako aj Úradný vestník Európskej únie, si možno predplatiť a získať u obchodných distribútorov. Zoznam obchodných distribútorov možno nájsť na tejto internetovej adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sk.htm.

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) poskytuje priamy a bezplatný prístup k právu Európskej únie. Na stránke možno prehliadať Úradný vestník Európskej únie, ako aj zmluvy, právne predpisy, judikatúru a návrhy právnych aktov.

Viac sa dozviete na stránke: <http://europa.eu>.



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK